

**PROTOKOLL der 173. Delegiertenversammlung des VSS, vom  
9. & 10. November 2019 in Neuenburg (FEN)**

**PROCÈS-VERBAL de la 173<sup>ème</sup> Assemblée des Délégués de l'UNES,  
des 9 et 10 novembre 2019 à Neuchâtel (FEN)**

**Präsenzliste | Liste de présence**

CUAE: Loïc Gaillard-Damian, Julie Raynard

FAE: Pierre Bovat, Astrid Baumgartner, David Raccaud, Matthieu Gisler, Romain Götz,  
Nathanaël Joye, Léa Pacozzi

FEN: Léa Spini, Mathilde Gigonzac, Rocco Ferretti, Clémence Jaton

skuba: Charlotte Kress, Reyhan Zetler, Viktor Gsteiger, Elischa Link, Alexander Powell

SOL: Janina Lindner

student.fhnw: Daniel Seitz, Dario Blum, David Schlebusch, Roger Siegenthaler, Claudio  
Schwaiger, Sophie-Marie Ordelman

SUB: Sarah Foken, Selma Kuratle, André Miotti, Chen Xie, Céline Aeschlimann, Noel Stucki,  
Valeria Pisani, Gaia Fortunato

VSBFH: Angela Gattlen, Olivier Lehmann, Céline Lüthi, Nicole Bieri

VSETH: Daniel Westholm, Julia Fähnrich, Medea Fux, Botond Gáti, Andreas Farner, Corentin  
Pfister, Micha Bigler, David Blaser

VSPHS: Maike Selter, Estelle Rogivue, Gabriel Mateos Sánchez

VSUZH: Lukas Buser, Isaias Moser, Pio Steiner, Timothy Schürmann, Alexander Herren, Maya  
Tharian

ESN: ---

swlmsa: ---

VSN: Jan Zumoberhaus

Gäste | Invité·e·s: Léo Gilliard (WWF); Kilian Stoffel (Recteur UniNE); Patrick Weber (Programm du-bist-du);

Kandidierende | Candidat·e·s: Laurent Woeffray

Protokoll | Procès-verbal: Clarisse Aeschlimann, Jirina Clark

Dolmetscherinnen | Traductrices: Sybille Baldenhofer, Heike Reimann, Roswitha Ginglas, Nina von Heydebrand

Externe Sitzungsleitung: David Frosio

Vorstand | Comité exécutif: Florent Aymon, Francesco Bee, Laura Bütikofer, Ludmilla Dorsaz, Lea Schlenker, Nino Wilkins

Verbandssekretariat | Secrétariat de l'Union: Anita Ledergerber, Urs Wüthrich

VSS Projekte und Dienstleitungen | Projets et Services de l'UNES: ---

GPK | CdC: Nicolas Diener, Julian Marbach

## Traktanden | Ordre du jour

### 173. Delegiertenversammlung des VSS in Neuenburg, 9. + 10. November 2019

#### Samstag

ab 09h30 Empfang, Kaffee, Anmeldung der Delegierten bei der GPK

10h00 Einführung zum Ablauf der DV und über den VSS

#### Statutarischer Teil

10h45 Begrüssung

#### 1 Formalitäten

- 1.1 Feststellen der Beschlussfähigkeit
- 1.2 Wahl der Stimmenzähler\*innen
- 1.3 Wahl der Protokollführer\*innen
- 1.4 Genehmigung der Traktandenliste
- 1.5 Abnahme des Protokolls der 172. DV

#### 2 Mitteilungen

Mitteilungen: Vorstand, Sektionen, assoziierte Mitglieder, Kommissionen, Arbeitsgruppen, Gäste

#### 3 Stundungen

#### 5 Vorstösse

- 5.1 Interpellation VSETH Drittmittel
- 5.2 Antrag Progressive Entschädigung

#### 4 Budget 2020: Vorstellung und Diskussion

- 4.1 Budgetpräsentation
- 4.2 Antragsheft: Budget

\*\*\*13h00 Mittagessen\*\*\*

14h15 Fortsetzung der Sitzung

#### 6 Kandidierende: Vorstellung und Fragen

#### 5 Vorstösse

- 5.3 Fonds I&A: Antrag skuba Website
- 5.4 Antrag VSETH/skuba: Jahresziele
- 5.5 Antrag AG Struktur

### 173<sup>ème</sup> Assemblée des délégué·e·s de l'UNES à Neuchâtel, du 9 et 10 novembre 2019

#### Samedi

à partir de 9h30 accueil, café, enregistrement des délégué·e·s auprès de la CdC

10h00 Introduction sur le déroulement de l'AD et sur l'UNES

#### Partie statutaire

10h45 Mots de bienvenue

#### 1 Formalités

- 1.1 Détermination du quorum
- 1.2 Election des scrutateurs-trices
- 1.3 Election des procès-verbalistes
- 1.4 Acceptation de l'ordre du jour
- 1.5 Adoption du PV de la 172<sup>ème</sup> AD

#### 2 Communications

Communications : Comité exécutif, sections, membres associés, commissions, groupes de travail, invité·e·s

#### 3 Sursis de paiement

#### 5 Interventions

- 5.1. Interpellation VSETH fonds tiers
- 5.2. Motion dédommagement progressif

#### 4 Budget 2020 : Présentation et discussion

- 4.1 Présentation Budget
- 4.2 Cahier d'amendements : Budget

\*\*\*13h00 Repas de midi\*\*\*

14h15 Reprise de la séance

#### 6 Candidat-e-s : présentation et questions

#### 5 Interventions

- 5.3 Fonds I&A : Demande skuba site web
- 5.4 Motion VSETH/skuba : buts annuels
- 5.5 Motion GT Structure

## 13 Reglementsänderungen

- 13.1 Fondsreglement: Addendum IVbis
- 13.2 Finanzreglement: Telefonspesen

Ende der Sitzung 18h30

\*\*\*19h00 Abendessen\*\*\*

## Sonntag

09h15 Fortsetzung der Sitzung

### 1 Formalitäten

- 1.1 Feststellen der Beschlussfähigkeit
- 1.2 Wahl der Stimmenzähler\*innen

### 4 Budget 2020: Fortsetzung Diskussion und Abstimmung

\*\*\*11h00 Pause und 100-Jahr Videos\*\*\*

### 6 Wahlen (keine Diskussionen)

- 6.1 Co-Präsidium
- 6.2 Vorstand
- 6.3 Mitglieder Thematische Kommissionen
- 6.4 Kommissionsleitungen
- 6.5 Vertretungen
- 6.6 Geschäftsprüfungskommission GPK

\*\*\* *Gender Session* \*\*\*

\*\*\*13h00 Mittagessen\*\*\*

14h15 Fortsetzung der Sitzung

### 12 Nachhaltigkeit

### 7 Postulatsantworten

### 8 Resolutionen

### 9 Projekte

- 9.1 Interpellation «Perspektiven-Studium»
- 9.2 Projekt «Perspektiven-Studium»
- 9.3 Projekt «100 Jahre VSS»
- 9.4 Projekt «Mental Health»

### 10 Nächste DVs

### 11 Varia

\*\*\*Ende der DV 17h00\*\*\*

## 13 Changements de règlement

- 13.1 Règlements de fonds : Addendum IV<sup>bis</sup>
- 13.2 Règlements de finance : Frais de téléphone

Fin de la séance 18h30

\*\*\*19h00 Repas du soir\*\*\*

## Dimanche

9h15 Reprise de la séance

### 1 Formalités

- 1.1 Détermination du quorum
- 1.2 Élection des scrutateurs-trices

### 4 Budget 2020 : Poursuite de la discussion et vote

\*\*\*11h00 Pause et vidéos 100 ans\*\*\*

### 6 Élections (sans discussions)

- 6.1 Coprésidence
- 6.2 Comité exécutif
- 6.3 Membres des Commissions thématiques
- 6.4 Présidence des Commissions
- 6.5 Représentations
- 6.6 Commission de contrôle CdC

\*\*\* *Gender Session* \*\*\*

\*\*\*13h00 Repas de midi\*\*\*

14h15 Reprise de la séance

### 12 Durabilité

### 7 Réponses aux postulats

### 8 Résolutions

### 9 Projets

- 9.1 Interpellation « perspectives-études »
- 9.2 Projet « perspectives-études »
- 9.3 Projet « 100 ans de l'UNES »
- 9.4 Projet « Mental Health »

### 10 Prochaines AD

### 11 Divers

\*\*\*Fin de l'AD 17h00\*\*

<b>Kleines Beschluss Glossar</b>	<b>Petit glossaire des décisions</b>
(keine) [gegen]stimme(n)	(aucune) voix [contre]
(Schluss)abstimmung	vote (final)
abgelehnt/zurückgewiesen	rejeté·e/refusé·e
Abstimmung unter Namensaufruf	vote nominal
Änderungsantrag	amendement
angenommen/genehmigt	accepté·e/adopté·e
Antrag	motion
aufnehmen	reprendre
ausreichend	suffisant
dafür / dagegen	pour / contre
einstimmig	à l'unanimité
Eintreten (auf ein Geschäft)	entrée/entrer (en matière)
erreicht	atteint
ja / nein / enth.[altung]	oui / non / abst.[ention]
klar/offensichtlich/deutlich	évident
Mehr(heit)	majorité
Stichentscheid	trancher
still(schweigend)	tacitement
zurückziehen	retirer
aufrechterhalten	maintenir

## Samstag, 9. November 2019 | samedi 9 novembre 2019

### 0 Begrüssung | Mots de bienvenue

---

10h45 Leitung | direction : Nino Wilkins,

Hallo zusammen. Je vous souhaite la bienvenue à cette 173<sup>ème</sup> AD. Je remercie la FEN pour l'organisation de l'AD et cette salle incroyable. Ça fait beaucoup de plaisir d'avoir beaucoup d'invité·e·s. Merci à la CdC. J'aimerais dire bonjour à nos traductrices. Bonjour aussi aux protocoleuses.

Léa, FEN : Accueille toutes les personnes présentes aujourd'hui et les remercie de leur présence. Elle représente la Fédération des Etudiants Neuchâtelois, remercie le recteur Mr. Stoffel de la présence. La FEN fête bientôt ses 100 ans. Laisse la parole pour le mot de bienvenue au recteur.

### Prof. Dr. Kilian Stoffel, Recteur de l'Université de Neuchâtel [Eléments de discours]

---

#### Partie 1 : la FEN

- Souhaiter la bienvenue et féliciter la FEN pour son centième anniversaire.
- La FEN a joué et joue un rôle important dans l'histoire de l'Université. Elle a en particulier la tâche de désigner les personnes qui représentant le corps étudiantin dans de nombreux organes de décision ou de réflexion.
- Elle offre aussi un soutien juridique aux étudiant·e·s et est très impliquée dans la gestion du logement étudiantin. Elle est consultée par le rectorat à chaque fois qu'une association étudiante est créée.
- Tout n'a pas toujours été tranquille dans les 100 ans de son histoire : par exemple à sa création, elle a dû s'y reprendre à deux fois pour que le Sénat de l'époque valide ses statuts. Elle a ensuite fait face à l'hostilité de certains étudiants, mais en 1922, trois ans après sa création, le rectorat a décidé l'affiliation obligatoire de tous les membres du corps étudiantin, ce qui garantissait à la FEN une représentativité et des rentrées financières stables.
- Aujourd'hui et depuis quelques dizaines d'années, la FEN voit son statut reconnu par la loi cantonale neuchâteloise sur l'Université, ce qui était une demande de longue date.

#### Partie 2 : les étudiantes et les étudiants de l'UniNE

- Un peu plus de 4000 étudiantes et étudiants. 60% du corps étudiantin est constitué de femmes, les hommes représentent 40%. C'est assez représentatif pour une université comme Neuchâtel, qui est principalement tournée vers les sciences naturelles et les sciences humaines et sociales.
- Provenance : 30% de Neuchâtelois·es, 22% d'étudiant·e·s venant de l'étranger, 40% de la Suisse romande, 8% de la Suisse alémanique et Tessin. Parmi les étudiants internationaux, tous les continents sont représentés : Europe en tête avec env. 500 personnes, ensuite Afrique, Amérique et Asie avec un peu plus d'une centaine pour chaque continent. Et même Océanie avec 4 personnes issues de ce continent lointain qui étudient à Neuchâtel.

- UniNE renommée pour la qualité du soutien offert aux étudiantes et étudiants, en particulier grâce à sa taille qui fait que les classes ne sont pas surpeuplées et que les projets peuvent plus facilement assurer un suivi individualisé.
- Logement étudiant organisé par la FEN : Il faut que les villes universitaires puissent offrir des logements pour une proportion de 10% du corps étudiant pour que la situation puisse être considérée comme bonne. A Neuchâtel, il y a entre 450 et 500 logements en résidence estudiantine pour 4000 étudiants, donc environ 12%.
- Récemment lancé un projet de logement intergénérationnel qui commence en automne : 2 tandems et bientôt un 3<sup>e</sup>. Ce sont de petites choses mais qui sont importantes pour prendre en compte au maximum
- Dynamisme des associations étudiantes, qui sont plus d'une trentaine et animent la vie universitaire dans de nombreux domaines

### **Partie 3 : Quelques exemples un peu plus politiques du soutien aux étudiantes et aux étudiants**

- Vous savez que le canton de Neuchâtel a connu ces 3 dernières années des difficultés financières importantes. La subvention cantonale a baissé et l'Université a été appelée à trouver de nouvelles recettes. Eh bien à aucun moment, ni du côté de l'autorité politique, ni du côté du rectorat, la possibilité d'augmenter les taxes d'études n'a été même évoquée comme une piste. Cela montre la volonté de conserver les taxes les plus basses possibles (Neuchâtel fait partie des HEU suisses qui ont les taxes les plus basses).
- Ce qui va nous occuper dans nos travaux d'observation de la vie étudiante en 2020, c'est la question de l'accès aux études, qui est une question qui intéresse beaucoup l'UNES. L'an prochain, l'Office fédéral de la statistique va mener sa grande enquête sociale auprès des étudiantes et des étudiants. L'UniNE a commandé des modules supplémentaires et élargi le panel des personnes qui seront sondées. Le but est d'avoir des résultats les plus fiables possibles. En effet, le Grand Conseil a accepté cette année un postulat demandant d'analyser s'il y a des barrières socio-économiques, ou liées au genre, à la nationalité ou au handicap. Cette enquête permettra d'analyser la question et si nécessaire, d'imaginer des mesures pour plus d'égalité dans l'accès aux études. Même si en Suisse, avec notre système de formation très ouvert, on peut qualifier la situation de bonne en comparaison internationale, il faut continuer les efforts en faveur de l'accès aux études.
- L'UniNE a d'ailleurs mis en place l'an passé un programme « Escabeau » pour les personnes réfugiées qui n'ont pas les moyens d'attester d'études antérieures. On peut les intégrer à 3 niveaux différents qui peuvent se succéder : au niveau 1, cours de langue française ; au niveau 2, possibilité d'obtenir un CAS d'intégration dans chacune de nos 4 facultés en suivant une sélection de cours, et au niveau 3 la possibilité de suivre un cursus complet. Programme qui a été salué par la Commission fédérale des étrangers. Obtention de petits subsides également possible.

Conclusion : Bienvenue à l'Université de Neuchâtel et plein succès pour votre assemblée des délégué·e·s.

## 0 Informationen zum Ablauf der DV | Informations sur le déroulement de l'assemblée

---

11h10 Leitung | direction : Francesco Bee

Léa (FEN) : Remerciements au recteur et informations pratiques : réseau WIFI. Règles au château : boissons et nourriture interdites pour éviter de tâcher la moquette. WCs en bas, concernant les pauses cigarette : les cendriers se trouvent devant la porte d'entrée, il n'y a pas de cendriers dans la cour. Suggère de profiter de la cour pour les pauses. Château réservé pour l'AD, fermer la porte. Repas : Résodanse. Les hôtels : Hôtel des Arts et Hôtel Alpes et Lac, la liste sera affichée dans la salle des pauses café. Mathilde, présidente de la FEN ainsi qu'elle-même sont les personnes de contact pour toutes questions. Remercie tout le monde et souhaite un bon weekend.

Francesco : Vielen Dank Léa. Ich begrüße euch ganz herzlich in meinem Namen. Die Sitzungsleitung ist verpflichtet euch bezüglich der Statuten aufzuklären. Des Weiteren findet ihr alle Dokumente im Internet. Während der Diskussionen führen wir eine Gender getrennte Redner\*innenliste. Wer einen Antrag ausfüllen möchte, benutzt die Vorlagen und reicht den Antrag in einer deutschsprachigen und einer französischsprachigen Version an info@vss-unes.ch ein. Wer den Saal verlassen will, muss die Stimmkarte bei der GPK abgeben. Vergisst nicht, falls ihr den Saal verlässt die Kopfhörer abzugeben. Sprecht nur mit Mikrofon, nennt immer zuerst euren Namen und die Sektion und vergesst am Schluss des Votums nicht, das Mikrofon abzuschalten. Ein wichtiger Punkt, der mir am Herz liegt, ist, dass wir keine Belästigung tolerieren, sei es von der Herkunft, des Geschlechts oder bezüglich allgemeiner Belästigungen. Gibt es Verständnisfragen bezüglich der Formalitäten der DV?

### 1 Formalitäten | Formalités

#### 1.1. Feststellen der Beschlussfähigkeit | Détermination du quorum

---

11h15 Leitung | direction : Francesco Bee

Nicolas, CdC: Le quorum: 34 délégué·e·s donc majorité fixée à 18 votes. 2 tiers à 23 voix. Majorité des trois quarts à 26. 10 sections doivent être présentes.

#### 1.2 Wahl der StimmenzählerInnen | Election des scrutat-eurs-trices

---

Francesco: Ich schlage als Stimmenzähler\*innen Viktor, Noel, Julie, Olivier und Timothy vor.

***Beschluss: Die Stimmenzähler\*innen werden mit Stimmeneinheit gewählt. | Décision : les scrutateurs-trices sont élu-e-s à l'unanimité.***

### 1.3 Wahl der ProtokollführerInnen | Election des procès-verbalistes

---

Francesco: Für das Protokoll haben sich Clarisse Aeschlimann (UniNE) und Jirina Clark (UniFR) zur Verfügung gestellt. Seid ihr einverstanden die beiden ProtokollführerInnen zu wählen?

**Beschluss: Die Protokollantinnen Clarisse Aeschlimann und Jirina Clark werden in globo und mit Applaus bestätigt. | Décision : Clarisse Aeschlimann et Jirina Clark sont confirmées par acclamation comme rédactrices du PV.**

### 1.4 Genehmigung der Traktandenliste | Acceptation de l'ordre du jour

---

Francesco: Für die Genehmigung der Traktandenliste ist das Absolute Mehr notwendig. Gibt es einen Antrag, die Traktandenliste zu verändern?

Nino, Vorstand: Aus zeitlichen Gründen schlagen wir vor, Punkt 4 (Budget) nach dem Mittagessen und nach Punkt 6 zu behandeln.

Francesco: Gibt es aktive Opposition gegen diesen Antrag? Sobald die Traktandenliste genehmigt ist, darf nur noch die Reihenfolge der einzelnen Punkte geändert werden.

**Beschluss: Die Traktandenliste wird einstimmig angenommen. | Décision : L'ordre du jour est accepté à l'unanimité.**

### 1.5 Genehmigung des Protokolls der 172. Delegiertenversammlung in Bern | Approbation du procès-verbal de la 172<sup>ème</sup> AD à Berne

---

Francesco: Für die Annahme des Protokolls reicht das einfache Mehr. Gibt es aktive Opposition gegen die Annahme des Protokolls?

**Beschluss: Das Protokoll der 172. DV in Bern wird einstimmig genehmigt. | Décision : Le procès-verbal de l'AD 172 à Berne est adopté à l'unanimité.**

Francesco: Ich bedanke mich bei Nicole Odermatt und Etienne Cottier für das Protokoll der Frühlings-DV.

## 2 Mitteilungen | Communications

---

11h40 Leitung | direction : Francesco Bee

### Mitteilungen des Vorstands | Communications du Comité exécutif :

Lea, Vorstand: Die separaten Kommunikationen der Vorstandsmitglieder wurden im Versand verschickt und wurden hoffentlich von der DV gelesen. Falls ihr Fragen dazu habt, dürft ihr sie gerne im Anschluss stellen. Erst kommen aber noch einige mündliche Kommunikationen:

- der Vorstand nimmt das Anliegen der Sektionen ernst, dass die externe Kommunikation des Vorstands starkes Verbesserungspotenzial hat. Aus diesem Grund wird sich der Vorstand am Dienstag nach der DV zu einer Retraite treffen und ein Kommunikationskonzept erarbeiten. Dort wird geklärt, wer welche Verantwortlichkeiten im Vorstand bezüglich Kommunikation übernimmt, wie unser Social-Media-Konzept aussehen soll und wie bezüglich des Online-Auftritts des VSS weitergemacht werden soll. Das Ziel der Retraite soll sein eine Strategie zu entwickeln, wie wir unsere Präsenz in der Politik, in den Medien und bei den Studierenden erhöhen wollen.
- Bald wird in den Fraktionen entschieden, wer in die WBK kommt in der nächsten Legislatur und wir schauen, dass wir dann schnell mit diesen Personen Kontakt aufnehmen und unsere Forderungen anbringen. Siehe Resolution.
- Der VSS-Vorstand Francesco Bee war in den letzten Tagen am Swisscore Seminar in Brüssel. Swisscore ist das Kontaktoffice der Schweiz in Brüssel. Dabei gab es viele Inputs und Diskussionen über die Beziehung Schweiz-EU und deren Implikationen auf den Bildungs und Forschungsraum Schweiz. D.h. vor allem Erasmus war ein grosses Thema.
- Am zweiten Tag konnte der VSS schliesslich den Seminarteilnehmern die Sicht der Studierenden hinsichtlich der unklaren Situation rund um das Nachfolgeprogramm von Erasmus+ darlegen und seine Position dem SBFI und den anwesenden Vertretern der Universitäten vorstellen.
- Den dritten Tag nutzte der VSS um die Kick-off Veranstaltung zu der «European Universities Initiative» zu besuchen und sich mit anderen Studierenden auszutauschen. Der VSS brachte sich in die Diskussion via Twitter ein und fragte explizit nach dem Einbezug von nicht-EU-Ländern. Einige der Panelteilnehmenden äusserten sich positiv bezüglich einer Integration der Länder des gesamten Europäischen Hochschulraumes.
- Am 17. & 18. Dezember 2019 findet das Global Refugee Forum statt. An einem der side events an der Uni Genf wird die European Student's Union zusammen mit Geflüchteten Forderungen erarbeiten und diskutieren, wo der VSS auch eingeladen ist. Dazu sind auch diverse Workshops geplant und der VSS wird die Möglichkeit haben Inputs rund um den Hochschulzugang für Geflüchtete in der Schweiz zu präsentieren. Das endgültige Programm ist aber noch nicht definiert.

Medea, VSETH: Frage zu den Studiengebühren. Wurde am Thema (Jahresziel) Erhöhung der Studiengebühren gearbeitet? Ist die Erhöhung der Studiengebühren ein Thema an der Versammlung der Schweizerischen Hochschulkonferenz (SHK) vom 29. November 2019?

Nino, Vorstand: Wir haben noch nicht daran gearbeitet, werden dies tun, sobald die Traktandenliste der SHK nächste Woche erscheint falls das Thema auf der Agenda steht

David, FAE : Félicite l'UNES du travail politique et du lobbying. Comment l'UNES a-t-elle été accueillie dans les rencontres et discussions de groupe d'intérêt ?

Nino, comité : Les partis sont intéressés d'être considéré comme étudiant-friendly donc ils restent généralement ouverts. Focus : rencontre avec les jeunes partis qui ont souvent des étudiant·e·s en charge. Une chose qui a bien marché était l'organisation d'une table ronde par rapport au projet réfugié avec des témoignages de réfugié·e·s. Il y a eu un grand soutien des jeunes partis qui sont venus et une reconnaissance d'un réel besoin vu la situation

extrêmement inefficace en Suisse. Nous avons reçu des réponses très positives par rapport à cette collaboration. Après la résolution de demain, ils auront des demandes claires à communiquer aux partis.

Medea, VSETH: Die Auflistung der Jahresziele in dieser Form haben wir sehr nützlich gefunden, es gab einen guten Überblick.

Alexander, skuba: Vielen Dank für die geleistete Arbeit, das wird nicht oft genug gesagt. Wir möchten anmerken, dass Tätigkeiten in Zusammenhang mit der ESU zu viel Zeit, einnehmen wo der Vorstand mehr Lobbyismus und Arbeit im politischen Raum der Schweiz leisten könnte.

David, FAE : Y'avait-il d'autres objectifs par rapport à la rencontre des partis de jeunes et pourquoi l'UDC étaient absents ?

Nino, coprésidence : Oui, la participation des étudiant·e·s aux élections. On a fait une vidéo avec les présidences des jeunes partis, ils ont tous fait un "statement". Jeune UDC: le président qui devait venir n'a pas pu venir à la rencontre des jeunes partis car il a eu un enfant une semaine avant. Donc leur absence n'était pas exprès.

#### **Mitteilungen der Sektionen | Communications des sections :**

Francesco: Gibt es Mitteilungen von der CUAE? Nicht? Dann von der FAE?

David, FAE : Florent a quitté la co-présidence de la FAE pour rejoindre le comité exécutif de l'UNES. Il a été remplacé par Federico qui est absent aujourd'hui. Nous avons lancé une campagne contre le harcèlement à l'UNIL, beaucoup de retours positifs de la part d'étudiant·e·s, quelques retours négatifs. Création du site internet dédié à ça : [fae-unil.ch/harcelement](http://fae-unil.ch/harcelement). On peut obtenir le dossier complet sur demande. Il s'agit d'une campagne lancée en parallèle de la nouvelle directive 0.4: première université à mettre des sanctions académiques au harcèlement sexuel. Les directives peuvent être obtenues sur demande également. FAE travaille sur sa visibilité politique au niveau cantonal : rencontres régulières avec la cheffe du département de la formation ainsi que le département social du canton de Vaud. Le décanat de l'UNIL est très indépendant politiquement donc il y a possibilité de faire pression et par le bas (étudiant·e·s) et le haut (département). David recommande aux autres sections de faire pareil. Lutte contre problèmes de racisme à l'UNIL : élargir les compétences de bureau pour l'égalité.

Francesco: Vielen Dank, die FEN ist leider nicht da, gibt es Mitteilungen von den students?

Alexander, skuba: Schade, dass die CUAE nichts zu sagen hat aber erfreulich, dass ihr präsent seid. Per Januar 2020 werden zwei Vorstandsmitglieder ersetzt. Die drei anderen werden im Sommer 2020 ersetzt. Die Universitätsleitung studiert neue Massnahmen, die sie bezüglich Langzeitstudierende implementieren will. Des Weiteren wurde infolge von Belästigungsfragen eine neue zuständige Person zur persönlichen Integrität angestellt.

Francesco: Vielen Dank an die skuba. Hat die SOL eine Mitteilung? Scheint nicht der Fall zu sein. Dann gehen wir weiter zu SUB. Die SUB hat auch keine Mitteilungen. VSBFH? Auch der VSBFH nicht. VSETH?

Medea, VSETH: Im September wurde ein neuer Vorstand gewählt. Es läuft viel intern an der ETH. An der kleinen Legislative wurde ein Austritt aus dem VSS besprochen und ein Gegenantrag einen Evaluationausschuss zu gründen. Die kleine Legislative hat beides abgelehnt. Die grosse Legislative entscheidet im Dezember. Francesco: Vielen Dank. VSPHS?

Gabriel, VSPHS: Wir haben seit Oktober eine neue Präsidentin gewählt, sie übernimmt ab 2020 und heisst Maike Selter.

Timothy, VSUZH: Der Rektor der Uni ist zurückgetreten. Eine Findungskommission wurde eingesetzt und erfreulicherweise sind wir Studierenden vertreten. Zu Uniprojekte: Die universitären Stipendien und Darlehen werden bearbeitet sowie eine zentralisierung der Bibliotheken. werden Stipendien eingeleitet und Bibliotheken sind in Kontakt mit Studierenden. Des Weiteren ist die Uni in einer Selbstevaluation als Vorbereitung auf die Akkreditierung. Wir arbeiten an einer Leistungsvereinbarung zwischen VSUZH und der Uni. Zudem wird die Ständereform wird bald in Kraft treten dann wird der Mittelbau aufgeteilt und das administrativ/technische Personal wird ein eigener Stand sein. Unsere Co-Präsidentin Paulina tritt zurück.

#### **Mitteilung der assoziierten Mitglieder | Communications des membres associés:**

Nino, Co-Präsi: Ich mache eine kurze Mitteilung betreffend des VSN. Sie arbeiten jetzt an der Erarbeitung eines Kompetenzzentrums was sehr vielversprechend ist und hoffentlich die nötige institutionelle Unterstützung erhält. Der Vize-Präsident Jan wird morgen an der DV sein, wenn es um die AG Nachhaltigkeit geht.

#### **Mitteilungen der Kommissionen | Communications des commissions:**

Alexander, skuba, CIS: Im letzten halben Jahr hat sich die CIS zur Webseite erasmus-ch.ch gekümmert: eine Webseite, die die Beziehung Schweiz und Europa erklärt. Im Zusammenhang mit Änderungen, die wir einführen möchten, haben wir Videos gedreht und Interviews geführt mit dem Ziel, das Angebot weiter auszubauen. Kommissionsleiterin Medea Fux ist im Sommer zurückgetreten und jetzt möchten wir das erste Video zeigen. Ihr seid die Ersten, die es sehen.

*Vidéo de témoignage d'une étudiante qui a fait un échange linguistique erasmus.*

Reyhan, skuba, CodEg: Die CodEg hat ein neues Projekt lanciert. Wir sind erst in der Anfangsphase und es geht darum, Erlebnisberichte zur sexuellen Belästigung an der Uni zu erfassen. Wir wären sehr froh, wenn ihr Inputs dazu habt. Bitte kommt bei uns vorbei.

Nino, Vorstand, HoPoKo: Wir haben bis jetzt keine Kandidatur für die Kommissionsleitung der HopoKo. Wir würden uns über spontane Kandidaturen freuen.

Daniel, students.fhnw, SoKo: Wir sind daran, eine Webseite zu gestalten, um über Probleme im Praktikum zu informieren. Geplante Inhalte sind: wie Vorgehen im Fall eines Problems, bereitstellen von Adressen von Kontaktstellen und Kontaktpersonen usw..

#### **Mitteilungen Arbeitsgruppen | Communications des groupes de travail:**

Micha (VSETH), AG Struktur: Wir sind daran, die Umfrage mit jetzigen und ehemaligen Mitgliedern des VSS durchzuführen. Ziel ist es, gute Lösungen erarbeiten zu können. Alles hängt von den Rückmeldungen ab.

## Mitteilungen von Gästen | Communications des invité-e-s:

Vanessa, PsyCH: Vielen Dank für die Einladung und dass gute Kontakte zu euch bestehen.

Aurèle, AGEF : remercie de l'invitation. Indique que l'AGEF est ouverte à des collaborations et qu'ils font une révision totale de statuts. Ils sont ouverts à des conseils.

## 3 Stundungen | Sursis de paiement

---

12h05 Leitung | direction : Francesco Bee

Francesco: Es gibt keine Stundungen. Alle Mitgliedssektionen haben ihren Beitrag bezahlt. Wir danken euch dafür.

## 5 Vorstösse | Interventions

### 5.1 Interpellation VSETH: Drittmittel | Interpellation VSETH: fonds tiers

---

12h10 Leitung | direction : Francesco Bee

Antragsnummer / N° de l'amendement: V01.0

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSETH

Der VSS Vorstand wird beauftragt, der Delegiertenversammlung einen Bericht zur Drittmittelsituation vorzulegen. Insbesondere sollen dabei die Aktivitäten des Vorstands und des Sekretariats beschrieben werden, wie die Finanzierung des VSS unabhängiger der Sektionen gestaltet werden kann.

Letztes Jahr wurde das Arbeitspensum vom Buchhalter um 15 Stellenprozente erhöht, mit dem Auftrag, Drittmittel zu finden. Trotzdem werden im Budget 2020 nicht mehr Drittmittel als im Jahr 2019 oder 2018 erwartet. Der VSETH möchte wissen, wieso die Suche erfolglos war und welche Instrumente zu diesem Zweck eingesetzt wurden.

*Le Conseil d'Administration de VSS est chargé de soumettre à l'Assemblée des Délégués un rapport annuel sur les activités de VSS de présenter un rapport sur la situation en ce qui concerne le financement par des tiers. En particulier, les activités du Conseil de direction et du Secrétariat devraient être décrites, ainsi que la manière dont le financement de l'ACSA peut être rendu plus indépendant des Sections.*

*L'année dernière, la charge de travail du comptable a été augmentée de 15 pour cent avec la tâche de trouver des fonds de tiers. Néanmoins, dans le budget 2020, on ne prévoit pas plus de fonds de tiers qu'en 2019 ou 2018. Le VSETH aimerait savoir pourquoi la recherche a échoué et quels instruments ont été utilisés à cette fin.*

\*\*\*

## Bericht zur Situation der Drittmittel

Der Vorstand des VSS betrachtet die Erschliessung neuer Drittmittel als wichtige Anliegen und Aufgabe des Verbands. Nachfolgend wird auf die einzelnen Bereiche eingegangen:

Die Beiträge des BSV im Rahmen des Gesetzes über die Förderung der ausser-schulischen Kinder- und Jugendarbeit (KJFG) gingen in den letzten Jahren kontinuierlich zurück, auf rund CHF 56'000.– im Jahr 2019. Die Gründe dafür wurden in den Kommentaren zu den Jahresrechnungen und den Budgets dargelegt. Die Höhe der Finanzhilfen bemisst sich nicht nur nach der Struktur und Grösse einer Organisation, sondern auch nach Art und Umfang der Tätigkeiten. Neben der Anzahl der Punkte ist auch die Punktegewichtung relevant. Verbesserungsmöglichkeiten sieht der Vorstand besonders bei den Verbandstätigkeiten und der internen Qualitätssicherung. Die Aktivitäten und die Beteiligung der Sektionen sind für den Verband von grundlegender Bedeutung. Deshalb sind auch die dezentralen Anlässe der Sektionen im Rahmen des 100-Jahr-Jubiläums für den Verband sehr wichtig. Ein Faktor, den der VSS nicht beeinflussen kann, ist die proportionale Verteilung des zur Verfügung stehenden Gesamtbetrags auf alle Organisationen, die bei den Gesuchen berücksichtigt werden. Für die BSV-Beiträge sind die Richtlinien über die Gesuchseinreichung betreffend Finanzhilfen KJFG vom 1. Januar 2015 massgebend. Der VSS gilt gemäss Art. 3 als Einzelorganisation und nach Art. 11 als mitgliederbasierte Organisation. Die Bemessungsfaktoren sind im Anhang 2 aufgelistet. Die Richtlinien sind auf der Webseite des BSV für die ausser-schulische Kinder- und Jugendförderung abrufbar (Link: [www.bsv.admin.ch/bsv/de/home/finanzhilfen/kjfg.html](http://www.bsv.admin.ch/bsv/de/home/finanzhilfen/kjfg.html), Dokumente, rechtliche Grundlagen).

In diesem Jahr wurde in Zusammenarbeit mit dem Verantwortlichen Finanzen begonnen, ein Grundlagendokument für das Fundraising auszuarbeiten, und es wurden diverse Abklärungen bei Stiftungen für Beiträge getätigt. Die angefragten Stiftungen unterstützen nur konkrete Projekte (auf der Grundlage entsprechender Projektdokumentationen). Als Ausschlusskriterien gelten allgemeine Defizitgarantien, Finanzhilfen an Betriebs- und Vereinsstrukturen und Beiträge an das Eigenkapital. Bei einigen Stiftungen besteht auch das Kriterium, dass nur Projekte ab einem bestimmten finanziellen Umfang unterstützt werden (d. h. keine kleineren Projekte). Als Beispiel ist hier die Stiftung Gesundheitsförderung Schweiz zu erwähnen, die für einen Beitrag an das Projekt Mental Health angefragt wurde.

Weitere Abklärungen betrafen mögliche Beiträge von Kantonen. Auch bei kantonalen Stellen konnten bisher keine Finanzhilfen an die Betriebsstruktur gefunden werden.

Wie in der Diskussion zum Postulat «Drittmittel» des VSETH an der 170. DV im Mai 2018 erwähnt wurde, erfordern die Planung und die Umsetzung von Massnahmen im Bereich Drittmittel eine längerfristige Strategie, damit nachhaltige und nicht nur kurzfristige Lösungen gefunden werden können. Für eine offensivere Fundraisingstrategie muss berücksichtigt werden, dass diese Aufgabe einer Person übertragen wird, die von der Persönlichkeit/Begabung her diesen Auftrag überzeugend ausführen kann. In der Regel sind Personen, die sich für Buchhaltung/Lohnadministration entschieden haben, keine extrovertierten Personen/Verkäufer\*innen. Personen in der Funktion des/der Verantwortlichen Finanzen sind prädestiniert für die Ausarbeitung von Projektbudgets, wenn neue Projektanträge erarbeitet werden.

Weitere Möglichkeiten in Bezug auf Drittmittel sieht der Vorstand bei Organisationen (wie swissuniversities), Spenden (z. B. von Alumni/Alumnae) und beim Bereich der Legate. In Bezug auf den stark umkämpften Spendenmarkt ist festzuhalten, wie wichtig relevante und überzeugende Inhalte in der Verbandsarbeit sind. Drittmittel können nur durch eine gute, seriöse und langfristig ausgelegte Fundraisingstrategie eingeworben werden.

---

## **Rapport sur la situation des fonds tiers**

*Le comité de l'UNES considère que la valorisation/la recherche de nouveaux financements tiers est une tâche et une préoccupation importante de l'union. Différentes explications sont déployées ci-dessous :*

*Les contributions de l'OFAS dans le cadre de la Loi sur l'encouragement de l'enfance et de la jeunesse (LEEJ) n'ont cessé de diminuer ces dernières années pour arriver à la somme de CHF 56'000 pour l'année 2019. Les raisons en sont expliquées dans les commentaires sur les comptes et budgets annuels. Le montant de l'aide financière est déterminé non seulement par la structure et la taille d'une organisation, mais aussi par la nature et la portée de ses activités. En plus du nombre de points, la pondération de ces points est également pertinente. Le comité voit des possibilités d'amélioration, en particulier dans les activités de l'association et dans l'assurance qualité interne. Les activités et la participation des sections sont d'une importance fondamentale pour l'union. C'est pourquoi les événements décentralisés des sections dans le cadre du centenaire sont également très importants pour l'association. Un facteur qui ne peut pas être influencé par l'UNES est la répartition proportionnelle du montant total disponible entre toutes les organisations prises en compte dans les demandes. Les directives du 1er janvier 2015 relatives à la présentation des demandes de subsides de la LEEJ font foi pour les contributions de l'OFAS. Au sens de l'art. 3, l'UNES est considérée comme une organisation individuelle et au sens de l'art. 11 comme une organisation basée sur ses membres. Les facteurs de calcul sont énumérés à l'annexe 2. Les directives sont disponibles sur le site Internet de l'OFAS pour l'encouragement de l'enfance et de la jeunesse (lien : <https://www.bsv.admin.ch/bsv/fr/home/finanzhilfen/kifg.html>, documents, bases juridiques).*

*Cette année, un document de base pour le fundraising a été lancé en coopération avec le responsable des finances, et diverses enquêtes ont été menées auprès des fondations pour les contributions. Les fondations dont il est question ne soutiennent que des projets concrets (sur la base de la documentation de projet correspondante). Les critères d'exclusion sont les garanties générales de déficit, l'aide financière aux structures opérationnelles et associatives et les apports en fonds propres. Pour certaines fondations, il existe également le critère selon lequel seuls les projets ayant un certain volume financier sont soutenus (c-à-d, pas de petits projets). La Fondation Promotion Santé Suisse a ainsi été invitée à contribuer au projet sur la santé mentale.*

*D'autres éclaircissements concernaient d'éventuelles contributions cantonales. Aucune aide financière n'a pu jusqu'à maintenant être trouvée pour les tâches de gestion auprès des offices cantonaux.*

*Comme indiqué dans la discussion sur le postulat du VSETH « fonds tiers » lors de la 170<sup>e</sup> Assemblée des Délégués en mai 2018, la planification et la mise en œuvre de mesures dans le domaine des fonds tiers nécessitent une stratégie à long terme afin de trouver des solutions durables, et pas seulement à court terme. Afin de mettre en place une stratégie de fundraising*

*percutante, il faut prendre en compte la personnalité et l'entregent nécessaire de la personne chargée de cette tâche pour qu'elle la réalise de manière convaincante. En règle générale, les personnes qui ont opté pour la comptabilité/administration des salaires ne sont pas des personnes ou des vendeurs/euses extravertis. Les personnes occupant le poste de responsable des finances sont prédestinés à la préparation des budgets des projets lorsque de nouvelles propositions de projets sont préparées.*

*Le comité voit d'autres possibilités en ce qui concerne le financement par des tiers dans des organisations (comme swissuniversities), les dons (p. ex., de la part d'alumni/alumna) et dans le domaine des legs. En ce qui concerne le marché très concurrentiel des dons, l'importance d'un contenu pertinent et convaincant dans le travail de l'union doit être soulignée. Les fonds tiers ne peuvent être levés que par le biais d'une bonne et sérieuse stratégie de fundraising prévue sur le long-terme.*

\*\*\*

Francesco: Gibt es Diskussionsbedarf? Es muss darüber abgestimmt werden, ob über diese Interpellation eine Diskussion stattfinden soll. Dafür ist das einfach Mehr notwendig. Gibt es aktive Opposition gegen eine Diskussion?

**Beschluss: Der Diskussion der Interpellation V01.0 wird einstimmig zugestimmt. |  
Décision : Une discussion sur l'interpellation V01.0 est acceptée à l'unanimité.**

Medea, VSETH: Wir würden gerne eine detaillierte Begründung hören, warum die Drittmittelsituation schwieriger wurde.

Nino, Vorstand: Eigentlich gibt es drei Möglichkeiten, Drittmittel zu finden: 1. Vom Bund (Der BSV-Topf ist kleiner geworden und zusätzlich gibt es mehr Organisationen, auf die dieser Topf aufgeteilt wird), 2. von Stiftungen (diese Gelder sind in der Regel projektgebunden), 3. Institutionen (wie z. Bsp. swissuniversities). Es wäre schön, wenn wir mehr Geld hätten und weniger von den Sektionen bräuchten. Es ist aber sehr schwierig an zusätzliche Gelder zu kommen

Medea, VSETH: Neben den Mitgliedsbeiträgen der Sektionen gibt es Finanzhilfe vom Bund. Wir sind nicht als Dachverband eingestuft. Wäre das nicht eine Möglichkeit?

Nino, Co-Präsi: Wir haben uns informiert. Es ist sehr schwierig als Dachverband eingestuft zu werden, und nicht unbedingt die beste Lösung.

Medea, VSETH: Vorschlag, vielleicht zu einem späteren Zeitpunkt darüber zu diskutieren. Grosse Hürde, dass wir nicht alle drei Landesteile einbeziehen. Wir sind der Meinung, es prioritärer zu betrachten als es jetzt der Fall ist.

Nino, Co-Präsi: 2018 wurde die Frage des Dachverbandes abgeklärt, ich habe gerade nicht alle Infos, werde versuchen am Ende dieser Diskussion die Gründe der Ablehnung noch zu erwähnen.

Micha, VSETH: Betrag für die Organisationen: im Budgetierungsprozess des Bundes festgestellt. Gibt es Kontakt zu Parteien, um Betrag zu erhöhen?

Nino, Co-Präsi: Es ist politisch nicht einfach durchsetzbar, diesen Topf zu vergrössern, das wäre aber wünschenswert.

David, FAE : Les discussion du pourcentage du comtable ont déjà eu lieu mais pas de réponses du comité ? Les mêmes questions sont posées. La comptabilité de l'UNES a eu une augmentation de son cahier des charges mais la question n'est pas répondue. Qu'est-ce qu'il a fait de son temps ?

Nino, coprésidence : lors de l'AD à Bâle, il y a eu une discussion sur combien de l'augmentation allait aller vers le fundraising. La suggestion que tous les 15% passent au fundraising ont été refusés. Son travail a commencé par un workshop pour informations, un contact avec les fondations des cantons, toute une démarche pour confirmer qu'il n'y a pas d'options pour trouver des soutiens de fondations ou cantons pour la structure de base du projet.

Pio, VSUZH: «Motion d'ordre»: Diskussion, die wir schriftlich oder auch später weiterführen können.

Francesco: Andere, die sich zur Diskussionsliste einfügen möchten? Medea, und dann schliessen wir die RednerInnenliste.

Medea, VSETH: Verständnisfrage: Können wir es nochmals diskutieren sobald sich der Vorstand informiert hat?

Nino, Co-Präsi: Ich habe inzwischen die Infos: 2018 gab es laut BSV zwei Gründe, die dazu führten, dass wir nicht als Dachverband zählen: Einerseits ist es, weil wir keine Mitglieder im Tessin haben und zweitens, weil der VSS thematisch zu homogen sei. Das heisst, die Mitgliedverbände des VSS bieten alle dieselbe Art von Tätigkeiten an laut BSV.

*Francesco ferme la discussion.*

## 5.2 Antrag Progressive Entschädigung | Motion dédommagement progressif

---

Antragsnummer / N° de l'amendement:	V02.0
AntragsstellerIn / Amendement déposé par :	VSS Vorstand   Comité exécutif UNES

Die Mandatsarbeit im VSS wird neu progressiv entschädigt. Das Co-Präsidium verdient im zweiten Mandatsjahr 200.- mehr als im ersten Mandatsjahr und im dritten Mandatsjahr 200.- mehr als im zweiten. Die Vorstandsmitglieder verdienen im zweiten Mandatsjahr 100.- mehr als im ersten Mandatsjahr und im dritten Mandatsjahr 100.- mehr als im zweiten Mandatsjahr. Die Entschädigung wird nach 12 Monaten im Amt angepasst. Die Höhe der Grundentschädigungen wird durch das Basisbudget bestimmt.

Für einen gut funktionierenden VSS ist Stabilität und Wissenstransfer ein wichtiger Faktor. Um der momentan hohen Fluktuation etwas entgegen zu wirken, soll eine sich im Verlauf der Jahre anpassende Entschädigung eingeführt werden. Das soll insbesondere auch Studienabgänger\*innen motivieren, sich auch ein Jahr nach Ende ihres Studiums im VSS einzusetzen.

---

*Les dédommagements pour les mandats politiques de l'UNES sont à présent pensés de manière progressive. Au cours de la deuxième année du mandat, la co-présidence gagne 200CHF de plus qu'au cours de la première année, et au cours de la troisième année du mandat 200CHF de plus qu'au cours de la deuxième. Au cours de la deuxième année du mandat, les membres du comité gagnent 100CHF de plus qu'au cours de la première année et au cours de la troisième année du mandat 100CHF de plus qu'au cours de la deuxième. Le dédommagement est ajusté après 12 mois de fonction. Le montant du dédommagement de base est défini dans le budget de base.*

*La stabilité et la transition du savoir sont des facteurs importants pour un bon fonctionnement de l'UNES. Afin de diminuer les fortes fluctuations actuelles, un système de dédommagement progressif avec une augmentation au fil des ans doit être mis en place. Cela doit aussi motiver les jeunes diplômé-e-s à s'engager pendant un an auprès de l'UNES après leurs études.*

\*\*\*

Nino, Vorstand: Es geht um eine progressive Entschädigung von 100 CHF für die ordentlichen Vorstandsmitglieder und 200 CHF für die Co-Präsident\*innen, die über einem Jahr im VSS-Gesamtvorstand (Bureau) waren. Das Ziel ist, die Mitglieder des Bureaus mehr an den Verband zu binden und wir erwarten dadurch mehr Kontinuität und eine Reduktion der aktuellen hohen Fluktuation innerhalb des Vorstands.

David, FAE : la FAE soutient cette motion. Les montants sont petits. Le comité exécutif fait un travail professionnel malgré un dédommagement faible. Donc la FAE soutient et encourage à valoriser leur travail en augmentant leur dédommagement dans le futur.

Nicolas, GPK: Das absolute Mehr liegt bei 20 Stimmen.

Francesco: gibt es aktive Opposition? Scheint nicht der Fall zu sein, damit ist dem Antrag zugestimmt.

***Beschluss: Der Antrag V02.0 wird einstimmig angenommen. | Décision : La motion V02.0 est adoptée à l'unanimité.***

***Ordentliche Vorstandsmitglieder erhalten im zweiten Jahr Ihrer Amtszeit CHF 100 mehr Entschädigung als im ersten Jahr und im dritten Jahr CHF 100 mehr als im zweiten Jahr. | Les membres ordinaires du Comité exécutif reçoivent pour la deuxième année de leur mandat CHF 100 de plus que pour la première année et la troisième année CHF 100 de plus que pour la deuxième.***

***Die Mitglieder des Co-Präsidiiums erhalten im zweiten Jahr Ihrer Amtszeit CHF 200 mehr Entschädigung als im ersten Jahr und im dritten Jahr CHF 200 mehr als im zweiten Jahr. | Les membres de la coprésidence reçoivent pour la deuxième année de leur mandat CHF 200 de plus que pour la première année et la troisième année CHF 200 de plus que pour la deuxième.***

## Mittagessen | repas de midi 13h00 – 14h00

### 6 Kandidierende: Vorstellung & Fragen | Candidat-e-s : présentation et questions

---

14h15 Leitung | direction : David Frosio

David : était membre du comité de la FEN entre 2015 et 2016, et membre de la commission de contrôle (CdC) jusqu'à la dernière AD. Présente les postes ouverts. Il y a de nombreuses places vacantes : deux places pour co-présidence avec une candidature, trois postes pour le comité exécutif avec deux candidatures, trois postes de président des commissions avec aucune candidature et deux postes à la commission de contrôle (CdC) qui n'ont aucune candidature. Candidatures spontanées possibles en tout temps y compris jusqu'aux élections. Donne parole à Lea Schlenker, unique candidature au poste de co-présidence du Comité exécutif.

Lea, Kandidatin: Liebe DV, ich heisse Lea Schlenker, ich studiere an der fhnw in Olten Wirtschaftspsychologie und wohne in Bern. An der Frühlings-DV in Bern wurde ich in den VSS-Vorstand gewählt und habe im August mein Mandat begonnen. Seit kurzem habe ich einige Dossiers von Camille Foehn-Borchet übernommen. Vorher war ich Leiterin Kommunikation bei den students.fhnw und für den VSS zuständig.

David: Ich stelle dir jetzt zwei Fragen, eine auf Deutsch, die andere auf Französisch. In der Praxis stehen die Sektionen, als auch der VSS immer wieder vor der Problematik, dass sie nicht genügend Studierende für kleinere und grössere Engagements motivieren können. Was siehst du für Lösungsansätze?

Lea, Kandidatin: Es ist mir wichtig, dass Studierende wissen, was der VSS macht. Deshalb ist es wichtig, dass der VSS bei Studierenden präsenter ist.

David : Les recteurs-trices critiquent le fait que le niveau de la maturité suisse est trop faible. Ils proposent d'introduire un numerus clausus pour toutes les filières d'études où il y a beaucoup d'échecs en première année. Tu vois cet article dans les médias, comment réagis-tu ?

Lea, Kandidatin: Diese Information wird ich sicher im Vorstand diskutiert. Der VSS setzt sich für mehr Chancengerechtigkeit beim Zugang zum Studium ein, und deshalb auch gegen einen Numerus Clausus.

David : demande aux délégué e s s'ils ont des questions pour la candidate et précise la marche à suivre pour prendre la parole.

Medea, VSETH: wenn es im Team Probleme gibt, wie gehst du damit um?

Lea: Gute Zusammenarbeit z.B. im Vorstand ist möglich trotz Meinungsverschiedenheiten. Ich finde es sehr wichtig, dass im Team grundsätzliche Regeln wie Ehrlichkeit, sachliche Kritik und ähnliches ernst genommen und gelebt wird.

Viktor, skuba: Was hast du in den letzten 3 Monate erreicht bzw. gelernt, was möchtest?

Lea, Kandidatin: Ich habe z.B. sehr viel für die Retraite gearbeitet. Ich bin auf die SoKo sehr aktiv und wir arbeiten sehr intensiv und zielgerichtet am Thema Praktika.

Andreas, VSETH: Wie viele Sektionen willst du in fünf Jahren im VSS sehen?

Lea, Kandidatin: Im Idealfall alle. Was mich besonders ins Herzen liegt sind die Fachhochschulen und dass zumindest eine Sektion im Tessin dabei sein sollte.

David, FAE : Quels seraient les dossiers politiques à mettre en avant en tant que co-présidente ?

Lea, Kandidatin: Sicher die Politik im sozialen Bereich und die Zusammenarbeit mit Gewerkschaften. Ein persönliches Anliegen ist, dass die Anliegen der Studierenden gehört werden.

Estelle, VSPHS : Quels genre de plans d'action ou de solutions pour ceux qui aimeraient faire partie d'une association comme l'UNES mais qui sont moins confiants, ont moins d'expérience ?

Lea, Kandidatin: Es kommt darauf an, von welchen Kompetenzen wir reden. Wenn man motiviert ist, kann man sich viele Kompetenzen aneignen. Grundsätzlich sollte alle Student\*innen die Möglichkeit haben, sich politisch zu engagieren.

David : aucune autre question des délégué·e·s. Remercie la candidate et lui demande de quitter la salle. Rappelle qu'il y a deux candidatures au comité exécutif. Nino se présente en premier.

Nino, Kandidat: Ich bin seit Februar 2019 Co-Präsident des VSS. Eigentlich wollte ich ein weiteres Jahr im Co-Präsidium bleiben. Aber da ich nächstes Jahr eine Ausbildung an der Universität Freiburg als Informatiklehrer beginnen möchte und daneben noch unterrichten werde, ist es unmöglich auch noch das Co-Präsidium auszuüben. Mir gefällt die Arbeit beim und für den VSS. Wir haben ein grosses Netzwerk und tauschen uns mit vielen Menschen aus. Eine wirklich fruchtbare Arbeit kriegt man in einem einzigen Jahr nicht hin. Was meine Grundmotivation für das Weitermachen im Vorstand des VSS ist, habe ich auch in meinem Motivationsschreiben erläutert.

David: Wenn du etwas am VSS verändern könntest, was wäre es?

Nino, Kandidat: Die Verbindlichkeit und dass wir die Leute, die in den Vorstand oder in die Kommissionen kommen, behalten können. Es ist extrem wichtig, dass die Leute, die sich engagieren, einen Output sehen können und wie sich Projekte bewähren.

David : Tu es actuellement co-président et tu te portes candidat pour le comité exécutif. Comment vois-tu la collaboration entre ces organes ? Le cas échéant, as-tu des idées d'amélioration pour la collaboration entre ces deux organes ?

Nino, candidat : Je pense que ce n'est pas toujours facile. D'un côté, il y a l'idée que les personnes à la co-présidence sont les chef-fe-s du comité exécutif, ce qui n'est pas le cas dans notre structure actuelle. Aujourd'hui, en qualité de coprésident, tu fais la même chose comme

les autres, sauf le taux du travail est plus élevé et que les deux personnes dans la co-présidence ont la responsabilité pour les finances et le personnel. Le rôle de la co-présidence dans le comité doit être discuté mais en tant qu'ancien co-président, je soutiens toute personne élue et je me réjouis de collaborer avec elle pour l'aider à définir comment elle pourra être remplir son rôle. J'encourage tous les candidat·e·s à postuler pour la co-présidence, un rôle très intéressant.

Medea, VSETH: Der VSS kann nur drei Dinge tun, welche drei würdest du machen?

Nino, Kandidat: Ich verstehe die Frage insofern: was sind die wichtigsten Punkte im VSS. Erstens: Unser Slogan ist unsere Stimme im Bundesbern. Diese Präsenz muss erhalten bleiben, in den verschiedenen Gremien und eine Vertretung haben. Zweitens: Der Austausch zwischen den Sektionen. Es ist sehr wichtig, dass man Studierende zusammenbringen kann und es ist wichtig, dass dies aufrechterhalten wird. Dritter Punkt: Eine Kontinuität zu wahren gegenüber den Personen, denen wir verpflichtet sind. D.h. den Angestellten des VSS. Es ist wichtig, dass wir ein gutes Arbeitsklima schaffen.

Andreas, VSETH: Wer ist in der Gesamtheit der VSS unersetzlich?

Nino, Kandidat: Sowohl der Vorstand als auch die Sektionen. Alleine kriegen wir als Vorstand die Arbeit des VSS nicht hin, wir brauchen Unterstützung der Sektionen.

David : remercie Nino et prie Laurent de se présenter pendant 7 minutes max.

Laurent, candidat : Laurent Woeffrey, 23 ans, étudiant en philosophie, sciences politiques et économie à Lucerne. En 5e semestre avec diplôme BA prévu en 2020. Grandi à Fribourg en ménage bilingue (FR, ALL). A toujours voulu travailler en parallèle à ses études, donc il a trouvé un stage au conseil des activités de jeunesse (CSAJ) qui lui a permis de connaître la politique de la jeunesse et l'a motivé à s'engager dans tout ce qui la concerne. Pourquoi s'engager pour la jeunesse ? Mentionne une phrase importante : rien pour les jeunes sans les jeunes. Il est important d'inclure la jeunesse dans la politique et dans toutes les prises de décisions pour qu'elle soit représentée et pas uniquement en ce qui la concerne mais en général. La jeunesse doit être représentée au niveau national et c'est un rôle que l'UNES peut et doit prendre. S'imaginer la vie d'un-e étudiant-e dans un futur proche : il voit des universités et des hautes écoles qui connaissent l'égalité des sexes, aussi dans l'enseignement, des écoles sans discrimination et qui offrent à leurs étudiant·e·s tous les bénéfices d'Erasmus+, qui s'investissent dans la mise en œuvre de l'agenda 2030 et des universités et hautes écoles qui écoutent les étudiant·e·s.

David: Was sind deine Motivationen, um dich beim VSS zu engagieren und welche Erfahrungen kannst du mitbringen?

Laurent, Kandidat: Die Studierenden sollten ihre Meinung dort einbringen, wo sie betroffen ist.

David : En pratique, l'UNES et ses sections sont souvent confrontées au manque de participation estudiantine. Quelles solutions vois-tu pour lutter contre cette problématique ?

Laurent, candidat : Important d'augmenter la visibilité de l'UNES. Il avait été approché par Nino pour l'UNES, et ne la connaissait pas du tout avant cela. Ainsi, il est important d'augmenter la visibilité et augmenter de l'impact pour aller plus loin et motiver des gens. Ce qui l'a vraiment

motivé c'était de venir à la retraite et de voir le fonctionnement de l'UNES ce qui lui a permis de réaliser que ses connaissances n'étaient pas suffisantes : il peut apprendre des autres membres du comité et ... Niemand ist perfekt.

Pio, VSUZH: Du bist sehr motiviert; wie wäre es mit dem Co-Präsidium?

Laurent, Kandidat: ich könnte es mir eventuell vorstellen. Ich weiss zurzeit nicht, wie mein Pensum nächstes Jahr an der Uni ist und deshalb möchte und kann ich mich (noch) nicht festlegen.

Daniel, VSETH: Nehmen wir an, es existiert eine neue Uni und einen neuen Studierendenverband. Wie begeisterst du sie dem VSS beizutreten?

Laurent, Kandidat: Direkten Kontakt aufnehmen, vortragen was wir genau machen und schauen wie sie reagieren. Falls Interesse da ist, aufnehmen, wenn nicht, überzeugen dass sie damit eine nationale Repräsentation erhalten.

Roger, students.fhnw: Motion d'ordre : Sollte Nino nicht draussen sein, da er für den Vorstand kandidiert?

Nicolas, GPK: Das ist der Fall, wenn alle Kandidierende dieselbe Fragen bekommen. Heute ist das nicht der Fall. Wenn das gewünscht ist, kann man es immer noch machen.

David, FAE : Lui demande s'il est affilié à un parti politique et lequel ? Quelle est sa situation sur l'échiquier politique. Comment mieux communiquer et sur quoi pour que l'UNES soit plus attirante, exemples concrets.

Laurent, candidat : Non, il n'est pas affilié à un parti politique. Sur l'échiquier, il ne se situe "pas à droite". Concernant la visibilité : il propose d'utiliser les réseaux sociaux et d'être présent sur place et en contact direct avec les gens. Ce n'est pas uniquement le travail de l'UNES mais des sections également de montrer dans leurs hautes écoles que l'UNES existe et de les motiver à faire le saut et la rejoindre. L'UNES pourrait être présente avec les stands mais il y le problème des ressources.

Anita, Admin: Du meinst, der VSS soll auf dem Campus für Visibilität sorgen. Aber was ist, wenn die Sektionen den VSS als Konkurrenz betrachten? Die Sektionen kämpfen ja oft mit den gleichen Problemen wie der VSS. Sie suchen z.B. Vorstandsmitglieder und/oder Studierende, die sich in Kommissionen oder Projekten für andere Studierende engagieren.

Laurent, Kandidat: Man darf sich ja nicht konkurrenzieren, darum muss man zusammenarbeiten und die Leute noch mehr motivieren, mitzumachen und hinweisen, dass es die Sektionen gibt, und dass man sich da auch engagieren kann.

David : remercie Laurent pour ses réponses. Demande aux candidat-e-s de quitter la salle. Demande au comité exécutif de quitter la salle également. Ouvre la discussion.

David, FAE : tous les candidat-e-s qui se sont présenté-e-s aujourd'hui étaient très bons. Mentionne une observation globale : on parle trop communication et de visibilité. C'est important oui, mais pour ce faire il faut que l'UNES bosse un peu. Ceci n'est pas assez sorti.

Ce sont des beaux discours mais les résultats manquent et représentent une faiblesse dans tout ce qui a été dit.

Medea, VSETH: Man kann die Kommunikation und Visibilität so verstehen, dass man im Lobbyismus präsenster ist. Wie würdest du es kommunizieren ?

David, FAE : Elle doit venir de l'AD ou du comité par exemple pendant la discussion sur le budget et dans les divers. Dans le budget car il y a la discussion sur les cotisations. Elle doit également venir des conseils de sections, en discutant avec eux. Il ne faut pas sanctionner mais encourager plus de communication.

### 10 Minuten Pause

## 4 Budget 2020: Vorstellung & Diskussion | Budget 2020: Présentation & Discussions

### 4.1 Budgetpräsentation

---

15h30 Leitung | direction : Francesco Bee Input: Lea Schlenker, Urs Wüthrich

Francesco: Wort an den Vorstand zur Vorstellung des Budgets.

Nino, Vorstand: Wir hatten in den Letzten Tagen Diskussionen mit der GPK über die Formalitäten der Erhöhung der Mitgliederbeiträge. Die Art, wie die Beiträge erteilt werden, ändert sich. Deswegen haben wir den Antrag B09.0 gestellt, da wir diesen Aspekt separat vom restlichen Budget diskutieren. Wir schlagen daher vor, zuerst den Antrag B09 zu besprechen und dann den Rest des Budgets. Antrag B07 wird eigentlich obsolet, da die Frage ja nun umgekehrt gestellt wird.

Francesco: Es geht darum, dass zuerst B09 und dann B07 diskutiert werden. Wir werden die Anträge aber erst morgen abstimmen. Gibt es noch Fragen oder Diskussionsbedarf? Scheint nicht der Fall zu sein.

Discussion : aucune opposition. Motion d'ordre : acceptée avec unanimité.

**Beschluss: Es wird einstimmig beschlossen, Antrag B09 vor dem Antrag B07 zu besprechen. | Il est décidé à l'unanimité de discuter l'amendement B09 avant l'amendement B07.**

### 4.2 Antragsheft: Budget | Cahier d'amendements: Budget

---

Leitung | direction : Francesco Bee Input: Nino Wilkins, Urs Wüthrich

Urs, Verantwortlicher Finanzen: Das Budget 2020 wurde im September der CoFi präsentiert und im Budgetkommentar sind wir auf einzelne Punkte eingegangen. Mitgliederbeiträge betragen ca. CHF 343'000. Beim BSV ist der Betrag leicht zurückgegangen, darum ist die Summe für 2020 gesunken. Personalaufwand: Übersetzungen gekürzt. Mitgliedschaften VSS bei ESU: unverändert. Investitionsfonds: Betrag tiefer als im Budget 2019. Mit all diesen Angaben ist ein Fehlbetrag von CHF 12'685 gerechnet.

Nino, Vorstand: Wir werden das Budget nicht Punkt für Punkt präsentieren. Bitte nehmt zur Kenntnis, dass wir wirklich versucht haben zu kürzen, wo es möglich ist. Wir versuchen keine unnötigen Ausgaben zu tätigen. Wir haben uns bemüht, das Budget so nachhaltig wie möglich zu machen, und sind immer noch nicht glücklich mit dem geplanten Verlust von CHF 12'000.

Daniel, VSETH: Technische Frage zum Investitionsfonds. Saldo des Fonds 2018 war über CHF 15'000. Wie steht es mit dem Saldo im Moment? Gibt es einen Restsaldo, der sich über die Jahre hinwegzieht?

Urs, Verantwortlicher Finanzen: Zum Investitionsfonds: es wird jeweils zuhause des Sektionsrats immer ein Rapport mit dem aktuellen Zwischenstand verschickt. Restsaldo: dieser wird in die allgemeinen Reserven übertragen, gemäss Reglement.

Daniel VSETH: Wieso wird separat budgetiert?

Urs, Verantwortlicher Finanzen: Wir haben diskutiert, wie die Darstellung sein soll. Es gibt keine separate Zeile im Budget.

David, FAE : À combien s'élèvent les réserves ordinaires ?

Urs, Verantwortlicher Finanzen: meinst du den Stand der Reserven? Per Ende 2018 um CHF 180'000. Wie gesagt die Umbuchung des Saldos im Investitionsfonds ist noch nicht drin.

Antragsnummer / N° de l'amendement: B09.0

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSS-Vorstand | Comité exécutif UNES

Der Vorstand beantragt, dass der Mitgliederbeitrag neu mit der folgenden Formel berechnet wird: 1.95 CHF pro Mitglied, welches der Sektion im Herbstsemester des letzten Jahres angehört und 6.5% der Einnahmen aus Mitgliederbeiträge des letzten Geschäftsjahres.

Der Antrag entspricht dem präsentierten Budget, aus formellen Gründen muss der Vorstand diesen Antrag aber separat einreichen. Die Begründung für diesen Antrag steht im Budgetkommentar. Zur Erinnerung: Mit der neuen Berechnung der Mitgliederbeiträge fehlten dem VSS 18'000 CHF entgegen den besprochenen Plänen, dass die Neuberechnung den VSS keine finanziellen Einbussen bringen sollte. Die Erhöhung auf 6.5% und 1.95 CHF soll zudem eine nachhaltige Finanzplanung ermöglichen, wo nicht jedes Jahr ein grosser Verlust budgetiert wird.

---

*Le Comité exécutif propose de recalculer la cotisation des membres selon la formule suivante : 1.95 CHF pour chaque membre ayant appartenu à la section au semestre d'automne de l'année dernière et 6,5% des recettes de ses cotisations d'adhésion de l'année dernière.*

*La proposition correspond au budget présenté, mais pour des raisons formelles, le Comité exécutif doit présenter cette proposition séparément. La raison de cette demande est indiquée dans le commentaire du budget. Pour rappel : avec le nouveau calcul des cotisations en 2018, l'UNES reçoit 18'000 CHF de moins qu'avant, ce qui est contraire à la discussion qui disait que le nouveau calcul ne devrait pas entraîner de pertes financières pour l'UNES. L'augmentation à 6,5% et 1,95 CHF devrait également permettre une planification financière durable et d'éviter de budgéter une perte importante chaque année.*

\*\*\*\*

Nino, Vorstand: Wir schlagen vor, CHF 1.95, anstatt CHF 1.90 pro Mitglied zu erheben und 6,5% anstelle der aktuell 6% der Einnahmen aus Mitgliederbeiträgen des letzten Geschäftsjahres. In der AG Mitgliederbeiträge wurden die 6% und 1.90 CHF berechnet, welche aber nicht dieselben Einnahmen generierten wie zuvor. Die Grundidee war, dass 50% des Beitrages von der Mitgliederzahl und 50% vom Einkommen der Sektion abhängt. Es gab verschiedene Aspekte, welche in der Rechnung nicht berücksichtigt wurden und daher fehlen uns jetzt Einnahmen. Zudem ist es wichtig, dass wir langfristig ein stabiles Budget haben, damit wir nicht zu viel aus den Reserven herausholen müssen.

Francesco: Gibt es Verständnisfragen? Nein. Zur Diskussion:

Medea, VSETH: Lukas Buser hat die AG Mitgliederbeiträge geleitet, wie sieht er das?

Lukas, VSUZH: Ziel war es, dass Beiträge flexibel bleiben. Die Reform hatte versprochen, dass es keine Finanzausfälle gibt. Aus meiner persönlichen Sicht scheint die Erläuterung des Vorstands in Ordnung.

Daniel, VSETH: Medea, Micha und ich haben es anders in Erinnerung. Wir wollten nicht nur ein einnahmefinanziertes Budget, sondern wenn möglich die Sektionen entlasten. Dementsprechend wollten wir vorerst einen Ausgleich und für einmal negative Zahlen schreiben. Das Budget war immer ausgeglichen, allerdings bis zu einem Überschuss von CHF 10'000. Wir haben uns nicht verrechnet und denken wir sollten die Endresultate des Budgets abwarten bevor ein Urteil gefällt wird.

Nino, Vorstand: Ich wollte nicht sagen, ihr hättet einen Rechenfehler gemacht, ein Grossteil des Unterschiedes kam daher, dass die Mitgliederzahl gewisser Sektionen neu berechnet wurde, was zu einem Einnahmehausfall führte. Die effektiven Zahlen stimmen also nicht mit dem überein, was im Protokoll der DV von Lausanne 2018 steht. Damals wurde gesagt es kommt zu keinen Verlusten durch die Neuberechnung. Aber die gesetzten Prozente und pro Kopf Einnahmen führten insgesamt zu einem Einnahmenverlust.

David, FAE : l'augmentation demandée avec cet amendement est radicale. Au nom de la FAE ainsi que personnellement, il s'y oppose car au vu des réserves qu'a l'UNES, à savoir CHF 180'000.- environ, il pense que l'UNES est capable d'absorber ses pertes. Et, cet argent payé à l'UNES partirait des étudiant·e·s directement, de l'université de Lausanne par exemple, mais le comité de l'UNES doit faire ses preuves avant d'augmenter les cotisations. Il propose de refuser l'amendement, de garder les cotisations et, l'année prochaine, si l'UNES a assez travaillé et présente des résultats concrets, en rediscuter. C'est une bonne direction mais il n'y a pas assez de preuves. Il serait même pour plus de cotisations si les résultats sont bons.

Janina, SOL: Wir sind eine sehr kleine Universität mit sehr geringem Budget. Daher würde die SOL empfehlen, die Vorlage abzulehnen.

Nino, Vorstand: Für uns ist es ein unverantwortliches budgetieren, wenn wir dieses Jahr wieder einen grossen Verlust einplanen. Wir haben letztes Jahr (Budget 2019) einen Verlust von CHF 40'000 budgetiert mit den Änderungen an der Frühlings-DV. Um diesen geplanten Verlust zu verkleinern, haben wir wo immer möglich gespart. Wir können ein weiteres Jahr mit Verlust arbeiten, aber langfristig ist das unverantwortlich. Pour répondre à David : trois commissions

thématiques qui n'ont pas de présidence. Deux postes ouverts à la co-présidence. Difficiles pour le Comité à faire ses preuves car il n'a pas assez de membres dans nos commissions. Je comprends qu'il n'est pas toujours facile pour une section de justifier les dépenses mais le budget est tenu d'être stable et de trouver une solution maintenant au lieu de faire plus de pertes et avoir la même discussion l'année prochaine.

Julian, GPK: Finanzreglement Art.6, Absatz 3c: Bei Verlust oder Gewinn von mind. CHF 20'000.- müssen Prozentsatz und Pauschale neu verhandelt werden.

Anita, Admin: Ich möchte nur kurz den Hinweis von Fabienne Hitz, ehemalige Finanzverantwortliche der SUB, wiederholen: Es wird schwierig sein, kurzfristig grössere nationale Projekte (wie. Z.B. die Stipln) auf die Beine zu stellen, ohne dabei die Sektionen zu belasten. Der Betrag in den Reserven wird für diese Art von Projekten nicht lange reichen.

David, FAE : pour répondre à Nino, le calcul erroné a été décidé et fait il y a un an ce qui est malheureux mais cela remet la question des cotisations sur la table ce qui est une bonne chose. Pour les preuves, ceci est nécessaire sinon il faudra adapter les budgets étant donné que les membres du comité et tout le reste serait augmenté, mais si cela ne fonctionne pas il faut remettre la structure en question.

Janina, SOL: Eigentlich sollte das Ziel sein, neue Mitglieder aufzunehmen. Grundsätzlich ist es falsch, die aktuellen Mitglieder in Rechnung zu nehmen. Der Sinn soll nicht sein, immer die Mitgliederbeiträge zu erhöhen, sondern den Arbeitsraum zu erweitern.

Daniel, VSETH: Zur Anmerkung von Anita, dass wir das Geld für grössere Projekte bräuchten, gibt es bereits den Fonds Info & Aktionen. Zu Nino: erst der Rechnungsabschluss 2019 wird effektiv zeigen, wie wir abschneiden. Vor allem weil wir die Budgetierungsmethode geändert haben, könnte es zu Änderungen in der Schlussrechnung kommen. Lasst uns die Resultate sehen, und danach entscheiden.

Celine, SUB: Wir wollen, dass dem Vorstand genügend Mittel zu Verfügung steht, damit er etwas tun kann. Damit er die Studierenden auf nationaler Ebene wirklich vertreten kann.

Nino, Vorstand: Oft haben wir einen Gewinn oder kleinere Verluste als ursprünglich budgetiert gemacht, weil es im Vorstand immer wieder Vakanzen gegeben hat. Man kann schon theoretisch damit rechnen, dass man nicht mit voller Kapazität arbeiten wird aber es sollte nicht sein, dass wir mit einem Defizit enden, wenn wir unsere geplanten Aktionen durchführen und einen vollen Vorstand haben. Natürlich kann man auf die Resultate von 2019 warten, welche nicht einen Verlust von 40000 CHF zeigen werden, aber wir wissen, dass wir ein Defizit schreiben werden. Wir sehen es also als nötig schon fürs Budget 2020 Massnahmen zu ergreifen.

David, FAE : si l'amendement est refusé mais le reste accepté, le budget est OK, c'est juste qu'il y a la possibilité de perte. On vous autorise tout avec les ressources qu'on a. C'est un faux débat, on ne veut pas couper les postes. La FAE refuse cette augmentation car les réserves existent et il y a les ressources pour l'année qui vient.

Roger, students.fhnw: Es wird immer diskutiert, ob die Gelder für neue Leistungen erhöht werden müssen. Aber man kann auch Leistungen kürzen?

Olivier, VSBFH: Warum wird das Budget so diskutiert, als wäre es ein Bonus für den Vorstand? Damit bin ich nicht einverstanden. Wir können uns nicht auf Drittmittel verlassen. Ich bin nicht der Meinung, dass der Vorstand sich beschränken sollte.

Charlotte, skuba: Vollkommen einverstanden mit dem VSBFH. Eigentlich müssten wir in unseren Sektionen mehr Mitglieder motivieren im VSS mitzuarbeiten, damit der VSS mehr erreichen kann.

Nino, Comité : On comprend les arguments, mais on trouve irresponsable de budgéter une perte. On ne veut pas taper dans les réserves et on veut régler la situation maintenant. C'est juste une question de ce qu'on veut valoriser et nous on pense que c'est important d'avoir un budget stable.

Lea, Vorstand: Ich möchte auf die Ziele des Vorstands eingehen. In der Regel werden sie eingehalten, aber die Kommissionen hinterher nicht. Es ist nicht nur das Problem des Vorstands, dass die Ziele nicht erreicht werden, die Verantwortung liegt auch bei den Sektionen.

David, FAE : dit qu'il y a un désaccord de principes. D'accord avec Lea, les objectifs ne doivent pas être vus à la baisse. L'UNES doit être ambitieuse. CHF 30'000.- comme perte est acceptable et ce n'est pas aux sections de payer cela pour le moment.

Janina, SOL: Grundsätzlich haben die Delegierten mehrfach gesagt, sie wollen die Visibilität erhöhen, um neue Sektionen zu motivieren und zu gewinnen. Wir sollten jetzt nicht schon die Beiträge erhöhen, sondern neue Mitglieder rekrutieren.

Chen, SUB: Der VSS soll die Leistungen nicht kürzen, wenn nach mehr Visibilität verlangt wird. Eine Sparlogik ist jetzt fehl am Platz und es ist unverantwortlich, bereits mit einem Verlust zu rechnen.

Medea, VSETH: Mich stört die Diskussion ein wenig. Ich bin mit damit einverstanden, dass der VSS von seinen Mitgliedern lebt. Ich sehe die Verbindung nicht mit dem Budget und dem Verlust. Es geht nicht darum, jedes Jahr Verluste zu schreiben, sondern abzuwarten, ob es dieses Jahr wirklich CHF 30'000 Verlust geben wird.

Andreas, VSETH: Es ist einfach zu sagen, wir brauchen mehr Geld, aber schwer zu rechtfertigen. Ich finde das eine krasse Erhöhung. Ich glaube, der VSS soll Prioritäten setzen. Emotionale Bindung zum Budget ist nicht verantwortlich.

Pio, VSUZH: Ich finde es schade, dass diese Diskussion so ausführlich gehalten wird. Der VSS erfüllt Aufgaben, die wir nicht erfüllen können. Seine Präsenz ist eine einzigartige Chance. Ich glaube, die Sektionen haben ihre Meinungen gemacht. Wir schätzen die Arbeit des VSS.

Alexander, skuba: Wir haben gegenüber der neuen Formel einen Kompromiss vorgeschlagen. Wir schlagen 6,2% vor, sodass das Budget einigermaßen gut aussieht und bei dem auch Ausgaben gekürzt wurden. Ich hoffe wir können uns auf dieser Basis einigen.

André, SUB: Es wurde sehr viel Wichtiges und Richtiges gesagt. Ich kann das Argument der Vertretungen neuer Sektionen nicht unterstützen.

Nino, Vorstand: Stellung nehmen zum Kompromiss der skuba: Nach unserer Meinung reichen 6,2% nicht, um ein stabiles Budget zu haben.

Francesco: hiermit schliesse ich die Diskussion und gehe zum nächsten Antrag über.

Antragsnummer / N° de l'amendement: B07.0

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSETH

Die Kostenstelle „Mitgliederbeiträge“ des Verbandsbudgets wird auf 325 707 CHF reduziert.

Eine systematische Erhöhung der Mitgliederbeiträge durch eine Änderung der Berechnungsmethode und eine resultierende wachsende finanzielle Belastung der Sektionen ist keine nachhaltige Lösung für das strukturelle Defizit des VSS. Wenn die BSV-Beiträge wie erwartet in Zukunft weiter sinken, werden die Sektionen mit diesem Ansatz bald wieder noch mehr zahlen sollen. Ebenfalls sind die neuen Berechnungssätze äusserst kontraproduktiv für den erhofften Beitritt von neuen Sektionen und was dem erklärten Ziel, die Vertretung aller Studierenden der Schweiz zu sein entgegentläuft. Vielmehr sollte die Notwendigkeit der Ausgaben geprüft werden und (wenn auch immer sinnvoll) sollte gespart werden. Ebenfalls wäre es sinnvoller, die Einnahmen von Drittmittel (durch Sponsoring-Beiträge von Stiftungen, Bundes-Instanzen, etc.) zu erhöhen. Vermehrte Anstrengungen in diese Richtung wurden in der Vergangenheit von der Delegiertenversammlung bereits gewünscht. Aus allen diesen Gründen lehnen wir diese nicht nachhaltige Erhöhung der Mitgliederbeiträge bestimmt ab und bitten alle Sektionen im gemeinsamen Interesse des VSS und aller Sektionen, dies auch zu tun.

---

*Le compte "Cotisations des membres" du budget de l'association est réduit à CHF 325 707.*

*Une augmentation systématique des cotisations par une modification de la méthode de calcul et une augmentation de la charge financière qui en résulte pour les sections ne constitue pas une solution durable au déficit structurel de l'UNES. Si, comme prévu, la contribution de l'OFS devait encore diminuer à l'avenir, les sections devront bientôt payer encore plus avec cette approche. Les nouveaux taux de calcul sont également extrêmement contre-productifs pour l'adhésion espérée de nouvelles sections et vont à l'encontre de l'objectif déclaré de représenter tous les étudiants en Suisse. Il convient plutôt d'examiner la nécessité des dépenses et (si cela a du sens) de réaliser des économies. Il serait également plus judicieux d'augmenter les recettes provenant de fonds de tiers (par le biais de contributions de fondations, d'autorités fédérales, etc.) Dans le passé, l'Assemblée des délégués souhaitait déjà que des efforts accrus soient déployés dans ce sens. Pour toutes ces raisons, nous rejetons certainement cette augmentation non durable des cotisations et demandons à toutes les sections de faire de même dans l'intérêt commun de l'UNES et de toutes les sections.*

\*\*\*

Medea, VSETH: Der VSETH zieht den Antrag zurück, da es keinen Sinn macht, ihn aufrecht zu erhalten. Da man anstelle den Antrag B07.0 anzunehmen einfach den Antrag B09.0 ablehnen kann.

Francesco: Möchte jemand den ursprünglichen Antrag B07.0 des VSETH aufrechterhalten? Dann meldet euch mit dem Erheben der Stimmkarte. Niemand?

**Der Antrag B07.0 wurde zurückgezogen. Niemand will den ursprünglichen Antrag aufrechterhalten. | L'amendement B07.0 est retiré. Personne ne veut maintenir l'amendement original.**

Antragsnummer / N° de l'amendement: B01.0

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSETH

Die Kostenstelle „Lohn Co-Präsidium“ des Verbandsbudgets wird auf 60 000 CHF reduziert. Die Kostenstelle „AHV/IV/EO/ALV Co-Präsidium wird entsprechend angepasst.

Der VSETH betrachtet eine Entschädigung des Co-Präsidiums von 2500 CHF pro Monat brutto für ein ehrenamtliches Arbeitspensum von 70-80% als angemessen. Es ist deutlich über dem vom Verband definierten Grundbedarf von 2000 CHF pro Monat (cf. Positionspapier Stipendien). Das Berechnungsmodell im Budget ist sehr verwirrend, da netto Löhne nicht genau budgetiert werden können, da sie von der finanziellen Situation der gewählten Personen abhängen. Ausserdem ist die Entschädigung des Co-Präsidiums dermassen unterhalb von marktüblichen Salären, dass die Arbeitsbedingungen und Opportunitäten zwingendermassen viel wichtiger für die Motivation der Kandidaten als die Bezahlung sind. Die finanzielle Stabilität des Verbands sowie die finanzielle Entlastung der Mitgliedersektionen ist ein wichtiges Anliegen des VSETH. Deswegen und angesichts der finanziellen Lage des Verbandes betrachten wir die Erhöhung der Entschädigungen des Co-Präsidiums als falsch.

*Le compte "salaire de la co-présidence" du budget de l'association est réduit à CHF 60000. Le centre de coûts "Co-présidence AVS/AI/AI/EO/ALV" est adapté en conséquence.*

*Le VSETH considère qu'une compensation de la coprésidence de 2500 CHF par mois brut pour une charge de travail bénévole de 70-80% est appropriée. Il est nettement supérieur à l'exigence de base de CHF 2'000 par mois définie par l'Association (cf. prise de position sur les bourses d'études). Le modèle de calcul du budget est très confus, car les salaires nets ne peuvent être budgétés exactement, car ils dépendent de la situation financière des élus. En outre, la rémunération de la coprésidence est tellement inférieure aux salaires du marché que les conditions de travail et les opportunités sont beaucoup plus importantes pour la motivation des candidats que la rémunération. Le VSETH attache une grande importance à la stabilité financière de l'association et au soutien financier des sections membres. Par conséquent, et compte tenu de la situation financière de l'association, nous considérons que l'augmentation de la rémunération de la coprésidence est erronée.*

\*\*\*

Antragsnummer / N° de l'amendement: B01.1

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSETH

Der Betrag der zu budgetierten Entschädigungen für das Co-Präsidium wird von ~~60000~~ CHF (im ursprünglichen Budgetänderungsantrag) auf **62500 CHF** erhöht (im Unteränderungsantrag).

Das neue Co-Präsidium übernimmt seine Funktion erst im Februar. Im Januar sind Camille und Nino immer noch im Amt. Ausserdem ist Camille im Mutterschaftsurlaub und Lea übernimmt die Stellvertretung. Darum sollen im Januar anstatt den 5000 CHF Bruttoentschädigung pro

Monat folgende Beträge für die jeweiligen Vorstände budgetiert werden: Nino und Lea: 2890 CHF (Bruttoentschädigungen Januar) + 240 CHF (Anteil für den 13. Monatslohn) Camille: 2890 CHF (Bruttoentschädigungen Januar) + 240 CHF (Anteil für den 13. Monatslohn) – 1900 CHF (Rückerstattung Mutterschaftsversicherung).

---

*Le montant budgété du défraiement de la coprésidence passe de ~~CHF 60000~~ (dans la proposition initiale de modification du budget) à **CHF 62500** (dans le sous-amendement au budget).*

*La nouvelle coprésidence n'entrera en fonction qu'en février. En janvier, Camille et Nino sont toujours en fonction. De plus, Camille est en congé de maternité et Lea assure l'intérim. C'est la raison pour laquelle le montant suivant doit être budgétisé en janvier pour les membres respectifs du bureau au lieu de la rémunération brute de CHF 5'000 par mois :Nino et Lea : 2890 CHF (rémunération brute janvier) + 240 CHF (part pour le 13e salaire mensuel). Camille : 2890 CHF (rémunération brute janvier) + 240 CHF (part pour le 13e salaire mensuel) – 1900 CHF (remboursement assurance maternité)*

\*\*\*

Medea, VSETH: Die Entschädigung wurde im letzten Jahr erhöht. Wir schätzen die Arbeit des Co-Präsidiums und des Vorstands sehr und wissen, dass die Ämter nicht des Geldes wegen erfüllt werden. Es sind keinen echten Jobs, sondern ein Ehrenamt. Als Entschädigung für ein Ehrenamt von CHF 2000 sollte reichen. Damit entsteht keine soziale Diskriminierung gegenüber Menschen, die es sich finanziell nicht leisten können, und somit den Posten nicht übernehmen können. Wir sind offen für weitere Fragen. Unteränderungsantrag wurde gestellt, da der Vorstand uns darauf hingewiesen hat, dass im Januar 2020 drei Personen im Co-Präsidium wegen des Mutterschaftsurlaubs von Camille entschädigt werden müssen.

Nino, Vorstand: Veränderung von Netto zu Brutto-Entschädigung; Entschädigung war um einiges weniger vor einigen Jahren. Wir brauchen längerfristig Attraktivität, um die Position aufrechtzuerhalten. Verhältnismässig wird die Entschädigung sinken. Ich habe sehr gute Punkte gehört: scheut euch nicht, euch für den Vorstand zu bewerben.

David, FAE : scandalisé par l'amendement. Ce que la co-présidence fait n'est ni du bénévolat ni de l'associatif. Même dans le secteur public, les rémunérations seraient nettement plus élevées. C'est hypocrite de la part des délégué-e-s de l'UNES d'avouer qu'ils sont sous-payés. Les montants trop bas démotivent les personnes qui pourraient bien faire le travail car elles gagnent plus comme serveur (exemple). Améliorer la visibilité ne suit pas cette logique. Propose de rejeter ces amendements. Le comité exécutif devrait réfléchir à payer convenablement les membres, comme des stagiaires voir plus.

Medea, VSETH: Ich möchte betonen, wir haben nicht darüber gesprochen, ob das Co-Präsidium ein Job oder ein Praktikum sei, sondern wir haben uns zur Entschädigung eines Ehrenamts geäussert.

Timothy, VSUZH: Die höhere Entschädigung ist bereits entschieden und es ist ein Modell, dass der vorherigen Diskussion widerspricht.

Alexander, skuba: Wir schlagen auch vor, diesen Antrag abzulehnen. Ich vertrete die Position, dass Praktika fair entschädigen werden soll. Der VSS soll hier ein Beispiel setzen.

Entschädigung hin oder her. An einem Ehrenamt ist wichtig, dass die Leute dies nicht wegen des Geldes machen. Es geht in erster Linie darum, dass Menschen, die sowieso an diesem Ehrenamt interessiert sind, nicht abgeschreckt werden.

David, FAE : Oui, il est nécessaire de réfléchir à la restructuration de l'UNES. On parle de dédommagement mais l'offre d'emploi stipule un 80% cela ne correspond pas à un "dédommagement".

Medea, VSETH: Tönt so, als würde man damit auf die Strasse gesetzt werden.

Olivier, VSBFH: Es ist wesentlich, dass das Co-Präsidium nicht materielle Entbehrungen für die Ausübung ihrer Jobs auf sich zu nehmen.

Céline, VSBFH: Man soll an die Chancengleichheit denken. Sich zum Beispiel um ein Kind zu kümmern soll kein Grund sein, um nicht dieses Amt ausführen zu können.

Nathanaël, FAE : il est dangereux de demander un dédommagement pour un 80% qui demande beaucoup d'investissement. CH 2'500.- n'est pas trop haut. Cela serait revenir en arrière, en parlant d'égalité des chances on va dans le contraire en posant un salaire à CHF 2'500.-.

Noel, SUB: Die SUB ist extrem dagegen, da sie die ganze Problematik der Entschädigung selbst erlebt haben. Wenn wir Menschen suchen die aktiv sein sollen, ist die Entschädigung tief genug. Es ist verdammt wenig Geld, für die Verantwortung, die man annimmt. Die existentielle Sicherheit wird damit untergeordnet.

Daniel, VSETH: Grundkonsens: es müssen andere Anreize als das Geld geben. Gegner des Antrags haben Angst, dass dadurch finanzielle Hürden entstehen. Wir müssen die individuellen Situationen der Personen separat betrachten und nicht behaupten, wir erhöhen die Entschädigung für alle.

Francesco: Möchte jemand zusätzliches das Wort ergreifen? Nein, dann schliessen wir die Diskussion.

*Antragsnummer / N° de l'amendement:* B09.1

*AntragsstellerIn / Amendement déposé par:* skuba

Die Mitgliederbeiträge werden neu mit der folgenden Formel berechnet: 1.95 CHF pro Mitglied, welches der Sektion im Herbstsemester des letzten Jahres angehörte und 6.2% der Einnahmen aus Mitgliederbeiträgen des letzten Geschäftsjahres.

Die skuba schlägt diese Berechnungsformel vor, als Kompromiss zwischen der aktuellen Berechnung und der vom VSS-Vorstand beantragten Berechnungsformel.

---

*Le Comité exécutif propose de recalculer la cotisation des membres selon la formule suivante : 1.95 CHF pour chaque membre ayant appartenu à la section au semestre d'automne de l'année dernière et 6,2% des recettes de ses cotisations d'adhésion de l'année dernière.*

*La skuba propose cette formule de calcul à titre de compromis entre la formule de calcul actuelle et la proposition du bureau.*

\*\*\*

Alexander, skuba: Wir haben zu unserem Kompromissvorschlag schon etwas gesagt. Die skuba wird sich dafür einsetzen, Sektionen als neue Mitglieder für den VSS zu gewinnen.

Nino, Vorstand: Es wäre schön, wenn wir neue Mitglieder gewinnen können. Rechnet aber nicht bereits für dieses Budget mit zusätzlichen Beiträgen neuer Mitglieder.

**Antragsnummer / N° de l'amendement: B02.0**

**AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSETH**

Die Kostenstelle „Telefonspesen Bureau“ des Verbandsbudgets wird auf 0 CHF reduziert.

Heute ist es für Studierende in der Schweiz üblich, ein Handy und ein entsprechendes Abonnement zu besitzen. Deswegen betrachten wir die Telefonspesen des Vorstandes als eine Art versteckten Lohn und halten dies für weder transparent noch sinnvoll. Ebenfalls wird der Vorstand mit Büro-Telefonen ausgestattet, die sie für ihre Arbeit nutzen können. Ausserdem entspricht der Betrag von 35 CHF pro Monat nicht mehr den effektiven Kosten für Telefonie in 2020, da die meisten Handy-Verträge, welche weniger als 35 CHF pro Monat kosten, bereits unbegrenzte Anrufe innerhalb der Schweiz beinhalten. Die Spesen für Telefonie im Ausland sind unter eine andere Kostenstelle budgetiert und sollen selbstverständlich erhalten bleiben. Die finanzielle Stabilität des Verbands sowie die finanzielle Entlastung der Mitgliedersektionen ist ein wichtiges Anliegen des VSETH. Deswegen und angesichts der finanziellen Lage des Verbandes betrachten wir die Streichung der Telefonspesen als richtig.

*Le compte "Bureau des frais de téléphone" du budget de l'association est réduit à 0 CHF.*

*Aujourd'hui, il est courant pour les étudiants en Suisse d'avoir un téléphone portable et un abonnement correspondant. Par conséquent, nous considérons les frais téléphoniques du bureau comme une sorte de récompense cachée, ce qui n'est ni transparent ni raisonnable. Le bureau est également équipé de téléphones de bureau, qu'ils peuvent utiliser pour leur travail. En outre, le montant de 35 CHF par mois ne correspond plus au coût réel de la téléphonie en 2020, puisque la plupart des contrats de téléphonie mobile, qui coûtent moins de 35 CHF par mois, incluent déjà les appels illimités en Suisse. Les frais de téléphonie à l'étranger sont budgétés sous un autre compte et doivent bien entendu être conservés. La stabilité financière de l'association ainsi que l'aide financière des sections membres est une préoccupation importante du VSETH. Par conséquent, et compte tenu de la situation financière de l'association, nous considérons que l'abrogation des frais téléphoniques est correcte.*

\*\*\*

Medea, VSETH: Im Reglement steht 35.- pro Monat für das Co-Präsidium zur Verfügung. Dies entspricht nicht mehr der Realität, da Abos günstiger geworden sind. Wir wollen diese Spesen daher abschaffen.

Pio, VSUZH: Ihr habt versucht, Ersparnisse zu machen wo man Ersparnisse machen könnte. Wurde es im Voraus mit dem VSS abgesprochen?

Medea, VSETH: Wir haben die Rechnungen von den letzten zwei Jahren angeschaut und ein paar Gegenvorschläge vom Vorstand weiterdiskutiert.

Pio, VSUZH: Telefonspesen als Teil der gesamten Entschädigung = erhöhte Entschädigung ohne Telefonspesen?

Antragsnummer / N° de l'amendement: B02.1

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSS-Vorstand

Die Kostenstelle „Telefonspesen Bureau“ des Verbandsbudgets wird auf 1680 CHF reduziert.

Um allen im Sinne der Chancengleichheit zu erlauben, sich im Vorstand einzusetzen, ist eine Entschädigung für Telefonspesen notwendig. Es haben nicht alle Studierende die Möglichkeit, ein Abonnement mit unlimitierter Telefonie zu besitzen. Zudem ist es nicht in jedem Fall möglich, das Telefon im Büro zu benutzen, da der Vorstand nicht jeden Tag im Büro anwesend ist. Der Vorstand schlägt vor, die Telefonspesen des Co-Präsidiums auf 20.- im Monat zu reduzieren und somit mit den Telefonspesen des Vorstands gleichzusetzen. Ausserdem erlaubt eine Modifizierung im Finanzreglement bei den Kosten für die Telefonspesen im Ausland in diesem Bereich ebenfalls Kosten zu sparen.

---

*Le compte "Bureau des frais de téléphone" du budget de l'association est réduit à 1680 CHF.*

*De manière à permettre à toutes et tous de participer également au comité exécutif, un dédommagement pour les téléphones effectué est nécessaire. En effet, toutes les étudiantes et tous les étudiants n'ont pas la chance d'avoir un abonnement illimité. Par ailleurs, l'argument d'utiliser le téléphone du bureau est erroné puisque les membres de l'exécutif (hors co-présidence) ne sont contraints d'être qu'un jour par semaine au bureau. Toutefois, et dans une optique de conciliation, le comité exécutif propose de diminuer le dédommagement de la co-présidence au niveau de celle du bureau à 20.- par mois. Par ailleurs, la modification dans le règlement des finances en ce qui concerne les frais de téléphone à l'étranger permettra aussi de faire des économies sur ce poste qui reste toutefois nécessaire.*

\*\*\*

Nino, Vorstand: Beide Punkte sind abhängig von den Reglementänderung. Ich schlage daher vor, die Diskussion im Reglementantrag weiterzuführen anstelle jetzt Zeit zu verlieren. Der VSS schlägt vor, die Telefonspesen für das Co-Präsidium von CHF 35.- auf CHF 20.- zu reduzieren.

Pio, VSUZH: Ich möchte wissen, woher die VSETH-Argumentation stammt.

Medea, VSETH: Wir finden, dass die Entschädigung für die Telefonspesen in die Entschädigung eingebaut werden sollte.

*Antragsnummer / N° de l'amendement:* B02.1.1

*AntragsstellerIn / Amendement déposé par:* VSS-Vorstand

Die Kostenstelle „Telefonspesen Bureau“ des Verbandsbudgets wird auf **840 CHF** reduziert.

Die skuba schlägt folgenden Antrag als Kompromiss zwischen dem Vorschlag des Vorstands und dem des VSETH vor.

---

Le compte "Bureau des frais de téléphone" du budget de l'association est réduit à **840 CHF**.

La skuba propose la motion suivante comme compromis entre la proposition du bureau et celle du VSETH.

\*\*\*

Viktor, skuba: Gegenvorschlag: es geht um eine symbolische Entschädigung. Daher CHF 10.- für jedes Vorstandsmitglied für mögliche Zusatzkosten.

David, FAE: recommande de rejeter tous les amendements et de rester sur le budget. Ce n'est pas aux membres du comité d'assurer les frais de téléphone. Il n'est pas normal que leur dédommagement soit utilisé pour rembourser les frais. Ils doivent être compensés pour les outils payés de leur poche.

Noel, SUB: Frage an Medea: Lieber ein Paket an Spesen als Transparenz?

Medea, VSETH: Ich stimme dir zu, es sind keine Spesen in diesem Sinne. Die Telefonspesen so transparent zu halten ist willkürlich, da andere Sachen eigenständig vom Vorstand bezahlt werden müssen (bspw. Laptop).

David, FAE : bonne idée de Medea. Propose de prévoir une compensation pour les membres du Comité exécutif pour les outils de travail (ordinateurs, etc).

Francesco: Die RednerInnenliste ist jetzt geschlossen. Damit gehen wir zum nächsten Punkt.

*Antragsnummer / N° de l'amendement:* B03.0

*AntragsstellerIn / Amendement déposé par:* VSETH

Die Kostenstelle „Büromaterial“ des Verbandsbudgets wird auf 1000 CHF reduziert.

2018 wurden 892.15 CHF für Büromaterial ausgegeben, 2017 waren es 403.38 CHF. Es gibt, soweit und bekannt ist, keinen Grund, zu denken, dass es 2020 doppelt so viel für diese Kostenstelle ausgegeben wird. Darum wird die Anpassung des Budgets an den erwarteten Kosten beantragt. Die finanzielle Stabilität des Verbands sowie die finanzielle Entlastung der Mitgliedersektionen ist ein wichtiges Anliegen des VSETH. Deswegen und angesichts der finanziellen Lage des Verbandes ist das Sparen auch im Umgang mit der Anschaffung von Büromaterial wichtig.

---

*Le compte "Fournitures de bureau" du budget de l'association est réduit à CHF 1000.*

*En 2018, CHF 892.15 ont été dépensés en fournitures de bureau, en 2017 CHF 403.38 ont été dépensés. Il n'y a, pour autant que l'on sache, aucune raison de penser qu'elle sera dépensée deux fois plus pour ce compte en 2020. Par conséquent, l'ajustement du budget aux coûts prévus est demandé. La stabilité financière de l'association ainsi que l'aide financière des sections membres est une préoccupation importante du VSETH. Par conséquent et compte tenu de la situation financière de l'association, il est également important d'économiser de l'argent lors de l'achat de fournitures de bureau.*

\*\*\*

David, VSETH: wir beantragen bei der Kostenstelle auf CHF 1'000 zu reduzieren. 2018 wurde ebenfalls auf CHF 1'000 budgetiert. Wir können nicht nachvollziehen, weshalb dieser Betrag erhöht werden soll.

Nino, Vorstand: Der VSS-Vorstand ist damit einverstanden.

Antragsnummer / N° de l'amendement: B04.0

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSETH

Die Kostenstelle „Kopien und Papier“ des Verbandsbudgets wird auf 1000 CHF reduziert.

2018 wurden für diese Kostenstelle 771.94 CHF ausgegeben, 2017 waren es 933.01 CHF. Es gibt keinen Grund, soweit uns bekannt ist, zu denken, dass es 2020 doppelt so viel für diese Kostenstelle ausgegeben wird. Darum wird die Anpassung des Budgets an die erwarteten Kosten beantragt. Die finanzielle Stabilität des Verbands sowie die finanzielle Entlastung der Mitgliedersektionen ist ein wichtiges Anliegen des VSETH. Deswegen und angesichts der finanziellen Lage des Verbandes ist das Sparen auch im Umgang mit Papier und Kopien wichtig.

---

*Le compte "Frais d'impression et papier" du budget de l'association est réduit à CHF 1000.*

*En 2018, CHF 771.94 ont été dépensés pour ce compte, et en 2017, CHF 933.01. Il n'y a aucune raison, à notre connaissance, de penser qu'en 2020, il sera dépensé deux fois plus pour ce compte. Par conséquent, l'ajustement du budget aux coûts prévus est demandé. La stabilité financière de l'association ainsi que l'aide financière des sections membres est une préoccupation importante du VSETH. C'est pourquoi, compte tenu de la situation financière de l'association, il est également important d'économiser de l'argent lorsqu'il s'agit de papier et de copies.*

\*\*\*

Medea, VSETH: Dasselbe wie beim Büromaterial. Wir wurden aber informiert, dass die Zahlen nicht stimmen.

Nino, Vorstand: Es lohnt sich nicht, hier zu kürzen, insbesondere wegen dem anstehenden Jubiläum. Deswegen beantragt der Vorstand diesen Antrag abzulehnen und bei den budgetierten CHF 2000 zu bleiben.

Medea, VSETH: Die Zahl von 2017 sollte stimmen, oder?

Nino, Vorstand: Ja. Es kommt jeweils darauf an, welche Aktivitäten in einem Jahr durchgeführt werden.

Francesco: Diskussion geschlossen, nächster Traktandenpunkt.

**Antragsnummer / N° de l'amendement:** B05.0

**AntragsstellerIn / Amendement déposé par:** VSETH

Die Kostenstelle „Übersetzung“ des Verbandsbudgets wird auf 3000 CHF reduziert. Die Kostenstelle „AHV/IV/EO/ALV Übersetzungen“ wird entsprechend angepasst.

Digitale Werkzeuge vereinfachen heutzutage die Übersetzungen sehr, sodass der Aufwand für die Übersetzungen massiv gesunken ist. Beispielsweise wird bei den Kommissionen nur noch sehr wenige externe Übersetzungsarbeit in Anspruch genommen. Die Kostenstelle soll trotzdem auf keinen Fall gestrichen werden, da es für gewisse Dokumente zwingend notwendig ist auf professionelle Übersetzungen zurückgreifen zu können, wie z.B. bei Positionspapieren o.Ä. Der VSETH wertet perfekte Übersetzungen aller Dokumente und Kommunikation des VSS Vorstandes und Administration als weniger wichtig als die finanzielle Stabilität des Verbands oder die finanzielle Entlastung der Mitgliedersektionen.

---

*Le compte "Traduction" du budget de l'association est réduit à 3000 CHF. Le centre de coûts "Traductions AVS/AI/AI/EO/ALV" est adapté en conséquence.*

*Aujourd'hui, les outils numériques simplifient considérablement les traductions, de sorte que l'effort de traduction a été considérablement réduit. Par exemple, les commissions n'utilisent qu'une très petite quantité de travail de traduction externe. Néanmoins, le compte ne doit en aucun cas être supprimé, car il est absolument nécessaire que certains documents puissent s'appuyer sur des traductions professionnelles, telles que des documents de synthèse ou autres. Le VSETH considère la traduction parfaite de tous les documents et la communication du conseil d'administration et de l'administration de l'UNES comme moins importantes que la stabilité financière de l'association ou l'aide financière des sections membres.*

\*\*\*

Micha, VSETH: Der VSETH möchte nicht sparen, um den VSS einzuschränken. Unser Ziel ist es, die Mitgliederbeiträge möglichst tief zu halten, ohne die Arbeit im Vorstand zu kompromittieren. Wir denken, wir können gewisse Übersetzungskosten einsparen und diese digital machen.

Francesco: Gibt es noch Verständnisfragen? Bevor wir die Diskussion eröffnen, gebe ich das Wort zuerst dem Vorstand für die Präsentation des Gegenvorschlags.

**Antragsnummer / N° de l'amendement:** B05.1

**AntragsstellerIn / Amendement déposé par:** VSS-Vorstand | Comité exécutif UNES

Die Kostenstelle „Übersetzung“ des Verbandsbudgets wird auf 5500 CHF reduziert. Die Kostenstelle „AHV/IV/EO/ALV Übersetzungen“ wird entsprechend angepasst.

Die Ausgaben für eine professionelle Übersetzung sind essentiell, um eine Repräsentation der verschiedenen Sprachregionen zu gewährleisten. Als offizielle Vertretung aller Studierender der Schweiz kann sich der VSS nicht erlauben Übersetzungen in einer schlechten Qualität zu veröffentlichen. Der Vorstand schlägt deshalb unter Berücksichtigung der momentanen finanziellen Situation des Verbandes vor, die Ausgaben für Übersetzungen auf CHF 5500.- zu reduzieren. Dieser Betrag liegt im Mittelwert der Ausgaben, die in den bisherigen Jahren für Übersetzungen getätigt wurden.

---

*Le compte "Traduction" du budget de l'association est réduit à 5500 CHF. Le compte "Traductions AVS/AI/AI/EO/ALV" est adapté en conséquence.*

*Les frais de traduction sont essentiels permettre une représentativité dans les différentes régions linguistiques de la Suisse. Par ailleurs, en tant qu'organe représentatif officiel des étudiant·e·s en Suisse, l'UNES ne peut pas se permettre de publier des traductions de mauvaise qualité. Toutefois, et dans un esprit de conciliation et d'économie, le comité exécutif propose de réduire le montant des traductions à 5500.- car ce montant représente une moyenne des dépenses pour ce poste dans les dernières années.*

\*\*\*

Nino, Vorstand: Es wurde 2019 weniger ausgegeben, weil viele Leute im Vorstand sich selber die Zeit genommen haben, die Dokumente zu übersetzen. Wir würden CHF 6'500 bevorzugen, könnten mit CHF 5'500 leben, aber es wäre nicht ideal.

Charlotte, skuba: Wir unterstützen den Gegenantrag des Vorstands, insbesondere für das 100. Jahr Jubiläum sind wir der Meinung, die Zeit der Vorstandmitglieder sollte nicht mit Übersetzungen in Anspruch genommen werden.

David, FAE : Google traduction ne remplace pas les professionnels. Effectivement, ce n'est pas le Comité qui doit assurer ces tâches. Généralement, c'est une attaque envers les minorités linguistiques car nous avons besoin de documents (traduits) de qualité. C'est une proposition scandaleuse.

Celine, SUB: Wir sind auch der Ansicht, wertvolle Zeit sollte nicht mit Übersetzungen verschwendet werden und es ist essentiell, gute Qualität der mehrsprachlichen Publikationen zu erhalten. Deswegen sind wir für keinen der Anträge und dafür, dass das Budget auf CHF 6'500 bleibt.

Mathieu, FAE : les deux propositions seront refusées par la FAE. Les genevois sont du même avis. C'est une proposition honteuse. Il n'y a pas d'intérêt à couper dans les traductions, surtout pour le lobbying. Nous avons besoin de documents de qualité et ceci est impossible avec un budget réduit et il est encore moins logique de donner la tâche au comité.

Medea, VSETH: Wir setzen uns für den Gegenantrag des Vorstands ein und finden die Übersetzungsqualität durchaus sehr wichtig. Es gibt allerdings Unterschiede zwischen Positionspapieren und Doodle-Einladungen.

Nino, Vorstand: Wir übersetzen keine Doodle.

Alexander, VSUZH: Als Student in Digitaler Linguistik bestätige ich, dass digitale Hilfen längst nicht perfekt sind.

Micha, VSETH: Wir finden es schwierig, als Sektion dargestellt zu werden, die Minderheiten vernachlässigt. Wir wollen niemanden angreifen, sondern versuchen, ein möglichst ausgeglichenes Budget zu erreichen.

Gabriel, VSPHS: Ich verstehe, dass der VSETH möchte, dass der VSS spart. Wir diskutieren seit anderthalb Stunden über 1% des Budgets. Können wir nicht die Zeit sinnvoller investieren?

Andreas, VSETH: Das Wort skandalös wird inflationär benutzt. Wir haben uns für diesen Weg entschieden.

Nino, Vorstand: Ich möchte dem VSETH danken, dass sie das Budget studiert haben und nach Kosteneinsparungen gesucht hat. Leider sind wir mit ihren Vorschlägen nicht einverstanden aber wir wissen es zu schätzen, dass nicht einfach nur gesagt wurde, die Einnahmen sollen nicht erhöht werden, ohne nach Ausgabeneinsparungen zu suchen.

*Antragsnummer / N° de l'amendement:* B06.0

*AntragsstellerIn / Amendement déposé par:* VSETH

Die Kostenstelle „Investitionsfonds“ des Verbandsbudgets wird auf 10'000 CHF reduziert.

Die finanzielle Stabilität des Verbands sowie die finanzielle Entlastung der Mitgliedersektionen ist ein wichtiges Anliegen des VSETH. Deswegen und angesichts der finanziellen Lage des Verbandes sind wir der Überzeugung, dass Investitionen nur in begrenzten Massen getätigt werden sollen.

---

*Le compte "fonds d'investissement" du budget de l'association est réduit à CHF 10000.*

*Le VSETH attache une grande importance à la stabilité financière de l'association et au soutien financier des sections membres. Par conséquent, et compte tenu de la situation financière de l'association, nous sommes convaincus que les investissements ne doivent être réalisés qu'en quantités limitées.*

\*\*\*

Daniel, VSETH: Ungefähr gleiche Diskussion wie vorhin. Es macht uns keinen Spass, sparen zu müssen. Fixkosten lassen sich nicht senken.

Nino, Vorstand: Wir denken, dass 1000 CHF pro Monat gerechtfertigt sind. Wir werden sowieso Verluste schreiben müssen aber wir denken es ist wichtig, eine gewisse Flexibilität zu erhalten.

Francesco: Punkt geschlossen, nächster Punkt.

Antragsnummer / N° de l'amendement: B08

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSS-Vorstand | Comité exécutif UNES

Bei der Kostenstelle «Projekte & Aktionen» werden an der DV die bis zu dem Zeitpunkt bekannten Einnahmen und Ausgaben budgetiert.

Im Basisbudget wurden bisher die Einnahmen und Ausgaben für die Projekte nicht aufgeführt. Um mehr Transparenz und Klarheit zu verschaffen, schlägt der Vorstand vor, das Budget an der DV zu korrigieren und die Einnahmen, welche wir durch Drittmittel erhalten und die Ausgaben, welche durch die Projekte entstehen aufzuführen. Die direkten finanziellen Ausgaben der Projekte sind durch Drittmittel gedeckt, welche dann ebenfalls im Budget aufgeführt sind. Dieser Budget-Änderungsantrag wirkt sich also nicht auf das Schlussergebnis des Budgets aus. Der Grund, weshalb wir die Zahl erst an der DV festlegen, ist dass wir uns bis zur DV noch eine Antwort der Volkart-Stiftung auf die Anfrage erhoffen, welche das Nachfolgeprojekt zu Perspektiven-Studium gestellt hat.

*Dans le compte Projets & Actions, les recettes et les dépenses qui sont connues jusqu'à l'AD seront budgétées.*

*Les recettes et les dépenses des projets ne sont pour le moment pas encore inscrites au budget de base. Pour avoir plus de transparence et de clarté, le Comité exécutif propose de corriger le budget à l'AD et d'inclure les recettes que nous recevrons de fonds de tiers ainsi que les dépenses engagées par les projets. Les dépenses financières directes des projets sont couvertes par des fonds tiers, qui seront également inscrits au budget. Cette demande de modification de budget n'a donc aucun effet sur le résultat final du budget. La raison pour laquelle nous fixons le montant uniquement avant l'AD est que nous attendons toujours une réponse de la Fondation Volkart à la demande que le projet de suite de «Perspectives-Etudes» a faite.*

\*\*\*

Nino, Vorstand: Ungefähr CHF 100'000.- die sowohl als Gewinn wie auch als Verlust angegeben werden. Es sind Dinge, die man nicht kürzen bzw. erhöhen kann, weil es Gelder sind, die man extern bekommen hat.

Medea, VSETH: Wir bedanken uns für diesen Antrag, weil er zur Transparenz beiträgt.

Francesco: Punkt geschlossen, nächster Punkt.

## 5 Vorstösse | Interventions

### 5.3 Fonds Information & Aktionen: Antrag skuba – VSS Webseite | Fonds Informations & Actions: Demande skuba – site web UNES

14h30 Leitung | direction : Francesco Bee Input:

Antragsnummer / N° de l'amendement:	V03.0
AntragsstellerIn / Amendement déposé par:	skuba

Es soll eine neue Webseite des VSS entwickelt werden. Diese Website soll visuell ansprechender sein als die aktuelle. Ausserdem sollen die Inhalte besser geordnet, übersichtlicher und zugänglicher sein. Die neue Website soll spätestens bis zur Frühlings-DV 2020 vollständig entwickelt sein. Es werden CHF 6'000.- aus dem Fonds Info & Aktion zur Verfügung gestellt, um eine Person mit fachlicher Expertise mit der Entwicklung der Website zu beauftragen. Es soll sichergestellt werden, dass der Vorstand das nötige Wissen erhält, um die Inhalte der Webseite selbstständig zu aktualisieren. Ausserdem sollte die beauftragte Person auch nach vollendeter Entwicklung der Webseite für Supportanfragen zur Verfügung stehen. Falls nur ein Teil der oben genannten Summe für die Entwicklung der Website benötigt werden sollte, bleibt das übrige Geld im Fonds Info & Aktion

Im Jahr 2020 feiert der VSS sein 100-jähriges Jubiläum. Das ist die einmalige Chance, den Verband unter den Studierenden und der allgemeinen Öffentlichkeit bekannter zu machen. Dies ist nur durch einen seriösen, gezielten medialen Auftritt möglich. Momentan ist der Auftritt des VSS nach aussen sehr mangelhaft: Die Website ist unübersichtlich, die Facebook-Seite hat gar nicht mal 900 Likes und ein Instagram-Profil gab es bis vor ein paar Monaten noch gar nicht. Damit das Jubiläumsjahr wirklich genutzt werden kann, um den VSS bekannter und beliebter zu machen, ist eine Erneuerung der Website dringend notwendig. Ohne eine Webseite, die den Verband auf einer ansprechenden und übersichtlichen Weise präsentiert, ist es schwierig, den VSS denjenigen Personen näher zu bringen, die nicht damit vertraut sind.

*Un nouveau site web de l'UNES est développé. Ce site web devrait être plus attrayant visuellement que le site actuel. En outre, le contenu devrait être mieux organisé, plus clair et plus accessible. Le nouveau site web devrait être entièrement développé jusqu'à l'AD du printemps 2020. Un montant de CHF 6'000.- du Fonds Info & Action est mis à disposition pour l'engagement d'une personne compétente et spécialisée dans ce domaine. Il faut assurer que le bureau reçoit les connaissances nécessaires pour mettre à jour de manière indépendante le contenu du site Web. De plus, la personne responsable devrait être disponible pour les demandes d'assistance, même après que le site Web ait été entièrement développé. Si seulement une partie de la somme ci-dessus est nécessaire pour le développement du site web, l'argent restant restera dans le Fonds Info & Action.*

*L'UNES célèbre son 100e anniversaire en 2020. C'est une occasion unique de mieux faire connaître l'association auprès des étudiants et du grand public. Cela n'est possible que par une présence médiatique sérieuse et ciblée. Pour l'instant, l'apparence extérieure de l'UNES est très médiocre : le site web est déroutant, la page Facebook n'a même pas 900 Likes et le profil Instagram n'existait pas encore il y a quelques mois. Afin de profiter pleinement de l'année anniversaire pour mieux faire connaître et populariser l'UNES, il est urgent de renouveler le site web. Sans un site web qui présente l'association d'une manière claire et attrayante, il est difficile de rapprocher l'UNES de ceux qui ne la connaissent pas.*

\*\*\*

Alexander, skuba: Auftritt nächstes Jahr ist wichtiger denn je, und die Webseite ist unübersichtlich und spricht den Usern nicht an. Wir schlagen deshalb vor, die Webseite sofort zu erneuern, sodass wir sie vor der Pressekonferenz im Frühling bereit haben. Die CHF 6000.-

habe ich von Personen berechnen lassen, die regelmässig solche Webseite herstellen. Supportanfragen mit Webmaster müssen möglich sein.

Nino : Motion d'ordre du comité exécutif : le Comité suggère de réagir à l'amendement et de déplacer le point 5.3 au lendemain pour avoir le temps de réfléchir aux meilleures solutions. La plupart des choses sur le budget ont déjà été discutées et peuvent être votées directement. On aurait ainsi le temps de discuter proprement et calmement.

Francesco: Gibt es aktive Opposition, diesen Traktandenpunkt auf Morgen zu verschieben? Nein? dann kommen wir zu den nächsten Traktanden.

**Beschluss: Die Verschiebung des Traktandums 5.3 wird einstimmig angenommen. Keine aktive Opposition. | Décision : le déplacement du point 5.3 de l'OdJ est accepté avec unanimité. Aucune opposition active.**

Antragsnummer / N° de l'amendement:	V03.1
AntragsstellerIn / Amendement déposé par:	VSUZH

Es soll ~~eine neue Webseite des VSS entwickelt werden.~~ die Website des VSS überarbeitet werden. Diese Website soll visuell ansprechender ~~sein als die aktuelle~~ werden. Ausserdem sollen die Inhalte besser geordnet, übersichtlicher und zugänglicher sein. ~~Der Vorstand wird beauftragt die Website entsprechend zu überarbeiten.~~ Die «neue» Website soll spätestens bis zur Frühlings-DV 2020 vollständig entwickelt sein. Es werden CHF ~~6'000'500.-~~ aus dem Fonds Info & Aktion zur Verfügung gestellt, ~~damit der Vorstand allfällige Aufträge extern vergeben kann.~~ Eine professionelle Unterstützung für die Website gibt es ja bereits. ~~um eine Person mit fachlicher Expertise mit der Entwicklung der Website zu beauftragen. Es soll sichergestellt werden, dass der Vorstand das nötige Wissen erhält, um die Inhalte der Webseite selbstständig zu aktualisieren. Ausserdem sollte die beauftragte Person auch nach vollendeter Entwicklung der Webseite für Supportanfragen zur Verfügung stehen.~~ Der Vorstand erhält den Auftrag sich mit der Website auseinanderzusetzen und sie zukünftig aktiver und attraktiver zu bespielen. Falls nur ein Teil der oben genannten Summe für die Entwicklung der Website benötigt werden sollte, bleibt das übrige Geld im Fonds Info & Aktion

Der originale Antrag widersprach in seiner zugrundeliegenden Stossrichtung den übrigen Anträgen dieser DV. Wenn die Sektionen tatsächlich das Ziel verfolgen die Ausgaben des VSS zu minimieren, um die eigenen Beiträge möglichst klein zu halten, so würde diese Investition dem zuwiderlaufen. Dennoch ist die Zufriedenheit mit der Webseite von vielen Seiten her nicht gross, so dass es sinnvoll ist, sich der Thematik anzunehmen.

~~Un nouveau~~ Le site web de l'UNES est ~~évolué~~ développé. ~~Le~~ Le site web devrait être plus attrayant visuellement ~~que le site actuel.~~ En outre, le contenu devrait être mieux organisé, plus clair et plus accessible. ~~Le comité exécutif est chargé de réviser le site Web en conséquence.~~ Le «nouveau» site web devrait être entièrement développé jusqu'à l'AD du printemps 2020. Un montant de CHF ~~6'000'500.-~~ du Fonds Info & Action est mis a disposition afin que le comité exécutif peut donner des ordres externes. Un support professionnel pour le site web existe déjà. ~~pour l'engagement d'une personne compétente et spécialisée dans ce domaine. Il faut assurer que le bureau reçoit les connaissances nécessaires pour mettre à jour de manière indépendante le contenu du site Web. De plus, la personne responsable devrait être disponible pour les demandes d'assistance, même après que le site Web ait été entièrement développé.~~

*Le comité exécutif est chargé de traiter le site Web et d'en faire un usage plus actif et plus attrayant à l'avenir. Si seulement une partie de la somme ci-dessus est nécessaire pour le développement du site web, l'argent restant restera dans le Fonds Info & Action*

*La motion originale contredisait les autres motions de cette AD dans son essence même. Si les Sections s'efforcent en fait de réduire au minimum les dépenses au titre de l'UNES afin de maintenir leurs propres contributions aussi faibles que possible, cet investissement serait contre-productif. Néanmoins, la satisfaction à l'égard du site Web n'est pas grande de plusieurs acteurs.e.s et façons, de sorte qu'il est logique de s'occuper du sujet.*

#### **5.4 Postulat VSETH/skuba – Abschaffung der SMART-Jahresziele | Postulat VSETH/skuba – abrogation des buts annuels SMART**

14h30 Leitung | direction : Francesco Bee Input:

<i>Antragsnummer / N° de l'amendement:</i>	<i>V04.0</i>
<i>AntragsstellerIn / Amendement déposé par:</i>	<i>VSETH &amp; skuba</i>

Der Vorstand wird beauftragt, in Zukunft keine "SMARTen" Jahresziele mehr zu erarbeiten. Die Jahresziele sollen in Zukunft themenorientiert sein und eine grobe Leitlinie für die Richtung der Vorstands- und Kommissionsarbeit geben.

Die "SMARTen" Jahresziele wurden vor einigen Jahren unter anderem auf Antrag vom VSETH eingeführt. "SMART" steht dabei für: spezifisch, messbar, akzeptiert, realistisch und terminiert. Diese sehr detaillierten Vorgaben führen dazu, dass allzu viel Zeit in die Ausarbeitung der Jahresziele fließt. Vor allem wenn man bedenkt, wie wenig Beachtung die Jahresziele nach der DV erhalten. Der VSETH denkt, dass es deutlich mehr Sinn macht, wenn im Vorfeld zur DV drei grössere Themenblöcke festgelegt werden, innerhalb von welchen qualitativen Jahreszielen verabschiedet werden, die dann als Leitplanke für die Vorstands- und Kommissionsarbeit dienen. Die Idee der "SMARTen" Jahresziele stammt aus einem wirtschaftlichen Umfeld, in welchem beispielsweise die Jahresziele zur Festlegung der Bonuszahlungen dienen.

*Le bureau est chargé de ne plus fixer d'objectifs annuels "SMART" à l'avenir. Les objectifs annuels doivent à l'avenir être axés sur des thèmes précis et fournir une orientation générale pour l'orientation des travaux du conseil d'administration et des Commission.*

*Les objectifs annuels "SMART" ont été introduits il y a plusieurs années, notamment à la demande du VSETH. "SMART" signifie : spécifique, mesurable, atteignable, réaliste et temporel. Ces exigences très détaillées signifient que trop de temps est consacré à l'élaboration des objectifs annuels. Surtout si l'on considère le peu d'attention accordée aux objectifs annuels. Le VSETH estime qu'il est beaucoup plus judicieux de définir des grands blocs thématiques au sein desquels des objectifs annuels qualitatifs doivent être adoptés, qui serviront ensuite de garde-fou pour les travaux du bureau et des Commission. L'idée des objectifs annuels "SMART" découle d'un environnement économique dans lequel, par exemple, les objectifs annuels servent à déterminer les paiements de bonus.*

\*\*\*

Francesco: Wer möchte zuerst das Wort ergreifen und den Antrag vorstellen?

Micha, VSETH: Es geht darum, dass wir jeweils im Frühling über die Jahresziele diskutieren. Dabei handelt es sich nicht um smarte Ziele, sondern viel wichtiger ist es sinnvolle Ziele zu formulieren

Nino, Vorstand: Der VSS-Vorstand spricht sich für die Ablehnung dieses Postulats aus. Es stimmt, dass wir an den letzten DVs zu viel Zeit damit verbracht haben zu besprechen, was "SMART" heisst. Dennoch sind SMART-Ziele relevant. Wir sollten zuerst sehen, wie die Jahresanalyse aussieht.

Charlotte, skuba: Danke für die Meinung des Vorstands. Ich finde wichtig zu sehen, wie die Kommissionen, die damit arbeiten müssen, dazu stehen.

Francesco: Das ist eine Frage an die Kommissionen. CIS?

Medea, VSETH, CIS: Es ist sinnvoll, über die Jahresziele zu diskutieren. Aber ich weiss weiss nicht, inwiefern Smart-Ziele dazu beigetragen haben. Gibt immer eine Schwierigkeit bei der Konjunktivität, die verfasst wird.

Reyhan, skuba, CodEg: Das Messkriterium fanden wir sehr mühsam (zB. Zahl angeben für wie viele Personen wir erreichen), deshalb bin ich für die Abschaffung dieser Vorlage.

Alexander, VSUZH, CodEg: Bei uns gab es sehr viele Fluktuationen bei Anwesenheiten und aktive/passive Mitglieder. Darum ist die Erreichung der Ziele erschwert. Es ist schwierig abzuschätzen, ob die Ziele überhaupt erreicht werden konnten oder nicht.

Reyhan, skuba, CodEg: Ich bin erst ein halbes Jahr in der CodEg und kannte die Abläufe nicht. Wenn jetzt steht, die Ziele wurden nicht erreicht, heisst das nicht, dass wir nichts gemacht haben. Im Gegenteil.

Nino, Vorstand: Wie schon am Sektionsrat diskutiert, muss man Ziele unterscheiden und verstehen. Diese Punkte kommen von den Kommissionen und nicht vom Vorstand. Es geht nicht darum, die Kommissionen zu "shamen". Sollen die Kommissionen zeitliche Ressourcen investieren, messbare Kriterien aufrechtzuerhalten? Ja, denn auch wenn die Ziele nicht erreicht werden, gibt es einen nachvollziehbaren Prozess-Flow. Wir würden dann analysieren können, ob entweder die Ziele falsch gesetzt wurden oder weshalb die Ziele nicht erreicht werden konnten. Dies hilft uns für die Zukunft.

Lea, Vorstand: Ich kenne die Problematik der Kommissionen sehr gut und verstehe, dass es mühsam ist, wenn am Ende des Jahres nach vieler Arbeit steht, Ziele nicht erreicht. Man kann die Ziele tiefer setzen oder nach ein paar Monaten eine Bilanz ziehen. Man kann sich fragen, hätte man die Ziele tiefer setzen sollen oder braucht es mehr Engagement in der Kommission?

Estelle, VSPHS : il n'y pas eu l'occasion de voir une formation d'objectifs de la part de l'UNES. Quel est l'enjeu de ce dont quoi on parle ? L'UNES a des objectifs qui sont bien pensés donc naturellement elle essaye d'avoir des objectifs précis, évalués, atteignables et limités dans le temps. Il serait judicieux d'éviter de trop codifier et rigidifier les objectifs et simplement essayer

de modifier le fond des objectifs qui sont souvent inatteignables. SMART ou pas SMART, quel est l'enjeu de cette discussion ?

Daniel, students.fhnw: Meine Erfahrung mit Smart-Ziele ist, dass sie sehr zeitaufwendig sind. Man hat gewisse Visionen, die man verfolgt, aber danach ist es nicht sehr sinnvoll und sehr deprimierend, wenn es nicht wie geplant läuft.

Charlotte, skuba: Ich unterstütze die Anliegen der Kommissionen. Wenn die Kommission nicht mit den smarten Zielen zurechtkommen, hat es keinen Sinn diese Kriterien zu behalten und das scheint der Fall zu sein.

Elischa, skuba: Direkte Frage an Nino: Kannst du Beispiele geben, wo sich diese Methode bewährt hat?

Nino, Vorstand: Es wird viel Zeit verwendet, um die Jahresziele zu erarbeiten, die schlussendlich nicht erreicht werden konnten. Es wurde uns vorgeworfen, dass nichts mit den Jahreszielen gemacht wird. Dieses Jahr machen wir nun eine Zwischen- und Endanalyse. Smart-Ziele sind in der Wirtschaft sehr etabliert. Es hilft, sich klare umsetzbare Ziele zu geben.

Lea, Vorstand: Unabhängig davon, wie sich die DV einigen wird, es gibt aber andere wichtigere Themen: Sektionen, die keine Mitglieder in den Sektionen schicken oder ein Problem in der Verbindlichkeit.

Francesco: Kommen wir nun zur Abstimmung über das Postulat des VSETH und der skuba.

Gibt es aktive Opposition? Ja, es gibt aktive Opposition. Das heisst, wir stimmen ab: Wer für die Annahme des Postulats V04.0 ist, erhebe bitte jetzt die Stimmkarte. Wer ist dagegen? Enthaltungen?

Nicolas, GPK: Das Absolute Mehr wurde nicht erreicht. Dieses liegt bei 21 und wurde hier nicht erreicht.

Francesco: Damit ist dieser Antrag abgelehnt. Diskussion geschlossen, nächster Punkt.

**Beschluss: Das Postulat V04.0 wird abgelehnt. Das Absolute Mehr von 21 Stimmen wurde nicht erreicht. | Décision : Le postulat V04.0 est rejeté. La majorité absolue de 21 voix n'est pas atteinte.**

Antragsnummer / N° de l'amendement:	V05.0
AntragsstellerIn / Amendement déposé par:	VSS-Vorstand   Comité exécutif

Das Pflichtenheft der AG Struktur wird wie folgt angepasst:

Art. 1 Aufgaben

Die AG Struktur beschäftigt sich mit grundsätzlichen Strukturfragen des VSS. Sie behandelt insbesondere folgende Geschäfte und stellt wo nötig Antrag an die DV:

- Historischer Überblick über vergangene Strukturreformen (bis zur Frühlings-DV 2019)

- Bei Bedarf: Vorbereitung einer Strukturreform des VSS (bis zur ~~Herbst-DV 2019~~ Frühlings-DV 2020)
- Bei Bedarf: Planung der Implementation und Evaluation der Strukturreform (bis zur ~~Herbst-DV 2019~~ Frühlings-DV 2020)
- Erarbeiten von Lösungen zur Förderung der Attraktivität der VSS-Mandate innerhalb der aktuellen Strukturen (bis zur ~~Herbst-DV 2019~~ Frühlings-DV 2020)
- Erarbeiten eines Vorschlags zur Errichtung eines permanenten gewählten Gremiums für Strukturfragen (bis zur ~~Herbst-DV 2019~~ Frühlings-DV 2020)

#### Art. 2 Dauer des Mandats

Das Mandat der Arbeitsgruppe dauert bis zur ~~Herbst-DV 2019~~ Frühlings-DV 2020.

Die AG Struktur hat noch einige strukturrelevante Ziele zu erfüllen, wie die Durchführung der bereits fertig gestellten Umfrage und deren Analyse. Deswegen beantragt der Vorstand das Mandat der AG Struktur um ein Semester zu verlängern, damit an der Frühlings-DV 2020 die Ziele welche ursprünglich für die Herbst-DV 2019 eingeplant waren, erreicht werden können.

---

*Le Cahier de Charge du GT Structure est adapté comme suit:*

#### Art. 1 Tâches

*Le GT traite les questions structurelles fondamentales de l'UNES. En particulier, il traite les opérations suivantes et, le cas échéant, soumet une demande à l'AD :*

- *Aperçu historique des réformes structurelles passées (jusqu'à l'AD du printemps 2019)- Si besoin est : Préparation d'une réforme structurelle de l'UNES (jusqu'à ~~l'AD d'automne 2019~~ l'AD de printemps 2020)*
- *Si besoin est : Planification de la mise en œuvre et évaluation de la réforme structurelle (jusqu'à ~~l'AD d'automne 2019~~ l'AD de printemps 2020)*
- *Développement des solutions pour promouvoir l'attractivité des mandats UNES dans les structures actuelles (d'ici à ~~l'AD d'automne 2019~~ l'AD de printemps 2020)*
- *Préparation d'une proposition pour la création d'une commission permanente pour les questions structurelles (jusqu'à ~~l'AD d'automne 2019~~ l'AD de printemps 2020)*

#### Art. 2 Durée du Mandat

*Le mandat du GT est limité jusqu'à ~~l'AD d'automne 2019~~ l'AD de printemps 2020.*

*La GT structure a encore quelques buts à remplir, tel que la mise en œuvre de l'enquête déjà réalisée et son analyse. C'est pour cela que le comité exécutif fait une demande de motion à ce que le mandat de la GT structure soit prolongé d'un semestre afin que les buts qui ont été initialement prévus pour l'AD d'automne 2019 soient atteints pour l'AD de printemps 2020.*

\*\*\*

Nino, Vorstand: Eine Verlängerung auf die Frühlings-DV ist wichtig damit die AG weitergeführt werden kann.

Francesco: Gibt es Diskussionsbedarf? Gibt es aktive Opposition? Falls ja, erhebt bitte jetzt die Stimmkarte. Dies scheint nicht der Fall zu sein, damit ist der Antrag angenommen.

**Beschluss: Der Antrag V05.0 wird einstimmig angenommen. | Décision : L'amendement V05.0 est accepté à l'unanimité.**

### 13 Reglementsänderungen | Changements de règlement

#### 13.1 Fondsreglement: Addendum IV<sup>bis</sup> | Règlement de fonds : Addendum IV<sup>bis</sup>

---

18h20 Leitung | direction : Francesco Bee Input: Nino Wilkins

Antragsnummer / N° de l'amendement: F01.0

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSS-Vorstand | Comité exécutif

Der Vorstand beantragt das Addendum IVbis zum Fondsreglement des Projekts «Perspektiven-Studium» - Nachfolgeprojekt anzunehmen.

Für den Projektfonds «Perspektiven-Studium: Nachfolgeprojekt» muss eine rechtliche Basis geschaffen werden.

---

*Le comité propose d'accepter l'Addendum IVbis au règlement de fonds concernant le projet « perspectives-études : Projet successeur »*

*Il faut créer une base légale pour le fonds de projet « perspectives-études »: Projet successeur»*

\*\*\*

Nino, Vorstand: Es geht um ein Addendum zum Fondsreglement für das Nachfolgeprojekt. Es gibt uns den legalen Rahmen für dieses Projekt.

David, VSETH: Ich bedanke mich für den Abschnitt 5. Das schätze ich sehr, dass man weiss, woher das Geld kommt.

Francesco: Gibt es aktive Opposition? Scheint nicht der Fall zu sein, damit ist der Antrag angenommen.

**Beschluss: Der Antrag F01.0, Addendum IV<sup>bis</sup> wird einstimmig angenommen. | Décision : L'amendement F01.0, Addendum IV<sup>bis</sup> est accepté avec unanimité.**

Lea, Comité : Suggestion d'arrêter l'AD. Motion d'ordre : on doit quitter le château dans une demi-heure.

**Beschluss: 24 sind gegen den Abbruch der DV für heute, 15 dafür, 1 Enthaltung. | Décision : 24 sont contre l'arrêt de l'AD pour aujourd'hui, 15 sont pour et une abstention.**

## 13.2 Finanzreglement: Telefonspesen | Règlement de finance : Frais de téléphone

18h30 Leitung | direction : Francesco Bee Input:

Antragsnummer / N° de l'amendement: F02.0

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSETH

Die Absätze 1 und 2 der Artikel 21 des Finanzreglements werden am 1. Januar 2020 aufgehoben.

Heute ist es für Studierende in der Schweiz üblich, ein Handy und ein entsprechendes Abonnement zu besitzen. Deswegen betrachten wir die Telefonspesen des Vorstandes als eine Art versteckten Lohn und halten dieses als weder transparent noch sinnvoll. Ebenfalls wird der Vorstand mit Büro-Telefonen ausgestattet, die sie für ihre Arbeit nutzen können. Ausserdem entspricht der Betrag von 35 CHF pro Monat nicht mehr den effektiven Kosten für Telefonie im Jahr 2020, da die meisten Handy-Verträge, welche weniger als 35 CHF pro Monat kosten, unbegrenzte Anrufe in der Schweiz enthalten.

*Les paragraphes 1 et 2 de l'article 21 du Règlement des finances sont abrogés le 1er janvier 2020.*

*Aujourd'hui, il est courant pour les étudiants en Suisse d'avoir un téléphone portable et un abonnement correspondant. C'est pourquoi nous considérons les frais téléphoniques du bureau comme une sorte de récompense cachée et ne les considérons ni transparents ni significatifs. Le bureau est également équipé de téléphones de bureau, qu'ils peuvent utiliser pour leur travail. En outre, le montant de 35 CHF par mois ne correspond plus au coût réel de la téléphonie en 2020, car la plupart des contrats de téléphonie mobile, qui coûtent moins de 35 CHF par mois, contiennent des appels illimités en Suisse.*

Antragsnummer / N° de l'amendement: F02.1

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSS-Vorstand | Comité exécutif

### Art. 21 Telefonspesen

<sup>1</sup> Der VSS zahlt den Co-Präsident:innen eine Monatspauschale in Höhe von CHF ~~35.-~~ 20.- an die Telefonspesen.

<sup>2</sup> Der VSS zahlt den übrigen Vorstandsmitgliedern eine Monatspauschale in Höhe von CHF 20.- an die Telefonspesen.

~~<sup>3</sup> Der VSS zahlt den offiziell vom Sektionsrat oder der DV für Auslandsrepräsentationen gewählten Studierenden pro Tag des Fernaufenthalts pauschal CHF 10.- an die Telefonspesen.~~

Der Vorstand anerkennt das Bedürfnis des VSETH Budgetposten zu kürzen und empfindet CHF 35.- Pauschale für das Co-Präsidium zu hoch. Das Co-Präsidium und die Vorstandsmitglieder müssen jedoch telefonisch immer erreichbar sein und im Zug arbeiten können. Deshalb benötigen sie ein Internetabo. Daher sind CHF 20.- für Vorstandsmitglieder

und das Co-Präsidium gerechtfertigt, auch um dem Bedürfnis der Sektionen zu entsprechen, jederzeit erreichbar zu sein. Des Weiteren findet die Arbeit des VSS nicht immer im Büro statt. Die Telefonspesen im Ausland können auch über Art. 23 als allgemeine Auslandspesen abgerechnet werden, falls sie wirklich nötig sind. Der Vorstand findet die Pauschale von CHF 10.- pro Tag des Fernaufenthalts zu vergüten als nicht der aktuellen Realität entsprechend. Diese Pauschale wurde in der Vergangenheit meist nicht eingefordert. Daher kann Absatz 3 gestrichen werden.

---

## **Art. 21 Frais de téléphone**

<sup>1</sup>*L'UNES paie aux co-président-e-s un forfait mensuel de CHF ~~35.-~~ 20.- pour les frais de téléphone.*

<sup>2</sup>*L'UNES paie aux autres membres du Comité exécutif un forfait mensuel de CHF 20.- pour les frais de téléphone.*

<sup>3</sup>*~~L'UNES verse un montant forfaitaire de CHF 10.- par jour de séjour à l'étranger aux étudiant-e-s officiellement élu-e-s par l'AD ou par le Conseil des Sections comme représentant-e-s de l'UNES à l'étranger.~~*

*Le Comité exécutif reconnaît la demande du VSETH de réduire les dépenses et est d'accord que CHF 35.- de forfait pour la co-présidence est trop élevé. La co-présidence et les membres du comité doivent tout de même être joignable à tout moment par téléphone et capable de travailler dans les trains. C'est pour cela qu'elles et ils ont besoin d'un abonnement internet. De ce fait les CHF 20.- pour le comité exécutif et la co-présidence sont justifiés, afin aussi de répondre au besoin des sections d'être tout le temps joignable. De plus, le travail de l'UNES n'a pas toujours lieu au bureau. Les frais de téléphone à l'étranger peuvent également être facturés comme des frais généraux à l'étranger en vertu de l'art. 23, s'ils sont réellement nécessaires. Le comité exécutif estime donc que la somme forfaitaire de CHF 10.- par jour de séjour à distance ne reflète pas la réalité actuelle. Par le passé, ces forfaits n'étaient généralement pas réclamés. De ce fait, nous pouvons supprimer le paragraphe 3 de l'article 21.*

Antragsnummer / N° de l'amendement:	F02.1.1
AntragsstellerIn / Amendement déposé par:	skuba

## **Art. 21 Telefonspesen**

<sup>1</sup> Der VSS zahlt den Co-Präsident\*innen eine Monatspauschale in Höhe von CHF 10.- an die Telefonspesen.

<sup>2</sup> Der VSS zahlt den übrigen Vorstandsmitgliedern eine Monatspauschale in Höhe von CHF 10.- an die Telefonspesen.

<sup>3</sup> ~~Der VSS zahlt den offiziell vom Sektionsrat oder der DV für Auslandsrepräsentationen gewählten Studierenden pro Tag des Fernaufenthalts pauschal CHF 10.- an die Telefonspesen.~~

Siehe Unteränderungsantrag zu B02.1.

---

## **Art. 21 Frais de téléphone**

<sup>1</sup>*L'UNES paie aux co-président-e-s un forfait mensuel de CHF 10.- pour les frais de téléphone.*

<sup>2</sup>L'UNES paie aux autres membres du Comité exécutif un forfait mensuel de CHF 10.- pour les frais de téléphone.

<sup>3</sup>L'UNES verse un montant forfaitaire de CHF 10.- par jour de séjour à l'étranger aux étudiant·e·s officiellement élu·e·s par l'AD ou par le Conseil des Sections comme représentant·e·s de l'UNES à l'étranger.

Voir Sous-amendement à B02.1.

Antragsnummer / N° de l'amendement:	F02.2
AntragsstellerIn / Amendement déposé par:	VSETH

Nicht nur die Absätze 1 und 2, sondern auch der Absatz 3 der Artikel 21 des Finanzreglements wird am 1. Januar 2020 aufgehoben.

Es können die Telefonspesen im Ausland auch über die Artikel 23 des Finanzreglements abgerechnet werden. Ebenfalls entsprechend 10 CHF pro Tag Auslandsaufenthalts Telefonkosten nicht mehr die aktuelle Preislage.

*Non seulement les paragraphes 1 et 2, mais aussi le paragraphe 3 de l'article 21 du règlement des finances sont abrogés le 1er janvier 2020.*

*Les frais de téléphonie à l'étranger peuvent également être facturés conformément à l'article 23 du règlement des finances. Des frais de téléphonie de 10 CHF par jour de séjour à l'étranger ne reflètent plus le niveau actuel des prix.*

\*\*\*\*

Francesco: Zuerst stelle ich dem VSETH die Frage, ob er den Ursprungsantrag F02.0 aufrechterhalten will. Aber zuerst werden der Antrag F02.1 des Vorstandes dem Antrag F02.1.1 der skuba gegenübergestellt, da diese zwei Anträge sich konkurrieren.

Medea, VSETH: Wir stellen den Antrag, die drei Anträge F02.0, F02.1 und F02.1.1 zu streichen und unseren Änderungsantrag F02.2 zu unterstützen.

Francesco: VSETH wollt ihre euren Unteränderungsantrag F02.2 in den Antrag F02.0 integrieren?

Medea, VSETH: Ja.

Francesco: Gibt es jemand, der den ursprünglichen Antrag F02.0 des VSETH aufrechterhalten möchte? Nein. Dann haben wir den integrierten Antrag des VSETH.

Nino, Vorstand: Unser Gegenantrag ist CHF 20.-, deshalb lehnen wir den Gegenantrag der skuba ab. Wir können nicht einfach annehmen, dass Vorstandsmitglieder bzw. Studis ein Smartphone besitzen, immer erreichbar und unlimitierten Internetzugang haben, um unterwegs arbeiten zu können. Dass es überhaupt Telefonspesen braucht, ist unser Meinung nach immer noch gerechtfertigt. Punkt 3 kann gestrichen werden.

Francesco: Bevor ich die Diskussion eröffne, gebe ich das Wort an die skuba.

Alexander, skuba: Das Argument, nicht jeder hat ein Smartphone, stimmt etwa so, wie nicht jeder hat ein Laptop. Denn dann müsste man ja auch für die Laptops der Vorstandsmitglieder zahlen. Es ist eher so, dass heutzutage praktisch alle ein Smartphone haben, aber nicht ein unlimitiertes Abo.

Francesco: Will der Vorstand dazu Stellung nehmen?

Nino, Vorstand: Nur weil diese Telefonspesen gekürzt werden, heisst nicht, dass die 6,2%-Beitragserhöhung anstelle der vom Vorstand beantragten 6,5% akzeptiert werden kann entlastet wird. Wir sprechen hier von einem Verhältnis von 800.- Einsparung gegenüber Einnahmenseinbußen von 10'000.- CHF.

Medea, VSETH: Es gibt keine Posten wo viel gespart werden kann, wo man viel einsparen kann.

Timothy, VSUZH: Wir verstehen nicht ganz, weshalb Absatz drei in allen Anträgen gelöscht wurde. Die Roaminggebühren wegzustreichen, wenn man international den VSS vertritt, macht keinen Sinn.

Nino, Vorstand: Es gibt die Möglichkeit, bei Auslandsreisen Roamingkosten über die Spesen zu beantragen. Unserer Meinung nach macht es wenig Sinn und ist veraltet, dass man einen fixen Pauschalbetrag pro Tag im Ausland zurückerstattet erhalten kann.

Alexander, skuba: Ich wollte korrigieren worüber man diskutiert im 6,2% vs 6,5% ist eine Frage von 3'000, und nicht 10'000 CHF.

Francesco: Wenn niemand mehr das Wort möchte, überlasse ich dem Vorstand das Schlusswort. Danach kommen wir zur Abstimmung.

Nino, Vorstand: Denkt daran, wenn keine Zweidrittelmehrheit zustande kommt, wird nichts geändert und der Vorstand kriegt in Zukunft immer noch 35.- Telefonspesen.

Francesco: Wir stellen jetzt den Antrag F02.1 (VSS-Vorstand) und F02.1.1 (skuba) einander gegenüber. Es braucht hier eine relative Mehrheit. Diejenigen die den Antrag F02.1 des Vorstandes präferieren, erheben bitte jetzt die Stimmkarte.

***Beschluss: Für den Antrag F02.1 (VSS-Vorstand) sind 20. | Décision : pour l'amendement F02.1 du Comité sont 20.***

Francesco: Wer für den Antrag F02.1.1 der skuba ist, erhebt bitte jetzt die Stimmkarte.

***Beschluss: Für den Antrag F02.1.1 (skuba) sind 17. | Décision : pour l'amendement F02.1.1 de la skuba sont 17.***

Francesco: Gibt es Enthaltungen?

Nicolas, GPK: Antrag Vorstand: 20. Antrag skuba: 17. Zwei Enthaltungen. Der Antrag des Vorstandes wird dem der skuba vorgezogen.

**Beschluss: Der Antrag F02.1 (VSS-Vorstand) wird mit einem relativen Mehr angenommen. | Décision amendement F02.1 du Comité préférée et acceptée avec majorité.**

Francesco: Jetzt stellen wir die beiden Anträge F02.1 (VSS-Vorstand) und den Antrag F02.0 inklusive F02.2 (VSETH) einander gegenüber. Hier ist ein relatives Mehr notwendig. Wer für den Antrag des Vorstandes ist, erhebt jetzt die Stimmkarte.

**Beschluss: Für den Antrag F02.1 (VSS-Vorstand) sind 28. | Décision : pour l'amendement F02.1 du Comité sont 28.**

Francesco: Wer für den Antrag der VSETH ist, erhebt bitte jetzt die Stimmkarte.

**Beschluss: Für den Antrag F02.0 inklusive F02.2 (VSETH) sind 6. | Décision : pour l'amendement F02.0 et F02.2 inclus (VSETH) 6.**

Nicolas, GPK: Antrag Vorstand: 28; Antrag VSETH: 6. Klare Mehrheit für den Antrag des Vorstandes.

**Beschluss: Der Antrag F02.1 (VSS-Vorstand) wird mit einem relativen Mehr angenommen. | Décision amendement F02.1 du Comité préférée et acceptée avec majorité.**

Francesco: nun kommen wir zur Schlussabstimmung: Es braucht eine Zweidrittelsmehrheit.

Nicolas, GPK: Aktuell steht das Zweidrittel-Mehr bei 26 Stimmen.

Francesco: Wer den Antrag F02.1 des Vorstandes annehmen möchte, erhebt bitte jetzt die Stimmkarte.

Nicolas, GPK: 22 Delegierte dafür, 13 dagegen, Enthaltungen 4, somit wurde die Zweidrittelsmehrheit nicht erreicht, das Reglement wird nicht geändert.

**Beschluss: Die Zweidrittelsmehrheit für den Antrag F02.1 wurde nicht erreicht, das Reglement wird nicht geändert. | Décision : La majorité des deux tiers pour l'amendement F02.1 n'a pas été obtenue, le règlement reste inchangé.**

## **Schliessung der Sitzung | Clôture de la séance**

---

19h30 Leitung | direction : Francesco Bee

Francesco: Damit sind wir am Ende des heutigen Tages angelangt. Bevor ihr aufsteht und geht, möchte ich den beiden Übersetzerinnen danken. Gleichzeitig möchte ich mich auch bei Urs bedanken, er wird morgen nicht anwesend sein.

Nino: Wir wollen auch gerne Francesco danken für die Leitung der Sitzung.

**Nachtessen | Repas du soir 19h30 – 21h00**

**Unterbruch bis Sonntagmorgen | Interruption jusqu'au samedi matin 9h30**

## **Sonntag, 10. November 2019 | Dimanche 10 novembre 2019**

### **0 Begrüssung | Mot de Bienvenue**

---

09h35 Leitung | direction: Laura Bütikofer

Laura: Remercie les personnes présentes, délégué·e·s et invité·e·s. Accueille les interprètes et remercie les rédactrices du PV. Remercie la FEN et les organisateurs et organisatrices de la soirée de la veille.

### **0 Informationen zum Ablauf der DV | Informations sur le déroulement de l'assemblée**

---

09h20 Leitung | direction: Laura Bütikofer

Informations sur le déroulement dans le guide envoyé dans le pré-envoi. Rappelle les règles concernant la prise de parole. Rappelle les règles pour déposer les motions d'ordre. S'il n'y pas d'opposition active de la part des délégué·e·s la motion est acceptée, sinon on passe au vote.

Quand on quitte la salle: déposer les micros et la carte de vote.

Quand on quitte l'AD: prévenir la CdC

### **1 Formalitäten | Formalités**

#### **1.1 Feststellen der Beschlussfähigkeit | Détermination du quorum**

---

09h30 Leitung | direction: Laura Bütikofer

Nicolas, GPK: 9 von 11 Sektionen anwesend, absolutes Mehr steht bei 23, Zweidrittel-Mehr steht bei 33.

## 1.2 Wahl der StimmzählerInnen | Election des scrutat-eurs-trices

---

09h35 Leitung | direction: Laura Bütikofer

Laura: Demande aux personnes qui se situent à l'extrémité de leur rang d'être scrutateur et scrutatrice de leur section. Viktor, Micha, Noel, Olivier et Timothy sont scrutateur de leur rang. Comme Timothy qui se situe à l'extrémité de son rang n'est pas là, je suggère le rôle à Angela. Demande aux délégué·e·s qui ont le droit de voter de montrer leur carte et aux scrutateurs et scrutatrice de compter les votes.

Victor: 5 ; Micha: 7 ; Noel: 14 ; Angela: 10 ; Timothy: 7

Nicolas, GPK: Das stimmt.

**Beschluss: Die Stimmzähler\*innen werden einstimmig gewählt. | Décision : Les scrutateurs-trices sont élu-e-s à l'unanimité.**

Antragsnummer / N° de l'amendement: V03.0

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: skuba

Es soll eine neue Webseite des VSS entwickelt werden. Diese Website soll visuell ansprechender sein als die aktuelle. Ausserdem sollen die Inhalte besser geordnet, übersichtlicher und zugänglicher sein. Die neue Website soll spätestens bis zur Frühlings-DV 2020 vollständig entwickelt sein. Es werden CHF 6'000.- aus dem Fonds Info & Aktion zur Verfügung gestellt, um eine Person mit fachlicher Expertise mit der Entwicklung der Website zu beauftragen. Es soll sichergestellt werden, dass der Vorstand das nötige Wissen erhält, um die Inhalte der Webseite selbstständig zu aktualisieren. Ausserdem sollte die beauftragte Person auch nach vollendeter Entwicklung der Webseite für Supportanfragen zur Verfügung stehen. Falls nur ein Teil der oben genannten Summe für die Entwicklung der Website benötigt werden sollte, bleibt das übrige Geld im Fonds Info & Aktion

Im Jahr 2020 feiert der VSS sein 100-jähriges Jubiläum. Das ist die einmalige Chance, den Verband unter den Studierenden und der allgemeinen Öffentlichkeit bekannter zu machen. Dies ist nur durch einen seriösen, gezielten medialen Auftritt möglich. Momentan ist der Auftritt des VSS nach aussen sehr mangelhaft: Die Website ist unübersichtlich, die Facebook-Seite hat gar nicht mal 900 Likes und ein Instagram-Profil gab es bis vor ein paar Monaten noch gar nicht. Damit das Jubiläumsjahr wirklich genutzt werden kann, um den VSS bekannter und beliebter zu machen, ist eine Erneuerung der Website dringend notwendig. Ohne eine Webseite, die den Verband auf einer ansprechenden und übersichtlichen Weise präsentiert, ist es schwierig, den VSS denjenigen Personen näher zu bringen, die nicht damit vertraut sind.

---

*Un nouveau site web de l'UNES est développé. Ce site web devrait être plus attrayant visuellement que le site actuel. En outre, le contenu devrait être mieux organisé, plus clair et plus accessible. Le nouveau site web devrait être entièrement développé jusqu'à l'AD du printemps 2020. Un montant de CHF 6'000.- du Fonds Info & Action est mis à disposition pour l'engagement d'une personne compétente et spécialisée dans ce domaine. Il faut assurer que le bureau reçoit les connaissances nécessaires pour mettre à jour de manière indépendante le contenu du site Web. De plus, la personne responsable devrait être disponible pour les demandes d'assistance, même après que le site Web ait été entièrement développé. Si*

seulement une partie de la somme ci-dessus est nécessaire pour le développement du site web, l'argent restant restera dans le Fonds Info & Action.

L'UNES célèbre son 100e anniversaire en 2020. C'est une occasion unique de mieux faire connaître l'association auprès des étudiants et du grand public. Cela n'est possible que par une présence médiatique sérieuse et ciblée. Pour l'instant, l'apparence extérieure de l'UNES est très médiocre : le site web est déroutant, la page Facebook n'a même pas 900 Likes et le profil Instagram n'existait pas encore il y a quelques mois. Afin de profiter pleinement de l'année anniversaire pour mieux faire connaître et populariser l'UNES, il est urgent de renouveler le site web. Sans un site web qui présente l'association d'une manière claire et attrayante, il est difficile de rapprocher l'UNES de ceux qui ne la connaissent pas.

Antragsnummer / N° de l'amendement: V03.1

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSUZH

Es soll ~~eine neue Webseite des VSS entwickelt werden.~~ die Website des VSS überarbeitet werden. Diese Website soll visuell ansprechender ~~sein als die aktuelle~~ werden. Ausserdem sollen die Inhalte besser geordnet, übersichtlicher und zugänglicher sein. ~~Der Vorstand wird beauftragt die Website entsprechend zu überarbeiten.~~ Die «neue» Website soll spätestens bis zur Frühlings-DV 2020 vollständig entwickelt sein. Es werden CHF ~~6'000'1'500.-~~ aus dem Fonds Info & Aktion zur Verfügung gestellt, ~~damit der Vorstand allfällige Aufträge extern vergeben kann. Eine professionelle Unterstützung für die Website gibt es ja bereits. um eine Person mit fachlicher Expertise mit der Entwicklung der Website zu beauftragen. Es soll sichergestellt werden, dass der Vorstand das nötige Wissen erhält, um die Inhalte der Webseite selbstständig zu aktualisieren. Ausserdem sollte die beauftragte Person auch nach vollendeter Entwicklung der Webseite für Supportanfragen zur Verfügung stehen. Der Vorstand erhält den Auftrag sich mit der Website auseinanderzusetzen und sie zukünftig aktiver und attraktiver zu bespielen.~~ Falls nur ein Teil der oben genannten Summe für die Entwicklung der Website benötigt werden sollte, bleibt das übrige Geld im Fonds Info & Aktion

Der originale Antrag widersprach in seiner zugrundeliegenden Stossrichtung den übrigen Anträgen dieser DV. Wenn die Sektionen tatsächlich das Ziel verfolgen die Ausgaben des VSS zu minimieren, um die eigenen Beiträge möglichst klein zu halten, so würde diese Investition dem zuwiderlaufen. Dennoch ist die Zufriedenheit mit der Webseite von vielen Seiten her nicht gross, so dass es sinnvoll ist, sich der Thematik anzunehmen.

~~Un nouveau~~ Le site web de l'UNES est ~~évolué développé.~~ ~~Le site web devrait être plus attrayant visuellement que le site actuel.~~ En outre, le contenu devrait être mieux organisé, plus clair et plus accessible. ~~Le comité exécutif est chargé de réviser le site Web en conséquence.~~ Le «nouveau» site web devrait être entièrement développé jusqu'à l'AD du printemps 2020. Un montant de CHF ~~6'000'1500.-~~ du Fonds Info & Action est mis a disposition ~~afin que le comité exécutif peut donner des ordres externes. Un support professionnel pour le site web existe déjà. pour l'engagement d'une personne compétente et spécialisée dans ce domaine. Il faut assurer que le bureau reçoit les connaissances nécessaires pour mettre à jour de manière indépendante le contenu du site Web. De plus, la personne responsable devrait être disponible pour les demandes d'assistance, même après que le site Web ait été entièrement développé.~~ ~~Le comité exécutif est chargé de traiter le site Web et d'en faire un usage plus actif et plus~~

*attrayant à l'avenir. Si seulement une partie de la somme ci-dessus est nécessaire pour le développement du site web, l'argent restant restera dans le Fonds Info & Action*

*La motion originale contredisait les autres motions de cette AD dans son essence même. Si les Sections s'efforcent en fait de réduire au minimum les dépenses au titre de l'UNES afin de maintenir leurs propres contributions aussi faibles que possible, cet investissement serait contre-productif. Néanmoins, la satisfaction à l'égard du site Web n'est pas grande de plusieurs acteurs.e.s et façons, de sorte qu'il est logique de s'occuper du sujet.*

\*\*\*

Laura : Demande aux délégué·e·s de VSUZH si elles et ils veulent présenter leur amendement. Donne la parole au VSUZH.

Timothy, VSUZH: Unser Antrag verlangt eine neue Version von der Webpage. Es braucht keine komplett neue, sondern eine verbesserte Webseite. Deshalb haben wir den Betrag auf CHF 1500 gesenkt. Ausserdem widersprechen die CHF 6'000 den gestern diskutierten Streichungen im Budget 2020.

Antragsnummer / N° de l'amendement: V03.2

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: students.fhnw

Die Sektion Skuba möchte, dass der Inhalt der VSS-Website in seiner Funktionalität besser organisiert, übersichtlicher und zugänglicher wird. Darüber hinaus wäre es wichtig sicherzustellen, dass der Vorstand das notwendige Wissen erhält, um den Inhalt der Website selbstständig zu aktualisieren. Derzeit arbeitet der VSS bereits mit einem CMS (Content Management System), Wordpress, das sehr benutzerfreundlich ist, so dass auch Menschen ohne fundierte Programmierkenntnisse schnell eigene Artikel schreiben können mit einer kurzen und gezielten Einführung. Daher sollte das vorgeschlagene Budget für die Entwicklung einer neuen Informations-Architektur (eventuell mit Hilfe eines externen Beraters) sowie für die Verbesserung des Wissens (z.B. eines Kurses) für Wordpress verwendet werden.

students.fhnw sieht kein Interesse an der Erstellung einer neuen Website, da das Problem der Informations-Architektur ohne eine neue Webseite gelöst werden kann. Eine gut entwickelte Architektur schafft eine hohe Usability und hilft, die UX (User Experience) zu verbessern. Das macht die Seite attraktiver. Darüber hinaus muss der Vorstand kein neues Interface erlernen muss und sie haben die Möglichkeit, vorhandenes Wissen zu vertiefen.

*La section skuba voudrait le contenu du site Web de l'UNES être mieux organisé, plus clair et plus accessible en fonction. En outre, il convient de s'assurer que le bureau reçoit les connaissances nécessaires pour mettre à jour de manière indépendante le contenu du site Web. Pour students.fhnw, cela ne se fait pas en créant un nouveau site web. Actuellement, l'UNES travaille déjà avec un CMS (Content Management System), Wordpress, qui est très convivial, de sorte que même les personnes sans connaissance approfondie du web peuvent rapidement écrire leurs propres articles intéressants après une brève introduction. Par conséquent, le budget proposé devrait être utilisé pour le développement d'une nouvelle architecture d'information (éventuellement avec l'aide d'un consultant externe) ainsi que pour l'amélioration des connaissances (par exemple, un cours) pour Wordpress.*

students.fhnw ne voit aucun intérêt à créer un nouveau site web car le problème de l'architecture de l'information peut être résolu sans un nouveau site web. Une architecture d'information bien développée crée une grande facilité d'utilisation et peut contribuer à l'UX (User Experience). Cela rend le site plus attractif. De plus, le bureau n'a pas besoin d'apprendre une nouvelle interface et la possibilité d'acquérir des connaissances solides ou d'approfondir les connaissances existantes.

\*\*\*

Roger, students.fhnw: Unser Antrag ist ähnlich wie der des VSUZH: Die Informationsarchitektur soll verbessert werden, CHF 6000.- soll zu Verfügung stehen, auch wenn nicht genutzt.

Laura: Nouvel amendement de la part du Comité. Demande au Comité de présenter.

Antragsnummer / N° de l'amendement: V03.3  
AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSS-Vorstand

~~Un nouveau site web de l'UNES est développé. C-~~ Le Comité exécutif est chargé de créer une meilleure présence web. Elle ~~Un nouveau site web de l'UNES est développé. Ce site web~~ devrait être plus attrayant visuellement ~~que le site actuel~~. En outre, le contenu devrait être mieux organisé, plus clair et plus accessible. ~~Le nouveau site web~~ La nouvelle présence web devrait être entièrement développé jusqu'à l'AD du printemps 2020. Un montant de CHF 6000.- du Fonds Info & Action est mis à disposition afin que le comité exécutif puisse donner des ordres externes ou puisse avoir l'avis d'expert-e-s externes. Une partie du budget sera utilisée pour le développement d'une nouvelle architecture d'information (potentiellement avec l'aide d'un-e consultant-e). ~~pour l'engagement d'une personne compétente et spécialisée dans ce domaine. Il faut assurer que le bureau reçoit les connaissances nécessaires pour mettre à jour de manière indépendante le contenu du site Web. De plus, la personne responsable devrait être disponible pour les demandes d'assistance, même après que le site Web ait été entièrement développé. Le comité exécutif est chargé de traiter le site Web et d'en faire un usage plus actif et plus attrayant à l'avenir. Si seulement une partie de la somme ci-dessus est nécessaire pour le développement du site web, l'argent restant restera dans le Fonds Info & Action~~

Si des investissements sont faits dans le site web, il faut assez de marge financière pour donner la flexibilité nécessaire au Comité exécutif.

En plus c'est préférable de ne pas fixer s'il faut un nouveau site web et comment l'argent devra être dépensé, car cela serait trop restrictif.

Der Vorstand hat den Auftrag, einen verbesserten Webauftritt zu kreieren. ~~Es soll eine neue Webseite des VSS entwickelt werden.~~ Dieser ~~Website~~ soll visuell ansprechender ~~sein als die aktuelle~~ werden. Ausserdem sollen die Inhalte besser geordnet, übersichtlicher und zugänglicher sein. Der Webauftritt ~~neue Website~~ soll spätestens bis zur Frühlings-DV 2020 vollständig entwickelt sein. Es werden CHF 6000.- aus dem Fonds Info & Aktion zur Verfügung gestellt, damit der Vorstand allfällige Aufträge extern vergeben kann oder externe Expertise einholen kann. Ein Teil des vorgeschlagenen Budgets soll für die Entwicklung einer neuen Informations-Architektur (eventuell mit Hilfe eines externen Beraters) eingesetzt werden. ~~um eine Person mit fachlicher Expertise mit der Entwicklung der Website zu beauftragen. Es soll~~

~~sichergestellt werden, dass der Vorstand das nötige Wissen erhält, um die Inhalte der Webseite selbstständig zu aktualisieren. Ausserdem sollte die beauftragte Person auch nach vollendeter Entwicklung der Webseite für Supportanfragen zur Verfügung stehen.~~ Der Vorstand erhält den Auftrag sich mit der Website auseinanderzusetzen und sie zukünftig aktiver und attraktiver zu bespielen. Falls nur ein Teil der oben genannten Summe für die Entwicklung der Website benötigt werden sollte, bleibt das übrige Geld im Fonds Info & Aktion

Falls wir Investitionen in die Website tätigen wollen, braucht es ein genügend hohes Kostendach, welches nicht zwingend ausgenutzt werden muss, aber welches dem Vorstand die nötige Flexibilität gibt. Zudem soll nicht ausdrücklich vorgeschrieben werden, ob es eine neue Webseite geben soll und wie das Geld ausgegeben werden soll, da dies zu restriktiv sein könnte

\*\*\*

Nino, Vorstand: wir haben gestern Nacht ein Änderungsantrag gestellt und wollen eine Flexibilität bewahren, wie nach dem wie die Kosten. Ich möchte betonen CHF 6000.- ist ein Kostendach. skuba = wir müssen eine externe Person anstellen, VSUZH = Kostendach, Students = ein Workshop machen müssen. Unser Gegenantrag beinhaltet mehr Flexibilität.

Anita, admin: Anhand des Antrags V03.0 möchte ich auf zwei Dinge eingehen, die mich beschäftigen. Dieser Antrag dient als Beispiel für mein erstes Anliegen. Es handelt sich dabei um meine persönliche Meinung. Selbstverständlich wird diese persönliche Position durch meine Tätigkeit beim VSS, seit dem 1. Oktober 2013, mitbeeinflusst. Ich appelliere immer wieder an die Delegierten, Leute in den Vorstand zu wählen, die überzeugen. Damit ihr, die Delegierten der Sektionen und die Vorstände der Sektionen, diesen Leuten auch das Vertrauen, das ihnen zusteht, entgegenbringen könnt. Das Mandat der Vorstandsmitglieder ist im Rahmen der Statuten und Reglemente vorgegeben. In diesem Rahmen sollen sie die Ziele des VSS erreichen und ihre Pflichten/Verantwortlichkeiten übernehmen können. Nebst den VSS-Statuten und Reglementen müssen sie auch die Rechte und Pflichten, die vom Gesetzgeber vorgeschrieben sind, einhalten. (OR, ZGB, usw.) Ihr, die Delegierten, wählt gemäss den aktuellen Statuten und Reglementen einen Vorstand, der geschäftsführende Aufgaben hat, und operativ tätig ist. Und jetzt komme ich zum Punkt: der Antrag V03.0 ist ein Eingriff in diese betriebliche Tätigkeit des Vorstands. Auch wenn das Einreichen des Antrags und die Abstimmung darüber in der Kompetenz der Delegierten liegt, so bin ich der Ansicht, dass diese Art von Eingriffen in die Arbeit des Vorstands bzw. der Geschäftsstelle ein Misstrauensvotum ist. Dieser Eingriff behindert den Vorstand in der Umsetzung seiner politischen Arbeit, aber auch der Geschäftsführung. Ein Vorstand, der sich in der Zusammensetzung alle 6 Monate ändert. Diese beantragten Aufgaben sind wie Bremsklötze. Die Vorstandsmitglieder hecheln regelrecht ihrer Hauptaufgabe, nämlich der politischen Arbeit hinterher, weil sie immer wieder auf Sachen eingehen müssen, die von euch Delegierten – sei es an der DV, sei es im Sektionsrat – ihnen aufs Auge gedrückt werden. Überall erhalten Personen, die etwas Neues ausüben, Zeit um sich einzuarbeiten, nur beim VSS erhält man diese Zeit nicht. An jeder DV wird über operative Dinge statt über wichtige hochschulpolitische Inhalte stundenlang diskutiert. Ich persönlich, würde mir mehr hochschulpolitische Debatten an der DV wünschen. Der zweite Punkt geht konkret auf den Antrag ein. Ich möchte vorausschicken, dass ich nicht gegen eine neue Webseite bin. Sondern gegen den aufgezwungenen und völlig unrealistischen Termin. Die Begründung im Antrag suggeriert auch, dass der Vorstand bzw. das Bureau inkompetent ist. Anders kann ich mir diesen Antrag und vor allem die Begründung nicht erklären. Ebenfalls nicht erklären kann ich mir, weshalb sich niemand die Mühe genommen

hat, das Sekretariat an einen Sektionsrat einzuladen, um auch die Erfahrungen dieser Personen in die Diskussion aufzunehmen. Ein kurzer historischer Abriss: Ein früherer Vorstand hatte entschieden, dass zur Wahrung der Kontinuität das Verbandssekretariat (Admin und Finanzen) dafür verantwortlich sind, dass die Kontaktdaten aktuell sind, der Vorstand und die Projektleitungen regelmässig darin erinnert werden, die Inhalte zu aktualisieren und zu schauen, dass die Inhalte korrekt hochgeladen werden. Das Verbandssekretariat hat keinen politischen Auftrag und kann deshalb nicht über die Inhalte entscheiden. Es kann nur beratend den Vorstand unterstützen. Die Projektleitungen haben den Auftrag die Inhalte ihrer Seite (Unterseite) regelmässig zu aktualisieren und/oder anzupassen. Und glaubt mir, ich nehme meine Aufgaben regelmässig wahr. Ich persönlich habe schon einige Vorschläge eingebracht über ein mögliches Vorgehen, welches sowohl die personellen wie auch die finanziellen Ressourcen nicht überstrapaziert. Nur, und jetzt weise ich auf meine vorangegangenen Worte zum Thema Eingriff in die operative Ebene des Vorstands hin, die Vorstandsmitglieder haben schlichtweg zu wenig Ressourcen und Energie, um allen Ansprüchen der Sektionen bzw. von euch gerecht zu werden. Wieder zurück zur VSS-Internetseite: sie ist eine textlastige konservative Seite mit Inhalten, die teilweise «outdated» sind, auch benötigt man für gewisse Unterseiten viele Klicks. Es ist tatsächlich auch so, dass die aktuellste Seite jene mit den Kontaktdaten der Vorstandsmitglieder ist. Im OK «100 Jahre VSS» wurde ebenfalls über die Seite gesprochen, und zwar im Zusammenhang mit der Webseite für das Jubiläumsjahr. Dass der VSS-Seite ein Lifting guttun würde, wurde angemerkt, aber die Seite wurde nicht als so grottenschlecht eingestuft, dass man sie umgehend vom Netz nehmen oder unter Zeitdruck total erneuern müsste. Das OK hat auch entschieden, KEINE neue Webseite (wie zum Beispiel Erasmus-ch.ch) für das Jubiläum zu machen, sondern eine Unterseite in die VSS-Seite einzubauen, die teilweise den aktuellen Stil übernimmt, damit ein Wiedererkennungseffekt hergestellt werden kann. Das waren meine zwei Anliegen. Danke. Ich betone nochmals, es ist meine persönliche Meinung und nicht die des Vorstandes.

Gabriel, VSPHS: Ich hoffe wir sind uns einig, dass wir eine neue Webseite brauchen. CHF 1500.- ist zu wenig, darum ist der Vorschlag der VSUZH gar nicht umsetzbar.

David, FAE : Un site internet est une carte de visite et donc c'est important. La première chose qu'un·e politicien·ne fait quand il/elle cherche une information sur l'UNES est de regarder son site internet. Il (David) soutient le contre amendement du Comité. Ce que propose skuba est une bonne idée mais le Comité serait plus apte avec l'argent qu'on lui donne. Pour communiquer il faut travailler et il faut avoir du contenu pour mettre sur le site mais pour l'instant il n'y a pas assez. Il est trop tôt pour refaire un site à partir de zéro.

Micha, VSETH: Wir unterstützen die Meinung von Anita und das Bedürfnis, die Webseite neu zu gestalten. In dieser Situation ist kapazitätsmässig schwierig vor dem Jubiläum damit fertig zu werden. Der Antrag der students.fhnw ist zu spezifisch und der Antrag des VSUZH ist viel zu gering.

Laura: Propose de fermer la liste. Il n'y a pas d'opposition. Laisse la parole à skuba pour un commentaire.

Alexander, skuba: Danke für den Beitrag von Anita. Ist einverstanden mit dem Gegenvorschlag des Vorstands. Finden der Antrag von students.fhnw interessant, die Webseite zu bearbeiten, aber der Vorstand soll es selbst entscheiden können. Schaut wirklich, wenn ihr externe Leute mandatiert, dass sie gängige Programme wie WordPress verwenden und zu Verfügung sind für allfällige Revisionen.

Nino, Vorstand: Wir sind uns bewusst, dass eine Frage von freien Kapazitäten ist. Der Vorstand hat limitierte Kapazitäten und wir bevorzugen lieber den Gegenvorschlag als eine Ablehnung des Antrags.

Laura : Premier vote : entre amendement des students.fhnw et du Comité. Ensuite, entre celui qui a été élu et la skuba. Vote final: entre les deux élus.

Charlotte skuba: Was ist mit dem Antrag vom VSUZH, da er nicht zurückgezogen wurde?

Timothy, VSUZH: Wir ziehen unser Antrag zurück. Er war motiviert aus Anliegen der Sektionen, Geld zu sparen.

Laura : L'amendement V03.1 du VSUZH a été retiré. Est-ce que quelqu'un veut maintenir l'amendement V03.1 ? Non.

***Der Antrag V03.1 (VSUZH) wird zurückgezogen. | L'amendement V03.1 (VSUZH) est retiré.***

Laura : Demande aux délégué·e·s qui ont le droit de vote de montrer leur carte s'ils et elles veulent voter : entre l'amendement des students.fhnw V03.2 et du Comité V03.3.

***Beschluss: Für den Antrag V03.2 (students.fhnw) – 0 Stimmen. Für den Antrag V03.3 (VSS-Vorstand) – 32 Stimmen. 2 Enthaltungen. Der Antrag V03.3 des VSS-Vorstands wird von den Delegierten vorgezogen. | Décision : Pour l'amendement V03.2 (students.fhnw) – 0 votes. Pour l'amendement V03.3 (Comité UNES) – 32 votes. 2 abstentions. Les délégué·e·s préfèrent l'amendement V03.3 du comité exécutif de l'UNES.***

Laura : Demande aux délégué·e·s qui ont le droit de vote de montrer leur carte s'ils et elles veulent voter : entre amendement du Comité V03.3 et la motion V03.0 de la skuba.

***Beschluss: Für den Antrag V03.3 (VSS-Vorstand) – 34 Stimmen. Für den Antrag V03.0 (skuba) – 0 Stimmen. 10 Enthaltungen. | Décision : Pour l'amendement V03.3 (Comité UNES) – 34 votes. Pour la motion V03.0 (skuba) – 0 votes. 10 abstentions. Les délégué·e·s préfèrent l'amendement V03.3 du comité exécutif de l'UNES.***

Nicolas, GPK: Die Resultate sind eindeutig. Es haben aber nicht alle anwesenden Delegierten mit Stimmrecht an der Abstimmung teilgenommen. Es ist nicht schlimm, wenn ihr keine Meinung habt, aber bitte nehmt jeweils an der Abstimmung teil.

Laura : Dernier vote pour accepter l'amendement du Comité V03.3.

Nicolas, GPK: Danke, dass diesmal alle abgestimmt haben. Das absolute Mehr wurde erreicht.

***Beschluss: Der Antrag V03.3 des VSS-Vorstands wird mit 30 Ja-Stimmen; 14 Nein-Stimmen und einer Enthaltung angenommen. | Décision : l'amendement V03.3 du Comité de l'UNES est adopté avec 30 votes pour, 14 contre et une abstention.***

**Laura : propose 5min de pause. Aucune opposition active.**

#### **4 Budget 2020 – Abstimmung | Budget 2020 – Vote**

09h45 Leitung | direction: Laura Bütikofer Input: Lea Schlenker, Nino Wilkins

**Antragsnummer / N° de l'amendement:** B09.1

**AntragsstellerIn / Amendement déposé par:** skuba

Die Mitgliederbeiträge werden neu mit der folgenden Formel berechnet: 1.95 CHF pro Mitglied, welches der Sektion im Herbstsemester des letzten Jahres angehörte und 6.2% der Einnahmen aus Mitgliederbeiträge des letzten Geschäftsjahres.

Die skuba schlägt diese Berechnungsformel vor, als Kompromiss zwischen der aktuellen Berechnung und der vom VSS-Vorstand beantragten Berechnungsformel.

*Le Comité exécutif propose de recalculer la cotisation des membres selon la formule suivante : 1.95 CHF pour chaque membre ayant appartenu à la section au semestre d'automne de l'année dernière et 6,2% des recettes de ses cotisations d'adhésion de l'année dernière.*

*La skuba propose cette formule de calcul à titre de compromis entre la formule de calcul actuelle et la proposition du bureau.*

\*\*\*

**Antragsnummer / N° de l'amendement:** B09.0

**AntragsstellerIn / Amendement déposé par:** VSS-Vorstand | Comité exécutif UNES

Der Vorstand beantragt, dass der Mitgliederbeitrag neu mit der folgenden Formel berechnet wird: 1.95 CHF pro Mitglied, welches der Sektion im Herbstsemester des letzten Jahres angehörte und 6.5% der Einnahmen aus Mitgliederbeiträge des letzten Geschäftsjahres.

Der Antrag entspricht dem präsentierten Budget, aus formellen Gründen muss der Vorstand diesen Antrag aber separat einreichen. Die Begründung für diesen Antrag steht im Budgetkommentar. Zur Erinnerung: Mit der neuen Berechnung der Mitgliederbeiträge fehlten dem VSS 18'000 CHF entgegen den besprochenen Plänen, dass die Neuberechnung den VSS keine finanziellen Einbussen bringen sollte. Die Erhöhung auf 6.5% und 1.95 CHF soll zudem eine nachhaltige Finanzplanung ermöglichen, wo nicht jedes Jahr ein grosser Verlust budgetiert wird.

*Le Comité exécutif propose de recalculer la cotisation des membres selon la formule suivante : 1.95 CHF pour chaque membre ayant appartenu à la section au semestre d'automne de l'année dernière et 6,5% des recettes de ses cotisations d'adhésion de l'année dernière.*

*La proposition correspond au budget présenté, mais pour des raisons formelles, le Comité exécutif doit présenter cette proposition séparément. La raison de cette demande est indiquée dans le commentaire du budget. Pour rappel : avec le nouveau calcul des cotisations en 2018,*

*l'UNES reçoit 18'000 CHF de moins qu'avant, ce qui est contraire à la discussion qui disait que le nouveau calcul ne devrait pas entraîner de pertes financières pour l'UNES. L'augmentation à 6,5% et 1,95 CHF devrait également permettre une planification financière durable et d'éviter de budgéter une perte importante chaque année.*

\*\*\*\*

Laura: On va d'abord voter sur l'amendement de la skuba.

Nino, Comité : Si l'amendement de la skuba est accepté le pourcentage sera de 6,2%. Si l'amendement est refusé, 6,5% sera proposé. Dans les deux cas, il y aura des frais par membre de CHF 1.95. J'espère que c'est clair.

Laura : On passe donc au vote sur l'amendement B09.1 de la skuba.

***Beschluss: Der Änderungsantrag B09.1 der skuba ist mit eindeutigen Mehr angenommen. | Décision : L'amendement B09.1 de la skuba est accepté avec une majorité évidente.***

Laura: J'ouvre la discussion sur le vote final, donc sur la version maintenant amendé. Est-ce qu'il y a besoin de discussion.

David, FAE : Je soulève la question de voter à bulletin secret pour le vote final parce que c'est un vote extrêmement important et j'estime que la pression de l'assemblée des délégués et du Comité peut avoir une influence sur les personnes et les sections. Le vote par bulletin secret donnerait un résultat plus réel de la température de la salle.

Nino, Vorstand: Ich bin gegen eine geheime Wahl aus prinzipiellen Gründen. Es würde mich extrem stören, wenn ihr einen Druck empfinden würdet und dass ihr diese Mitgliederbeitrags Erhöhung ablehnen würdet, weil wir einen Druck ausüben würden. Jeder hat das Recht eine eigene Meinung zu haben. Es ist wichtig eine transparente Abstimmung zu haben, nicht dass wir danach keine Schlüsse ziehen können in Zukunft, falls dies zum Beispiel abgelehnt würde.

Nicolas, GPK: Erinnerung, dass über Ordnungsanträge nicht diskutiert werden soll, also ist keine Diskussion über geheime Wahl zulässig.

Motion d'ordre de Timothy, VSUZH: Die GPK hat es schon gesagt.

Nicolas, GPK: Forderung der Delegierten. Falls keine Opposition, schreiten wir mit der geheimen Wahl fort es sei denn jemand beantragt eine Abstimmung per Namensaufruf.

David, FAE : Je n'ai pas posé une motion d'ordre, c'était juste une question pour l'assemblée. L'argument du Comité pour avoir un vote à main levée ne change rien car on a les résultats de toute façon. Le vote par bulletin secret donnera des résultats plus précis dans le sens où si 70% de cette assemblée décide d'augmenter le budget et d'augmenter les cotisations, la question ne se posera plus l'année suivante par contre si on arrive à une majorité à une voix le comité devra nettement plus réfléchir à ce qui se passera l'année suivante.

Nicolas, GPK: David, hast du einen Antrag auf geheime Wahl gestellt oder nur das Thema aufgebracht, gefragt, ob eine geheime Wahl möglich wäre?

David, FAE : Juste soulevé la possibilité, pas posé une motion

Laura : Propose de passer au vote à main levée pour l'amendement initial avec la modification du pourcentage comme accepté juste avant. Questions ?

David, FAE : Y a-t-il droit de faire une demande pour le bulletin secret ?

Laura : Oui, il est possible de faire une motion d'ordre pour demander un bulletin secret.

Motion d'ordre de David, FAE pour vote à bulletin secret.

Laura : Demande s'il y a opposition active.

Motion d'ordre de Francesco, Vorstand: Der Vorstand verlangt eine Abstimmung per Namensaufruf.

Nicolas, GPK: Beide Ordnungsanträge sind nicht miteinander kompatibel, daher werden wir beide Ordnungsanträge gegeneinander abstimmen müssen. Ihr müsst entscheiden ob ihr eine geheime Wahl oder eine Abstimmung durch Namensaufruf wollt.

Olivier, VSBFH: Wie wird vorgegangen bei einer Abstimmung durch Namensaufruf?

Nicolas, GPK: Alle Personen, die wählen können, werden einzeln aufgerufen und wir schreiben genau auf, wer was abgestimmt hat.

Timothy, VSUZH: Wird über den Ordnungsantrag abgestimmt, wenn wir zuerst wählen welchen Abstimmungsmodus?

Nicolas, GPK: Nein, es wird automatisch eines der beiden geschehen, entweder den Namensaufruf oder geheime Wahl.

Laura : Vote sur comment voter sur l'amendement B09 modifié. Soit on vote sur l'amendement B09 par bulletin secret, soit par appel nominal et possibilité d'abstention. Demande aux délégué·e·s de voter.

Nicolas, GPK: 18 für geheime Wahl, 20 für Namensaufruf, 6 Enthaltungen. Das erste Mal in sieben Jahren eine Abstimmung per Namensaufruf an einer VSS-DV.

**Beschluss: für eine geheime Wahl gibt es 18 Stimmen. Für eine Wahl mit Namensaufruf gibt es 20 Stimmen. 6 Enthaltungen. Die Abstimmung über den Änderungsantrag B09.1 (skuba) wird per Namensaufruf geschehen. | Décision : pour vote avec bulletin secret il y a 18 voix. Pour vote avec appel nominal il y a 20 voix. 6 abstentions. Le vote sur l'amendement B09.1 (skuba) se fera par appel nominal.**

Laura : On passe maintenant au vote sur l'amendement B09. Vote par appel nominal. J'appelle le nom et votre section, après vous dites oui, non ou abstention.

**Beschluss: Der Änderungsantrag B09.1 (skuba) wird per Namensaufruf geschehen. |  
Décision : Le vote sur l'amendement B09.1 (skuba) se fera par appel nominal.**

Sophie-Marie, students.fhnw: Geht es um die 6.2% in dieser Abstimmung?

Laura: Genau, 6,2%.

Nino: Die Möglichkeit 6.5% ist vom Tisch seitdem der Änderungsantrag der skuba angenommen wurde.

Pierre, FAE: Non

Astrid, FAE: Non

David, FAE: Non

Mathieu, FAE: Non

Romain, FAE: Non

Léa, FAE: Non

Clémence, FEN: Non

Mathilde, FEN: Non

Rocco, FEN: Non

Charlotte, skuba: Oui

Reyhan, skuba: Oui

Viktor, skuba: Oui

Alexander, skuba: Oui

Elischa, skuba: Ja

Daniel, students: Ja

Dario, students: Ja

David, students: Ja

Roger, students: Ja

Claudio, students: Ja

Sophie-Marie, students: Ja

Sarah, SUB: Ja

Selma, SUB: Ja

André, SUB: Ja

Chen, SUB: Ja

Noel, SUB: Ja

Valeria, SUB: Ja

Angela, VSBFH: Ja

Olivier, VSBFH: Ja  
Céline, VSBFH: Ja  
Nicole, VSBFH: Ja  
Julia, VSETH: Nein  
Medea, VSETH: Nein  
Andreas, VSETH: Nein  
Corentin, VSETH: Nein  
Micha, VSETH: Nein  
David, VSETH: Nein  
Lukas, VSUZH: Nein  
Isaias, VSUZH: Ja  
Pio, VSUZH: Ja  
Timothy, VSUZH: Ja  
Alexander, VSUZH: Ja  
Maya, VSUZH: Ja  
Estelle, VSPHS: Ja  
Maïke, VSPHS: Ja

Nicolas, GPK: 28 dafür, 16 dagegen, keine Enthaltungen. Das absolute Mehr wurde erreicht, es gibt eine Erhöhung des Mitgliederbeitrags.

***Beschluss: Der Antrag B09 inklusive Änderungsantrag B09.1, Änderung der Berechnung der Mitgliederbeiträge wird mit Absolutem Mehr angenommen. | Décision : l'amendement B09 inclus l'amendement B09.1 (skuba), modification du calcul de la cotisation, est adopté avec une majorité absolue.***

Antragsnummer / N° de l'amendement: B01.0

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSETH

Die Kostenstelle „Lohn Co-Präsidium“ des Verbandsbudgets wird auf 60000 CHF reduziert. Die Kostenstelle „AHV/IV/EO/ALV Co-Präsidium“ wird entsprechend angepasst.

Der VSETH betrachtet eine Entschädigung des Co-Präsidiums von 2500 CHF pro Monat brutto für ein ehrenamtliches Arbeitspensum von 70-80% als angemessen. Es ist deutlich über dem vom Verband definierten Grundbedarf von 2000 CHF pro Monat (cf. Positionspapier Stipendien). Das Berechnungsmodell im Budget ist sehr verwirrend, da netto Löhne nicht genau budgetiert werden können, da sie von der finanziellen Situation der gewählten Personen abhängen. Ausserdem ist die Entschädigung des Co-Präsidiums dermassen unterhalb von marktüblichen Salären, dass die Arbeitsbedingungen und Opportunitäten zwingendermassen viel wichtiger für die Motivation der Kandidaten als die Bezahlung sind. Die finanzielle Stabilität des Verbands sowie die finanzielle Entlastung der Mitgliedersektionen ist

ein wichtiges Anliegen des VSETH. Deswegen und angesichts der finanziellen Lage des Verbandes betrachten wir die Erhöhung der Entschädigungen des Co-Präsidiums als falsch.

---

*Le compte "salaire de la co-présidence" du budget de l'association est réduit à CHF 60000. Le centre de coûts "Co-présidence AVS/AI/AI/EO/ALV" est adapté en conséquence.*

*Le VSETH considère qu'une compensation de la coprésidence de 2500 CHF par mois brut pour une charge de travail bénévole de 70-80% est appropriée. Il est nettement supérieur à l'exigence de base de CHF 2'000 par mois définie par l'Association (cf. prise de position sur les bourses d'études). Le modèle de calcul du budget est très confus, car les salaires nets ne peuvent être budgétés exactement, car ils dépendent de la situation financière des élus. En outre, la rémunération de la coprésidence est tellement inférieure aux salaires du marché que les conditions de travail et les opportunités sont beaucoup plus importantes pour la motivation des candidats que la rémunération. Le VSETH attache une grande importance à la stabilité financière de l'association et au soutien financier des sections membres. Par conséquent, et compte tenu de la situation financière de l'association, nous considérons que l'augmentation de la rémunération de la coprésidence est erronée.*

\*\*\*

Antragsnummer / N° de l'amendement: B01.1

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSETH

Der Betrag der zu budgetierten Entschädigungen für das Co-Präsidium wird von ~~60000~~ CHF (im ursprünglichen Budgetänderungsantrag) auf **62500 CHF** erhöht (im Unteränderungsantrag).

Das neue Co-Präsidium übernimmt seine Funktion erst im Februar. Im Januar sind Camille und Nino immer noch im Amt. Ausserdem ist Camille im Mutterschaftsurlaub und Lea übernimmt die Stellvertretung. Darum sollen im Januar anstatt den 5000 CHF Bruttoentschädigung pro Monat folgende Beträge für die jeweiligen Vorstände budgetiert werden: Nino und Lea: 2890 CHF (Bruttoentschädigungen Januar) + 240 CHF (Anteil für den 13. Monatslohn) Camille: 2890 CHF (Bruttoentschädigungen Januar) + 240 CHF (Anteil für den 13. Monatslohn) – 1900 CHF (Rückerstattung Mutterschaftsversicherung)

---

*Le montant budgété du défraiement de la coprésidence passe de ~~CHF 60000~~ (dans la proposition initiale de modification du budget) à **CHF 62500** (dans le sous-amendement au budget).*

*La nouvelle coprésidence n'entrera en fonction qu'en février. En janvier, Camille et Nino sont toujours en fonction. De plus, Camille est en congé de maternité et Lea assure l'intérim. C'est la raison pour laquelle le montant suivant doit être budgétisé en janvier pour les membres respectifs du bureau au lieu de la rémunération brute de CHF 5'000 par mois : Nino et Lea : 2890 CHF (rémunération brute janvier) + 240 CHF (part pour le 13e salaire mensuel). Camille : 2890 CHF (rémunération brute janvier) + 240 CHF (part pour le 13e salaire mensuel) – 1900 CHF (remboursement assurance maternité)*

\*\*\*

Medea, VSETH: Wie bereits gestern gesagt, haben wir unseren Antrag B01.0 modifiziert, weil uns der VSS-Vorstand darauf aufmerksam gemacht hat, dass im Januar 2020 Camille Foehn (Mutterschaftsurlaub), Nino Wilkins und Lea Schlenker (Co-Präsidentin ad interim) bezahlt werden müssen.

Laura : Nous allons voter sur la motion B01.0 avec sous-amendement B01.1 (les deux VSETH).

Nicolas, GPK: Antrag mit 14 zu 30 Stimmen ohne Enthaltungen abgelehnt.

**Beschluss: Der Antrag B01.0 mit der Modifikation B01.1 (beide VSETH) werden mit 14 Ja-Stimmen, 30 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen abgelehnt | Décision: La motion B01.0 avec la modification B01.1 (les deux VSETH) est refusée avec 14 voix pour, 30 voix contre et 0 abstention.**

Antragsnummer / N° de l'amendement: B02.0

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSETH

Die Kostenstelle „Telefonspesen Bureau“ des Verbandsbudgets wird auf 0 CHF reduziert.

Heute ist es für Studierende in der Schweiz üblich, ein Handy und ein entsprechendes Abonnement zu besitzen. Deswegen betrachten wir die Telefonspesen des Vorstandes als eine Art versteckten Lohn und halten dies für weder transparent noch sinnvoll. Ebenfalls wird der Vorstand mit Büro-Telefonen ausgestattet, die sie für ihre Arbeit nutzen können. Ausserdem entspricht der Betrag von 35 CHF pro Monat nicht mehr den effektiven Kosten für Telefonie in 2020, da die meisten Handy-Verträge, welche weniger als 35 CHF pro Monat kosten, bereits unbegrenzte Anrufe innerhalb der Schweiz beinhalten. Die Spesen für Telefonie im Ausland sind unter eine andere Kostenstelle budgetiert und sollen selbstverständlich erhalten bleiben. Die finanzielle Stabilität des Verbands sowie die finanzielle Entlastung der Mitgliedersektionen ist ein wichtiges Anliegen des VSETH. Deswegen und angesichts der finanziellen Lage des Verbandes betrachten wir die Streichung der Telefonspesen als richtig.

---

*Le compte "Bureau des frais de téléphone" du budget de l'association est réduit à 0 CHF.*

*Aujourd'hui, il est courant pour les étudiants en Suisse d'avoir un téléphone portable et un abonnement correspondant. Par conséquent, nous considérons les frais téléphoniques du bureau comme une sorte de récompense cachée, ce qui n'est ni transparent ni raisonnable. Le bureau est également équipé de téléphones de bureau, qu'ils peuvent utiliser pour leur travail. En outre, le montant de 35 CHF par mois ne correspond plus au coût réel de la téléphonie en 2020, puisque la plupart des contrats de téléphonie mobile, qui coûtent moins de 35 CHF par mois, incluent déjà les appels illimités en Suisse. Les frais de téléphonie à l'étranger sont budgétés sous un autre compte et doivent bien entendu être conservés. La stabilité financière de l'association ainsi que l'aide financière des sections membres est une préoccupation importante du VSETH. Par conséquent, et compte tenu de la situation financière de l'association, nous considérons que l'abrogation des frais téléphoniques est correcte.*

\*\*\*

Medea, VSETH: Wir ziehen den Antrag B02.0 zurück.

Laura : L'amendement B02.0 est retiré. Est-ce que quelqu'un veut maintenir l'amendement ?  
Non.

**Beschluss: Antrag B02.0 wird zurückgezogen. Niemand möchte den ursprünglichen Antrag aufrechterhalten. | Décision : l'amendement B02.0 est retiré. Personne ne veut maintenir l'amendement original.**

Antragsnummer / N° de l'amendement: B02.1  
AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSS-Vorstand | Comité exécutif UNES

Die Kostenstelle „Telefonspesen Bureau“ des Verbandsbudgets wird auf 1680 CHF reduziert.

Um allen im Sinne der Chancengleichheit zu erlauben, sich im Vorstand einzusetzen, ist eine Entschädigung für Telefonspesen notwendig. Es haben nicht alle Studierende die Möglichkeit, ein Abonnement mit unlimitierter Telefonie zu besitzen. Zudem ist es nicht in jedem Fall möglich, das Telefon im Büro zu benutzen, da der Vorstand nicht jeden Tag im Büro anwesend ist. Der Vorstand schlägt vor, die Telefonspesen des Co-Präsidiums auf 20.- im Monat zu reduzieren und somit mit den Telefonspesen des Vorstands gleichzusetzen. Ausserdem erlaubt eine Modifizierung im Finanzreglement bei den Kosten für die Telefonspesen im Ausland in diesem Bereich ebenfalls Kosten zu sparen.

---

*Le compte "Bureau des frais de téléphone" du budget de l'association est réduit à 1680 CHF.*

*De manière à permettre à toutes et tous de participer également au comité exécutif, un dédommagement pour les téléphones effectué est nécessaire. En effet, toutes les étudiantes et tous les étudiants n'ont pas la chance d'avoir un abonnement illimité. Par ailleurs, l'argument d'utiliser le téléphone du bureau est erroné puisque les membres de l'exécutif (hors co-présidence) ne sont contraints d'être qu'un jour par semaine au bureau. Toutefois, et dans une optique de conciliation, le comité exécutif propose de diminuer le dédommagement de la co-présidence au niveau de celle du bureau à 20.- par mois. Par ailleurs, la modification dans le règlement des finances en ce qui concerne les frais de téléphone à l'étranger permettra aussi de faire des économies sur ce poste qui reste toutefois nécessaire.*

\*\*\*

Nino, Vorstand: Der Vorstand zieht den Antrag B02.1 auch zurück.

Laura : L'amendement B02.01est retiré. Est-ce que quelqu'un veut maintenir l'amendement ?  
Non.

**Beschluss: Antrag B02.1 wird zurückgezogen. Niemand möchte den ursprünglichen Antrag aufrechterhalten. | Décision : l'amendement B02.1 est retiré. Personne ne veut maintenir l'amendement original.**

Antragsnummer / N° de l'amendement: B03.0

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSETH

Die Kostenstelle „Büromaterial“ des Verbandsbudgets wird auf 1000 CHF reduziert.

2018 wurden 892.15 CHF für Büromaterial ausgegeben, 2017 waren es 403.38 CHF. Es gibt, soweit und bekannt ist, keinen Grund, zu denken, dass es 2020 doppelt so viel für diese Kostenstelle ausgegeben wird. Darum wird die Anpassung des Budgets an den erwarteten Kosten beantragt. Die finanzielle Stabilität des Verbands sowie die finanzielle Entlastung der Mitgliedersektionen ist ein wichtiges Anliegen des VSETH. Deswegen und angesichts der finanziellen Lage des Verbandes ist das Sparen auch im Umgang mit der Anschaffung von Büromaterial wichtig.

---

*Le compte "Fournitures de bureau" du budget de l'association est réduit à CHF 1000.*

*En 2018, CHF 892.15 ont été dépensés en fournitures de bureau, en 2017 CHF 403.38 ont été dépensés. Il n'y a, pour autant que l'on sache, aucune raison de penser qu'elle sera dépensée deux fois plus pour ce compte en 2020. Par conséquent, l'ajustement du budget aux coûts prévus est demandé. La stabilité financière de l'association ainsi que l'aide financière des sections membres est une préoccupation importante du VSETH. Par conséquent et compte tenu de la situation financière de l'association, il est également important d'économiser de l'argent lors de l'achat de fournitures de bureau.*

\*\*\*

Laura : Rappelle la procédure de vote et passe au vote.

Nicolas, GPK: Die Reduktion ist mit 33 zu 8 Stimmen angenommen bei 4 Enthaltungen.

**Beschluss: Der Antrag B03.0 (VSETH), Kürzung des Betrages der Kostenstelle «Büromaterial» auf CHF 1000.- wird mit 33 Ja-Stimmen, 8 Nein-Stimmen und 4 Enthaltungen angenommen. | Décision : L'amendement B03.0 (VSETH), visant à réduire le montant du compte « matériel du bureau » à CHF 1000 a été adoptée par 33 voix pour, 8 contre et 4 abstentions.**

Antragsnummer / N° de l'amendement: B04.0

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSETH

Die Kostenstelle „Kopien und Papier“ des Verbandsbudgets wird auf 1000 CHF reduziert.

2018 wurden für diese Kostenstelle 771.94 CHF ausgegeben, 2017 waren es 933.01 CHF. Es gibt keinen Grund, soweit uns bekannt ist, zu denken, dass es 2020 doppelt so viel für diese Kostenstelle ausgegeben wird. Darum wird die Anpassung des Budgets an die erwarteten Kosten beantragt. Die finanzielle Stabilität des Verbands sowie die finanzielle Entlastung der Mitgliedersektionen ist ein wichtiges Anliegen des VSETH. Deswegen und angesichts der finanziellen Lage des Verbandes ist das Sparen auch im Umgang mit Papier und Kopien wichtig.

---

*Le compte "Frais d'impression et papier" du budget de l'association est réduit à CHF 1000.*

*En 2018, CHF 771.94 ont été dépensés pour ce compte, et en 2017, CHF 933.01. Il n'y a aucune raison, à notre connaissance, de penser qu'en 2020, il sera dépensé deux fois plus pour ce compte. Par conséquent, l'ajustement du budget aux coûts prévus est demandé. La stabilité financière de l'association ainsi que l'aide financière des sections membres est une préoccupation importante du VSETH. C'est pourquoi, compte tenu de la situation financière de l'association, il est également important d'économiser de l'argent lorsqu'il s'agit de papier et de copies.*

\*\*\*

Medea, VSETH: Wir möchten den Antrag zurückziehen, weil wir falsche Zahlen verwendet haben.

Laura : L'amendement B04.0 est retiré. Est-ce que quelqu'un veut maintenir l'amendement ? Non.

**Beschluss: Antrag B04.0 (VSETH) wird zurückgezogen. Niemand möchte den ursprünglichen Antrag aufrechterhalten. | Décision : l'amendement B04.0 (VSETH) est retiré. Personne ne veut maintenir l'amendement original.**

Antragsnummer / N° de l'amendement: B05.0

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSETH

Die Kostenstelle „Übersetzung“ des Verbandsbudgets wird auf 3000 CHF reduziert. Die Kostenstelle „AHV/IV/EO/ALV Übersetzungen“ wird entsprechend angepasst.

Digitale Werkzeuge vereinfachen heutzutage die Übersetzungen sehr, sodass der Aufwand für die Übersetzungen massiv gesunken ist. Beispielsweise wird bei den Kommissionen nur noch sehr wenige externe Übersetzungsarbeit in Anspruch genommen. Die Kostenstelle soll trotzdem auf keinen Fall gestrichen werden, da es für gewisse Dokumente zwingend notwendig ist auf professionelle Übersetzungen zurückgreifen zu können, wie z.B. bei Positionspapieren o.Ä. Der VSETH wertet perfekte Übersetzungen aller Dokumente und Kommunikation des VSS Vorstandes und Administration als weniger wichtig als die finanzielle Stabilität des Verbands oder die finanzielle Entlastung der Mitgliedersektionen.

*Le compte "Traduction" du budget de l'association est réduit à 3000 CHF. Le centre de coûts "Traductions AVS/AI/AI/EO/ALV" est adapté en conséquence.*

*Aujourd'hui, les outils numériques simplifient considérablement les traductions, de sorte que l'effort de traduction a été considérablement réduit. Par exemple, les commissions n'utilisent qu'une très petite quantité de travail de traduction externe. Néanmoins, le compte ne doit en aucun cas être supprimé, car il est absolument nécessaire que certains documents puissent s'appuyer sur des traductions professionnelles, telles que des documents de synthèse ou autres. Le VSETH considère la traduction parfaite de tous les documents et la communication du conseil d'administration et de l'administration de l'UNES comme moins importantes que la stabilité financière de l'association ou l'aide financière des sections membres.*

\*\*\*

Antragsnummer / N° de l'amendement: B05.1

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSS-Vorstand | Comité exécutif UNES

Die Kostenstelle „Übersetzung“ des Verbandsbudgets wird auf 5500 CHF reduziert. Die Kostenstelle „AHV/IV/EO/ALV Übersetzungen“ wird entsprechend angepasst.

Die Ausgaben für eine professionelle Übersetzung sind essentiell, um eine Repräsentation der verschiedenen Sprachregionen zu gewährleisten. Als offizielle Vertretung aller Studierender der Schweiz kann sich der VSS nicht erlauben Übersetzungen in einer schlechten Qualität zu veröffentlichen. Der Vorstand schlägt deshalb unter Berücksichtigung der momentanen finanziellen Situation des Verbandes vor, die Ausgaben für Übersetzungen auf CHF 5500.- zu reduzieren. Dieser Betrag liegt im Mittelwert der Ausgaben, die in den bisherigen Jahren für Übersetzungen getätigt wurden.

---

*Le compte "Traduction" du budget de l'association est réduit à 5500 CHF. Le compte "Traductions AVS/AI/AI/EO/ALV" est adapté en conséquence.*

*Les frais de traduction sont essentiels permettre une représentativité dans les différentes régions linguistiques de la Suisse. Par ailleurs, en tant qu'organe représentatif officiel des étudiant·e·s en Suisse, l'UNES ne peut pas se permettre de publier des traductions de mauvaise qualité. Toutefois, et dans un esprit de conciliation et d'économie, le comité exécutif propose de réduire le montant des traductions à 5500.- car ce montant représente une moyenne des dépenses pour ce poste dans les dernières années.*

\*\*\*

Corentin, VSETH: Der VSETH unterstützt den Gegenantrag B05.1 des VSS-Vorstands.

David, FAE : Appelle à rejeter les deux amendements. Le montant n'est pas assez haut pour assurer une bonne traduction. Il y a un besoin de bons documents et la minorité linguistique doit être respectée. Ce qui est proposé ne motiverait pas les autres à rejoindre l'UNES.

Laura : Vote sur l'amendement B05.1 en premier ensuite on vote sur le point B05.0 avec ou sans les modifications du point B05.01. Vote sur l'amendement B05.1 du Comité exécutif de l'UNES.

Nicolas, GPK: Der Antrag ist mit 12 dafür, 25 dagegen bei 8 Enthaltungen abgelehnt.

***Beschluss: Der Antrag B05.1 (VSS-Vorstand) wird mit 12 Ja-Stimmen, 25 Nein-Stimmen und 8 Enthaltungen ebenfalls abgelehnt. | Décision : l'amendement B05.1 (Comité UNES) est aussi refusé par 12 voix pour, 25 contre et 8 abstentions.***

Laura : Vote sur l'amendement B05.0. L'amendement a été refusé avec une majorité évidente.

Nicolas, GPK: Der Antrag ist mit 12 dafür, 25 dagegen bei 8 Enthaltungen abgelehnt.

***Beschluss: Der Antrag B05.0 wird mit eindeutiger Mehrheit abgelehnt | Décision : l'amendement B05.0 est refusé avec majorité évidente.***

Antragsnummer / N° de l'amendement: B06.0

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSETH

Die Kostenstelle „Investitionsfonds“ des Verbandsbudgets wird auf 10'000 CHF reduziert.

Die finanzielle Stabilität des Verbands sowie die finanzielle Entlastung der Mitgliedersektionen ist ein wichtiges Anliegen des VSETH. Deswegen und angesichts der finanziellen Lage des Verbandes sind wir der Überzeugung, dass Investitionen nur in begrenzten Massen getätigt werden sollen.

---

*Le compte "fonds d'investissement" du budget de l'association est réduit à CHF 10000.*

*Le VSETH attache une grande importance à la stabilité financière de l'association et au soutien financier des sections membres. Par conséquent, et compte tenu de la situation financière de l'association, nous sommes convaincus que les investissements ne doivent être réalisés qu'en quantités limitées.*

\*\*\*

Alexander, skuba: Wir finden es sinnvoll zu sparen, wo wir können und angesichts der Ausgaben dieses Jahr wo nicht alles ausgegeben wird, können wir hier sparen unserer Meinung nach.

Nino, Vorstand: Im Budget 2019 hatten wir CHF 16'000.- drin, wir sind vorsichtig dieses Budget auszuschöpfen wir denken weiterhin, dass CHF 12'000.- (Budget 2020) gut sind im Hinblick auf das 100 Jahr Jubiläum und nicht nur CHF 10'000.- und diese extra CHF 2'000.- könnten sehr nützlich sein für uns

Medea, VSETH: Wenn wir diesen Änderungsantrag ablehnen haben wir sowieso ein Minus, ist dies korrekt?

Nino, Vorstand: Jetzt haben wir im Vergleich zum ursprünglichen Budget ungefähr 8'000 CHF weniger Einnahmen. Ursprünglich war ein Verlust von 12'000 CHF budgetiert. Wenn dieser Antrag B06.0 angenommen wird, budgetieren wir einen Verlust von ca. 18'000 CHF, falls er abgelehnt wird, einen Verlust von ca. CHF 20'000.-.

Alexander, skuba: Bis jetzt wurden CHF 4'000.- ausgegeben. Potenziell ist mehr Geld immer nützlich aber wir haben momentan nicht viel Spielraum. Ich komme mit meiner Rechnung nicht auf 8'000 weniger.

David, FAE : Il y a combien dans le fonds d'investissement actuellement ?

Nino, Vorstand: CHF 16'000.- in diesem Jahr und CHF 12'000 (Budgetvorschlag 2020).

Medea, VSETH: Ich habe das Gefühl es gibt ein Missverständnis: was nicht ausgegeben wird im Investitionsfonds geht in der Reserve. Der Investitionsfonds vom 2019 kann nicht fürs 2020 verwendet werden

Nino, Vorstand : L'argent est donné à disposition au Comité et aux sections. Il n'est pas budgeté. Il y a une marge pour l'année passée à CHF 16'000.-. Le Comité propose pour

l'année prochaine de baisser à CHF 12'000.-, VSETH propose de réduire le montant à CHF 10'000.-.

Laura: Demande de voter.

Nicolas, GPK: Der Antrag ist mit 15 dafür, 25 dagegen und 8 Enthaltungen abgelehnt.

**Beschluss: Der Antrag B06.0 (VSETH), Kürzung des Betrags von CHF 12'000 auf CHF 10'000, wir mit 15 Ja-Stimmen, 25 Gegenstimmen und 8 Enthaltungen abgelehnt. |  
Décision : l'amendement B06.0 (VSETH), réduction du montant de CHF 12'000 à CHF 10'000, rejeté par 15 voix pour, 25 voix contre et 8 abstentions.**

Antragsnummer / N° de l'amendement: B08.0

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSS-Vorstand | Comité exécutif UNES

Bei der Kostenstelle «Projekte & Aktionen» werden an der DV die bis zu dem Zeitpunkt bekannten Einnahmen und Ausgaben budgetiert.

Im Basisbudget wurden bisher die Einnahmen und Ausgaben für die Projekte nicht aufgeführt. Um mehr Transparenz und Klarheit zu verschaffen, schlägt der Vorstand vor, das Budget an der DV zu korrigieren und die Einnahmen, welche wir durch Drittmittel erhalten und die Ausgaben, welche durch die Projekte entstehen aufzuführen. Die direkten finanziellen Ausgaben der Projekte sind durch Drittmittel gedeckt, welche dann ebenfalls im Budget aufgeführt sind. Dieser Budget-Änderungsantrag wirkt sich also nicht auf das Schlussergebnis des Budgets aus. Der Grund, weshalb wir die Zahl erst an der DV festlegen, ist dass wir uns bis zur DV noch eine Antwort der Volkart-Stiftung auf die Anfrage erhoffen, welche das Nachfolgeprojekt zu Perspektiven-Studium gestellt hat.

*Dans le compte Projets & Actions, les recettes et les dépenses qui sont connues jusqu'à l'AD seront budgétées.*

*Les recettes et les dépenses des projets ne sont pour le moment pas encore inscrites au budget de base. Pour avoir plus de transparence et de clarté, le Comité exécutif propose de corriger le budget à l'AD et d'inclure les recettes que nous recevrons de fonds de tiers ainsi que les dépenses engagées par les projets. Les dépenses financières directes des projets sont couvertes par des fonds tiers, qui seront également inscrits au budget. Cette demande de modification de budget n'a donc aucun effet sur le résultat final du budget. La raison pour laquelle nous fixons le montant uniquement avant l'AD est que nous attendons toujours une réponse de la Fondation Volkart à la demande que le projet de suite de « Perspectives-Etudes » a faite.*

\*\*\*

Nino, Vorstand: Damit ihr die Zahlen habt, im Projet Réfugié·e·s werden CHF 136'000.- als Einnahmen und Ausgaben budgetiert. Ändert das Resultat nicht. Diese Kostenstelle ist nicht Teil des Budgets, weil es sich hier um projektgebundene Drittmittel handelt.

Laura : Propose de voter sur l'amendement B08.0.

**Beschluss: Der Antrag B08.0 (VSETH) wird mit eindeutiger Mehrheit angenommen. |  
Décision : l'amendement B08.0 (VSETH) est accepté avec majorité évidente.**

Laura : Demande de voter sur le budget 2020 proposé, avec tous les amendements qui ont été acceptés (sauf l'amendement B08.0).

Nicolas, GPK: Budgetabstimmung mit 43 Stimmen angenommen.

**Beschluss: Das Budget 2020 wird mit den Änderungen B09.1 und B03.0 mit 43 Stimmen angenommen. | Décision : le Budget 2020 est accepté avec les amendements B09.1 et B03.0 par 43 voix.**

Laura : Laisse la parole à Nino avant de faire une pause. Pendant la pause, appelle aux délégué·e·s de faire part de leurs témoignages pour la vidéo des 100 ans de l'UNES.

Nino, Vorstand: Wir brauchen Leute, die 3 Fragen für das Jubiläum auf Kamera beantworten. Wir nehmen gerne Personen die Erfahrung haben oder auch solche die erst frisch im VSS sind.

Charlotte, skuba: Welche Art von Fragen? Müssen die Leute bereits Erfahrung im VSS haben?

Nino, Vorstand: Im Idealfall schon, Erste Frage: Was habt ihr im VSS für Erfahrungen gemacht? Zweite Frage: Was wünscht ihr dem VSS zum Geburtstag? Wer meldet sich freiwillig? Ich suche noch mehr Frauen und Romands

### **Pause de 20 minutes**

## **6 Wahlen | élections**

---

11h50 Leitung | direction : David Frosio

David : accueille les délégué·e·s et les invite à aller retirer les cartes de vote. Rappelle qu'il y a deux postes libres pour la co-présidence et qu'une seule candidature. Demande s'il y a une candidature spontanée. Non.

### **6.1 Wahlen Co-Präsidium | élection de la coprésidence**

---

Le Comité a demandé un vote à bulletin secret. Le quota : art.43bis al.2 : les deux ne doivent pas être du même genre et dans la mesure du possible de deux régions linguistiques distinctes. Explique la procédure de vote. Une seule voix par personne. Jusqu'à trois tours de parole. Aucun·e délégué·e ne doit sortir de salle pendant les votes. Pas de questions donc poursuit et demande aux délégué·e·s de lever leur carte de vote. Demande au CdC de distribuer les feuilles de vote aux délégué·e·s.

Estelle, VSPHS : Vote pour coprésidence ou comité ?

David: Uniquement coprésidence.

Nicolas, GPK: Haben alle wahlberechtigten Delegierten einen Wahlzettel erhalten? Roger (VSUZH) und Mathilde (FEN) sind abwesend. Wenn ihr den Namen fertig geschrieben habt, faltet bitte das Blatt. Ich werde mit dieser hochprofessionellen Wahlschachtel vorbeikommen und die Wahlzettel einsammeln.

David: La CdC va calculer les votes

David : Propose de continuer avec le Comité exécutif. Si Lea est élue, trois places ouvertes pour le 1er février 2020. Rappelle les quotas : dans le cas où tous les sièges sont pourvus, il faut au moins trois femmes et trois hommes. Les HES ont droit à deux sièges. Les EPF à un siège et au moins deux régions linguistiques doivent être représentées par deux personnes. Comité exécutif : deux candidats, Nino EPF et Laurent UNI. Le Comité exécutif vote par bulletin secret. Il attend le résultat de la coprésidence mais en principe il y aura trois places. Rappelle que s'il y a plusieurs candidat·e·s, ça veut dire minimum trois tours de scrutin. Prie tous les délégué·e·s de ne pas quitter la salle. Questions de compréhension ? Non. Annonce les résultats. Demande à Lea si elle accepte le poste.

***Beschluss: Im ersten Wahlgang ist Lea Schenker mit 40 Stimmen gewählt. Gewählt (Mandat 1.2.2020-31.1.2021). | Décision Léa Schenker est élue avec 40 voix au premier tour comme coprésidente (mandat : 1.2.2020-31.1.2021) élue.***

Lea: Ja, ich nehme das Mandat an.

David : Remet un pavé du château à Léa.

David : Ont également obtenus des voix : David Raccaud, Laurent Woeffrey, Medea Fux, Roger Siegenthaler, Alexander Powell. Donc, 2e tour.

David, FAE : Je n'ai pas bien compris, il y aura trois tours ?

David : Trois tours pour autant qu'il y ait des personnes qui obtiennent des voix. Il y a toujours un 3e tour.

Julian, GPK: Reglement schreibt dies vor. Es gibt immer drei Wahlgänge und man kann jede beliebige Person eintragen.

Andreas, VSETH: Wenn niemand einen Namen schreibt muss man den Namen auszählen.

Nicolas, GPK: Noch ein Hinweis: Der Wahlzettel hat 2 Zeilen, bitte schreibt nur einen Namen darauf.

David : Propose de passer aux membres de commissions thématiques. Election conforme à l'article 9 des élections. La liste des candidat·e·s est projetée. L'élection du comité exécutif et des nouveaux-elles représentant·e·s aura lieu après la pause de midi. Annonce qu'avant midi, ils vont voter uniquement pour coprésidence puis procéder à la gender session. Annonce les résultats du 2e tour. 43 bulletins, majorité à 22.

**2. Wahlgang: Stimmen haben erhalten: Laurent Woeffrey, David Raccaud, Medea Fux, Sophie Ordemann. | 2<sup>ème</sup> tour : Ont obtenus des voix : David Raccaud, Medea Fux, Sophie Ordemann.**

David : Prie au CdC de distribuer les feuilles de votes pour le troisième tour et aux délégué·e·s de lever leur carte de vote.

Julian, GPK: Bedenkt, ihr dürft jeden Namen eintragen. Steht auch nur auf einem Wahlzettel ein Name, muss ein vierter Wahlgang stattfinden.

David : Votes OK, calcul et résultats seront communiqués après la Gender Session.

### **Gender Session | Gender Session**

---

Laura : annonce la Gender Session présentée par Patrick Weber de « Du Bist Du ». Possibilité de poser des questions à la fin.



DV Verband der Schweizer Studierendenschaften (VSS)  
Neuchâtel, 10. November 2019

## **sexuelle und geschlechtliche Vielfalt**

Patrick Weber



- L** esbisch
- G** ay / schwul
- B** isexuell
- T** ransgender / trans
- Q** ueer / questioning
- I** ntergeschlechtlich / inter\*
- A** sexuell / aromantisch

du-bist-du.ch

2

## Transidentität: Begrifflichkeiten



- Geschlechtsidentität (gender) stimmt nicht oder nur teilweise mit dem bei der Geburt zugewiesenen Geschlecht (sex) überein.
- Gegenbegriff: Cisgender
- trans **Mann**: chromosomal und von Geburt her anatomisch weiblich, Geschlechtsidentität männlich
- trans **Frau**: chromosomal und von Geburt her anatomisch männlich, Geschlechtsidentität weiblich
- trans ist nicht gleich trans
  - Genderqueer, Non-Binary, Bigender, Genderfluid, Agender ...

du-bist-du.ch

3

# Kontakt mit trans Menschen

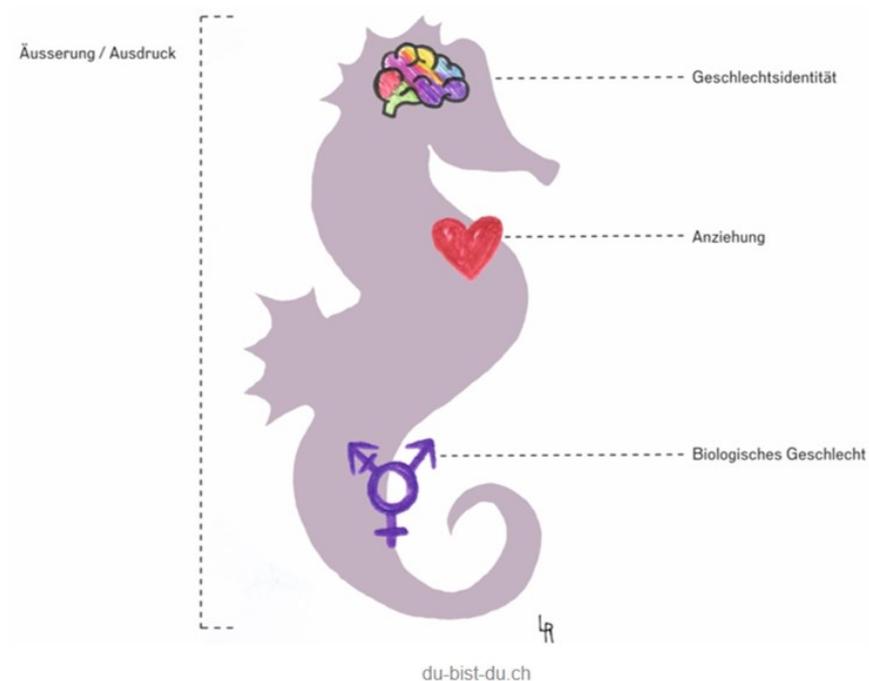


- Gewünschte Anrede verwenden
  - Pronomen, männliche oder weibliche Form
  - Bei Genderqueer oder Unsicherheit: Name statt Pronomen: „Sascha hat...“
- Akzeptieren der Geschlechtsidentität unabhängig vom Erscheinungsbild
- Geschlechtsangleichung ist jedem Menschen selbst überlassen
- Was man nicht sagt:
  - Geschlechtsumwandlung / „Er hat sich umoperieren lassen.“
  - „Bist du operiert?“
  - „WOW man sieht dir gar nichts an.“
  - Transsexualität
- Gendergerechte Sprache: Gender-Gap (Schüler\_innen) / Gender-Star (Schüler\*innen, Mädchen\*treff)

du-bist-du.ch

4

## Seepferdli (du-bist-du, 2017)



5



## Wie viele LGBTI gibt es?

homo-/bisexuell	5 - 10% (Schätzungen)
trans	0.5 - 3% (Schätzungen)
inter*	0.05 – 1.7% (Schätzungen)

Bevölkerung CH	8 Mio.	Vergleich	
0.05%	4'000		
0.5%	40'000	SBB-Mitarbeitende <small>(Stand 2018, Quelle: sbb.ch)</small>	32'309
1.7%	136'000	Einwohnende Bern <small>(Stand August 2019, Quelle: bern.ch)</small>	142'707
3%	240'000		
5%	400'000	Einwohnende Zürich <small>(Stand Juli 2019, Quelle: stadt-zuerich.ch)</small>	431'303
10%	800'000		

du-bist-du.ch

6



## Herausforderungen für LGBTQ Jugendliche

# Coming-out



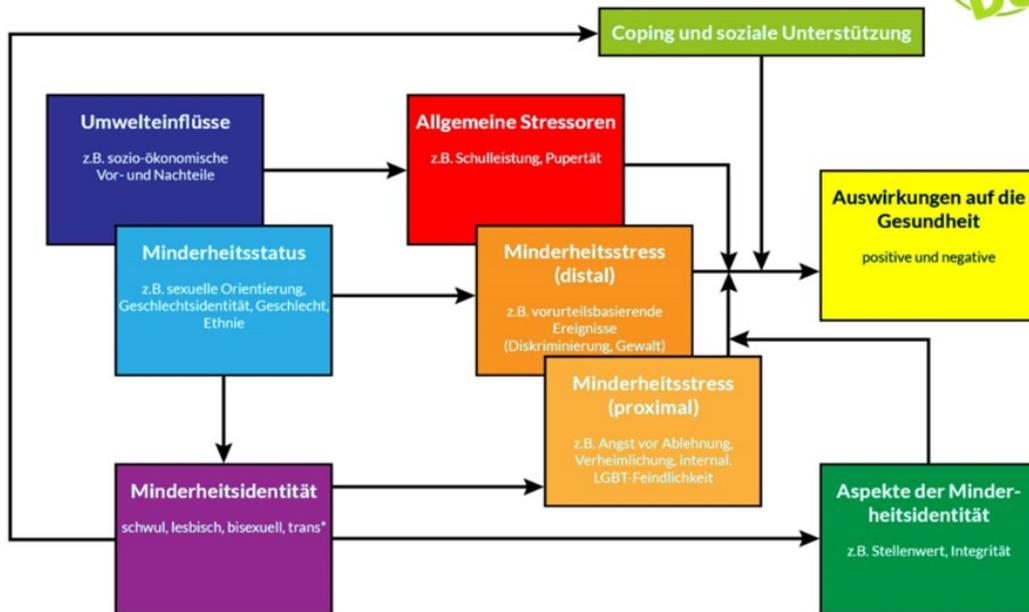
du-bist-du.ch

8



**Psychische Gesundheit**

## Minderheits-Stress-Modell (Meyer, 2003)



du-bist-du.ch

10

## Mögliche negative Auswirkungen



du-bist-du.ch

11

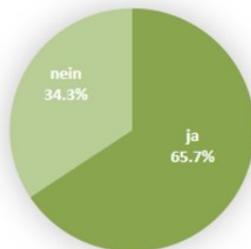


## Diskriminierendes (verbales) Verhalten

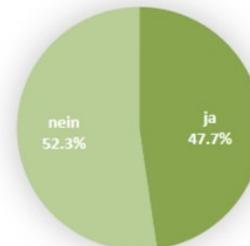
### Diskriminierung unter Jugendlichen (Weber, 2018)



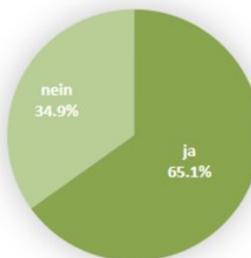
erlebt, wie sich jemand aus ihrer Klasse über Schwule lustig gemacht hat



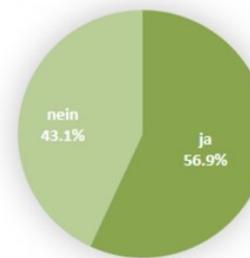
Wörter wie Schwuchtel oder schwule Sau zu einer Person gesagt, die sie nicht mögen



Ausdrücke wie "das ist so schwul" oder "no homo" benutzt



sich über einen Jungen lustig gemacht, der sich in ihrer Wahrnehmung nicht genderkonform verhalten hat



du-bist-du.ch

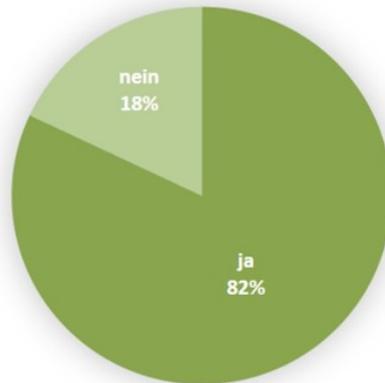
13

# Diskriminierung unter Jugendlichen

(Krell&Oldemeier, 2015)



mindestens einmal Diskriminierung aufgrund ihrer sexuellen Orientierung oder Geschlechtsidentität erfahren

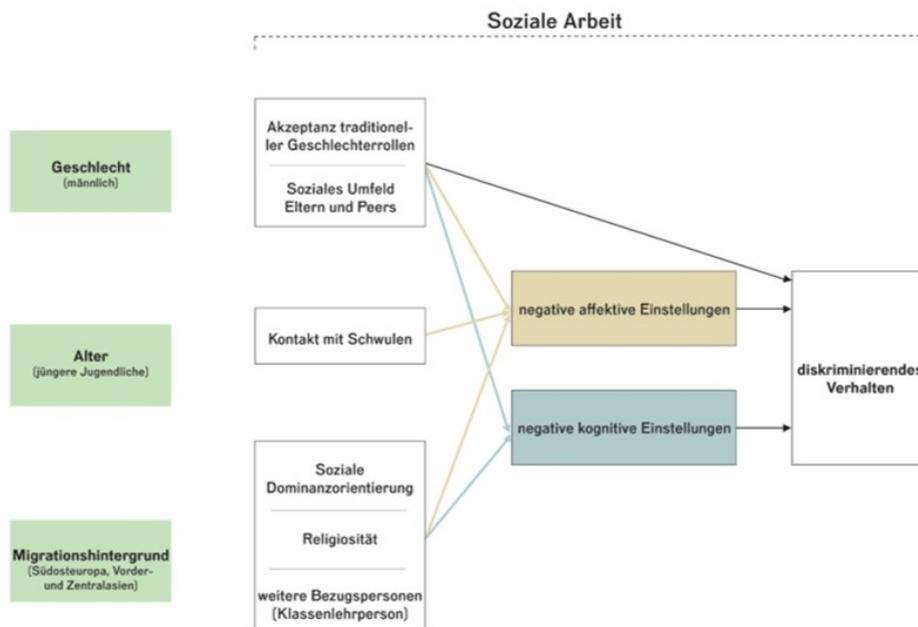


du-bist-du.ch

14

# Einflussfaktoren auf Einstellung und Verhalten

(Weber, 2017)



du-bist-du.ch

15

# Kurzfilm



## Golden – A short film by Kai Stänicke

du-bist-du.ch

16

Patrick, du-bist-du.ch: Herzlich Willkommen zur Präsentation und vielen Dank für die Einladung. Ich bin Wissenschaftlicher Mitarbeiter an der FHNW im Bereich HIV und studiere insbesondere soziale Probleme. Plattform «du bist du» kreiert, Informationsplattform und Workshop zu Verfügung für Jugendliche. Nebenbei Doktorand in Freiburg Deutschland um Thema männliche Homosexualität. | Begriffliche Definitionen: "Pansexuell" = ähnlich wie "Bi", aber verliebt sich in Menschen und nicht in einem bestimmten Geschlecht, "Queer" = Menschen der nicht der Cis-Norm entsprechen, "Q" steht auch für Questioning. "Intergeschlechtlich" auch ein Teil der LGBTQ+ = genetisch nicht eindeutig der Normen entsprechen. "Asexuell/aromantisch" = auch Teil der Community. "Queer" als Oberbegriff. Immer noch als Diskriminierung konnotiert aber die Community hat es geschafft, es positiv aufzuwerten. | "Trans" = sich mit dem Geschlecht, der man bei der Geburt zugewiesen bekam, nicht identifizieren. Spannweite im Begriff: "Genderqueer/Non-Binär" = sich weder weiblich noch männlich fühlen, "Genderfluid" = wechselndes Geschlechtsgefühl. | Es gibt immer Diskussionen, bspw. In Zürich Uni-Queerorganisationen. Wichtig ist, die gewünschte Anrede zu verwenden. Das ist gar nicht so einfach: Non-binär = Pronomen direkt mit dem Namen ersetzen, im Englischen = "they". Akzeptieren egal wie der Mensch aussieht. Es gehört sich nicht, anzunehmen, Transmenschen begehen chirurgische Operationen / Angleichung an das gefühlte Geschlecht. Begriff "Transsexualität" nicht empfohlen, medizinische Herkunft, eher "Transgender" verwenden. | Es freut mich, dass ihr gendergerechte Sprache verwendet. Es gibt heutzutage viele Schreibweisen, die die Sichtbarkeit der verschiedenen Geschlechter ermöglicht. Gewöhnungsbedürftig bis man es verinnerlicht, dann ist es selbstverständlich. "Schüler\*innen" = alle Geschlechter. "Mädchen\*" = Sensibilisierungseffekt, damit ist ebenfalls Transmädchen gemeint (eigentlich bräuchte man dieses Sternchen nicht). | Zusammengefasst: Äusserung der Ausdrücke. Ich sehe männlich aus, muss nicht unbedingt einen Mann sein (zu

Geburt zugewiesen). Sexuelle Orientierung soll mit der Geschlechtsidentität getrennt voneinander gehalten werden. | Identitätsentwicklungsphase insbesondere in der Pubertät, insbesondere LGBTI haben weitere Schwierigkeiten: innere Coming-out = sich mit der Identität/sex. Orientierung, die man hat, zurechtfinden; äussere Coming-out = es den Angehörigen offenbaren (etwas später). | Sich mit dem Geschlecht (nicht) zurechtzufinden kann bereits im Kindergarten erscheinen. Sexuelle Orientierung geschieht natürlich später. Nicht nur junge Menschen haben Probleme, sich damit zurechtzufinden, sondern auch ältere Menschen, prominente Menschen. | Gefühl, anders als seine Mitmenschen zu sein kann zu psychischen Problemen führen: Minderheitsstatus = das, was mir andere zuweisen (genderkonforme Normen), Diskriminierung. Das Psychische kommt auf die Unterstützung an, die man von seiner Umgebung (nicht) bekommt. Man fühlt sich auch angriffsfähiger, weniger ausbalanciert: hat eine Auswirkung auf die psychische Gesundheit. | Der Mehrheit der LGBTQ+-Menschen geht es gut, aber sie haben eine höhere Depressions- und Suizidalitätsrate; Zusammenhang mit Erfahrungen in der Jugend verschwinden nie richtig, auch Erwachsene in Gefahr. | Diskriminierendes Verhalten aus einer eigenen Studie: über 1000 Jugendliche befragt: 2/3 haben abwertendes Verhalten gegenüber Schwulen wahrgenommen. Es gibt auch indirekte Diskriminierung, wenn z. Bsp. Cis-Männer die Homosexualität zugeschrieben wird, obwohl sie es nicht unbedingt sind. | Modell, das aufzeigt, was zum diskriminierenden Verhalten führt (verwendbar für die soziale Arbeit): Einstellung spielt eine wichtige Rolle, aber ebenfalls die Akzeptanz von anderen Genderrollen, die in der Gesellschaft dominant sind. Ich bedanke mich nochmals für die Einladung.

Medea, VSETH: Was macht ihr genau bei «Du Bist Du»?

Patrick: Wir haben 4 Bereiche: Beratungsangebot Peer to Peer, Jugendtreffs und Aufklärungsarbeit, jugendgerechte Informationsangebote, Workshops.

Corentin, VSETH: Wir haben nicht-binäre als "them" geschrieben, ist es falsch?

Patrick: Es gibt nichts Falsches, die Sprache ist ein lebendes Feld. Meine Empfehlung ist es, "trans" ohne Sternchen und als Adjektiv zu schreiben.

Estelle, VSPHS : Merci pour les explications. Souhaite partager son opinion : les définitions de gens me choquent. Impression qu'on ne parle pas d'êtres humains mais de corps disséqués, analysés, étiquetés. Part d'une bonne intention mais horrible de voir qu'aujourd'hui, il est tellement difficile d'accepter que les gens soient différents qu'on est obligés de construire des boîtes pour y mettre les personnes différentes. Pour un enfant, ça doit être angoissant de ne pas trouver sa boîte. On construit une boîte et fait des études scientifiques pour lui dire qu'il mérite de vivre mais il y a tellement de boîtes qu'on passe par-dessus le fait qu'on n'accepte pas la différence. Et plutôt que de constamment créer des catégories pour chaque petite différence, on complique beaucoup trop au lieu de changer le fond. Ceci est déshumanisant. La question à se poser est : Est-ce vraiment important de toujours compartimenter ?

Motion d'ordre de Nino, Vorstand : Sujet important mais propose de couper la discussion maintenant à cause de la pause midi.

David, FAE: Opposition active à la motion d'ordre de Nino? Oui.

Gabriel, VSPHS: Ich finde es schade, dass eine Diskussion, die es lohnt zu führen, abgebrochen wird, wo gestern viel Zeit mit Kleinigkeiten verbracht wurde.

Nino, Vorstand: Jetzt müssen wir wirklich essen gehen aus logistischen Gründen. Ich schlage vor, bei Bedarf nach dem Plenum die Diskussion weiterzuführen. Es braucht gar keine motion d'ordre, denn eigentlich hatten wir gar keine Diskussion eingeplant.

David, FAE: Bouteille de vin remise à Patrick pour le remercier.

### Mittagessen | repas du midi 13h10 – 14h40

Laura : Reprise de l'AD. Souhaite la bienvenue à Yann du VSN et à Ruben qui vient de l'Union des Etudiant·e·s de Belgique. On va passer au point 12 de l'ordre du jour avant le point 6.

Nino, Vorstand : Il est encore possible de s'inscrire oralement sur les listes des commissions thématiques. Les commissions sont cools, on n'a pas assez de gens. Si vous trouvez quelqu'un de vos hautes écoles essayez de les intégrer.

Laura : Pour ceux et celles qui veulent poser des questions à Patrick à propos des Gender Session, il m'a passé ses coordonnées. Passez me voir si vous êtes intéressé·e·s.

## 12 Nachhaltigkeit | Durabilité

---

14h45 Leitung | direction: Laura Bütikofer Input: Léo Gilliard, WWF

Francesco, Vorstand: stellt den Akkreditierungspool vor und übergibt das Wort an Léo Gilliard vom WWF.



# Bedeutung der Hochschule für die Nachhaltigkeit

Für die Nachhaltige Entwicklung sind die Hochschulen wichtig: als **Bildungsstätten** für jährlich Zehntausende zukünftiger Fach- und Führungskräfte, als **Forschungsstätten** und **Innovationstreiber**, als **Weiterbildungsanbieter** und nicht zuletzt als glaubwürdige **Beratungsinstanzen** und **Vorbilder**.

Im aktuellen Kontext der Klimakrise und der vielen Übergänge in der Gesellschaft, Wirtschaft und Politik, **sind WissenschaftlerInnen und Hochschulen notwendiger denn je**, um Lösungen zu testen, politische Akteure zu beraten und Entscheidungen zu leiten.

# Bedeutung der Nachhaltigkeit für die Hochschulen

Nachhaltigkeit als Grundfrage für die Hochschulentwicklung und grundlegendes Qualitätskriterium für die 3 Missionen/Aufgaben:

- **Lehre:** Kompetenzen, Zukunftsfähigkeit
- **Forschung** : Praxisbezug und Transdisziplinarität
- **Dienstleistungen:** Wissenstransfer und Wirkung auf lokaler, nationaler und globaler Ebene (Beitrag zu den SDGs)

Hochschulentwicklung: **Kultur** und **Werte** in der Hochschulgemeinschaft (Diversity, Chancengleichheit & Lifelong learning)

## Der Standard 2.4

(HFKG: Art. 30 Abs. 1 Bst. a Ziff. 6)

Die Hochschule oder die andere Institution des Hochschulbereichs berücksichtigt, dass die Aufgaben im Einklang mit einer wirtschaftlich, sozial und ökologisch nachhaltigen Entwicklung erfüllt werden. Das Qualitätssicherungssystem erlaubt sicherzustellen, dass sich die Hochschule oder die andere Institution des Hochschulbereichs in diesem Bereich Ziele setzt und diese auch umsetzt.

### Ein bisschen mehr...

*„Nachhaltige Entwicklung soll in der **Gesamtstrategie** der Hochschule mit **überprüfbaren Zielen** verankert werden, in der **Lehre und Forschung** weiter integriert werden, der **Betrieb** soll insgesamt umweltfreundlicher werden, die Attraktivität des Arbeitsumfelds soll erhöht werden, das **studentische Engagement** in diesem Bereich soll gefördert und über Nachhaltigkeit soll **transparent kommuniziert** werden.“*

Quelle: Seite 13 *“Beschreibung/Analyse von der Gutachtergruppe zum Standard 2.4”* des Berichtes externe Evaluation Hochschule Luzern...

## Leitfaden der AAQ ist ein guter Start...

→ Die soziale Nachhaltigkeit kann die folgenden Elemente umfassen:

- Stellenwert der Sozialpartnerschaft im Zusammenhang mit den Arbeitsbedingungen und dem Arbeitsklima;
- Berücksichtigung der mittel- und langfristigen Bedürfnisse auf allen Hierarchieebenen (z. B. Nachwuchs) in der Personalentwicklungspolitik;
- Transparenz und Gerechtigkeit in der Lohnpolitik und in der Politik für die soziale Sicherheit, einschliesslich der extern vergebenen Aufgaben;
- Gesundheit und Sicherheit für alle.

→ Die wirtschaftliche Nachhaltigkeit kann die folgenden Elemente umfassen:

- langfristige Bewirtschaftung der finanziellen Ressourcen entsprechend dem Auftrag, den Zielen und den der Hochschule übertragenen Aufgaben, einschliesslich der Investitions- und Verschuldungspolitik;
- Transparenz in Bezug auf die Verwendung der öffentlichen Mittel und die Art und Weise der Beschaffung privater Mittel;
- Berücksichtigung der Herkunft der Produkte und Einrichtungen sowie der Produktionsbedingungen im Rahmen der Einkaufspolitik.

→ Die ökologische Nachhaltigkeit kann die folgenden Elemente umfassen:

- Effizienz bei der Nutzung von Energieressourcen (Verbrauch, Recycling, erneuerbare Energien);
- Berücksichtigung der geltenden Standards im Bereich Umweltschutz und Energieverbrauch bei der Renovation und beim Bau von Gebäuden;
- umweltschonende Mobilität für die Mitarbeitenden und Studierenden, einschliesslich gegebenenfalls der damit zusammenhängenden Infrastrukturen.

## ... aber ungenügend

→ Die Nachhaltigkeit betrifft auch Lehre, Forschung und Dienstleistungen und kann die folgenden Elemente umfassen:

- Berücksichtigung von Fragen der Nachhaltigkeit im Veranstaltungsangebot, in der Forschung und in den Dienstleistungen;
- Verbreitung der Tätigkeiten und Ergebnisse im Bereich der Nachhaltigkeit;
- Orientierung und Unterstützung der Studierenden und des Personals der Hochschule im Hinblick auf die Durchführung von Tätigkeiten in Verbindung mit der Nachhaltigkeit.

# Neu = Rahmenbedingungen schaffen

## Das Minimum zum Überprüfen:

- ✓ Bestandsaufnahme: N-Bericht (Link zum 1.3)
- ✓ Einbezug und Mitwirkung der Hochschulangehörigen (Link zum 1.3, 2.3)
- ✓ Strategische Verantwortung: Leitung (Stab Qualität & Hochschulentwicklung)
- ✓ Strategie & Zielsetzung: Deckt die 5 Hochschulbereiche ab
- ✓ Strukturanpassung: Fachstelle, Gremien, Zentren

## Neu akkreditierte Hochschulen nach der Einführung von Standard 2.4.

### **Hochschule Luzern HSLU**

- Bericht Institutionelle Akkreditierung. 2019 (pdf, 3 MB)

### **Pädagogische Hochschule PH Schwyz**

- Bericht Institutionelle Akkreditierung. 2019 (pdf, 4 MB)

### **Haute école pédagogique du canton de Vaud**

- Rapport Accréditation Institutionnelle. 2019 (pdf, 3 MB)

### **Haute école spécialisée de Suisse occidentale HES-SO**

- Rapport Accréditation Institutionnelle. 2019 (pdf, 10 MB)



### **Hochschule für Technik und Wirtschaft HTW Chur**

- Bericht Institutionelle Akkreditierung. 2018 (pdf, 8 MB)



### **Pädagogische Hochschule PH Luzern**

- Bericht Institutionelle Akkreditierung. 2017 (pdf, 6 MB)

### **Pädagogische Hochschule PH Bern**

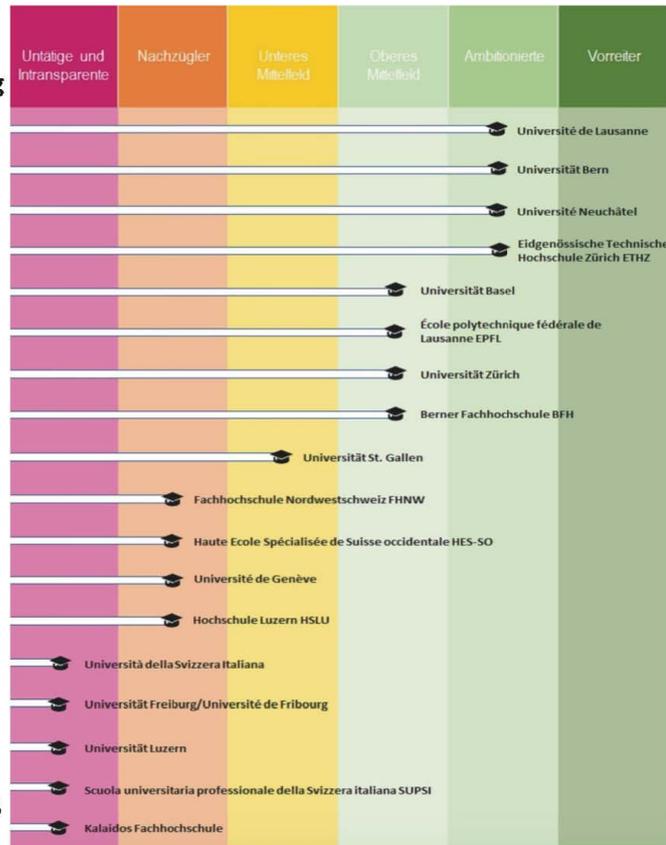
- Bericht Institutionelle Akkreditierung. 2017 (pdf, 8 MB)

### **Berner Fachhochschule BFH**

- Bericht Institutionelle Akkreditierung. 2017 (pdf, 9 MB)



**WWF Studie 2019  
Gesamtbewertung**  
Stand: Juni 2019



Link: <https://www.wwf.ch/sites/default/files/doc-2019-08/Rating-Bericht%20Hochschulen%202019.pdf>

1. **Ziele als Teil der Gesamtstrategie:** Hat die Hochschule visionär-strategische Ziele zur nachhaltigen Entwicklung als Teil ihrer Gesamtstrategie implementiert?
2. **Überprüfbare Ziele:** Sind die definierten Ziele klar und überprüfbar? In welchen Bereichen (Lehre, Forschung, Dienstleistungen, Betrieb, Finanzierung)?
3. **Reporting- und Controlling-Prozess:** Verfügt die Hochschule über solche Prozesse und klare Indikatoren dazu? In welchen Bereichen?
4. **Massnahmen:** Werden aus den Reporting- und Controlling-Prozessen konkrete Massnahmen abgeleitet? In welchen Bereichen?
5. **Verantwortliche Person und/oder Fachstelle:** Hat die Hochschule eine für die nachhaltige Entwicklung verantwortliche Person oder eine Fachstelle? Wie gross sind die Personalressourcen in Relation zum Gesamtpersonalaufwand der Hochschule?
6. **Kommission:** Existiert an der Hochschule eine mandatierte interdisziplinäre Kommission für nachhaltige Entwicklung? Wie breit ist die Abdeckung der Vertretungen (Departemente, Forschung und Lehre, Studierende)?
7. **Verankerung in der Hochschulleitung:** Ist ein Mitglied der Hochschulleitung offiziell für die nachhaltige Entwicklung an der Hochschule verantwortlich?
8. **Förderung studentischen Engagements:** Fördert die Hochschule systematisch studentisches Engagement für die Nachhaltige Entwicklung?
9. **Anderes Engagement intern:** Engagiert sich die Hochschulleitung intern auf andere Art für die nachhaltige Entwicklung?
10. **Engagement extern:** Engagiert sich die Hochschulleitung hochschulextern für die nachhaltige Entwicklung im Sinne von «Third Mission» (z.B. als regionaler Innovator, mit Reallaboren, öffentlichkeits- und/oder politik-wirksamen Veranstaltungen oder Kommunikation für die Nachhaltige Entwicklung)?

## Nachhaltigkeit an Schweizer Hochschulen: Bewertung der Einzelkriterien

Hochschulen	Kriterien									
	1. Ziele in Gesamtstrategie	2. Überprüfbare Ziele	3. Reporting-/Controlling-Prozesse	4. Massnahmen	5. Fachperson/fachstelle	6. Kommission	7. Verankerung in der Hochschulleitung	8. Förderung studentisches Engagement	9. Anderes Engagement intern	10. Anderes Engagement extern
Universität de Lausanne	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Universität Bern	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Universität Neuchâtel	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich ETHZ	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Universität Basel	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
École polytechnique fédérale de Lausanne EPFL	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Universität Zürich	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Berner Fachhochschule BFH	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Universität St. Gallen	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale HES-SO	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Universität de Genève	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Hochschule Luzern HSLU	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Università della Svizzera Italiana	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Universität Freiburg/Universität de Fribourg	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Universität Luzern	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana SUPSI	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Kalaidos Fachhochschule	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green

## Operationalisierung der Kriterien

	1	2	3	4	5	Max. Punktzahl
1 Ziele in Gesamtstrategie	keine	Ambitionsniveau 1	Ambitionsniveau 2	Ambitionsniveau 3	Ambitionsniveau 4	4
2 Überprüfbare Ziele	Lehre	Forschung	Dienstleistungen	Betrieb	Finanzierung Investment	5
3 Reporting- & Controlling-Prozesse	Lehre	Forschung	Dienstleistungen	Betrieb	Finanzierung Investment	5
4 Massnahmen	Lehre	Forschung	Dienstleistungen	Betrieb	Finanzierung Investment	5
5 Fachperson/ Fachstelle	keine	Ausbaugrad 1	Ausbaugrad 2	Ausbaugrad 3	Ausbaugrad 4	4
6 Kommission	keine	Abdeckungsgrad 1	Abdeckungsgrad 2	Abdeckungsgrad 3	Abdeckungsgrad 4	4
7 Verankerung in HS-Leitung	nein		ohne schriftl. Auftrag		mit schriftl. Auftrag	2
8 Förderung stud. Engagements	Plattform (U-change finanziert)	Regelmässige Dialoge mit HS-Leitung	ECTS für Engagement	Unterstützung mit Ressourcen	Wettbewerbe oder andere Unterstützung	5
9 Anderes Engagement intern	Obligat. N-Modul für alle Stud.	Forschungspreis oder Förderung von BNE	N-fokussiertes Center oder Institut	HS in N-Netzwerk	Anderes spez. Projekte, z.B. für Betrieb	5

# Beispiel

## Erläuterungen zu den einzelnen Fragen/Kriterien

### Frage 1

Die Verankerung der Ziele zur Nachhaltigkeit in der Strategie der Hochschule wird, sofern vorhanden, in vier Ambitionsniveaus unterteilt:

- Ambitionsniveau 1: „Die Hochschule berücksichtigt Ziele der nachhaltigen Entwicklung“,
- Ambitionsniveau 2: „Die Hochschule orientiert sich an den Zielen der nachhaltigen Entwicklung.“,
- Ambitionsniveau 3: „Die Hochschule richtet ihre Strategie und ihre Leistungen weitgehend nach den Zielen der nachhaltigen Entwicklung aus.“ oder
- Ambitionsniveau 4: „Die Hochschule richtet ihre Strategie und ihre Leistungen in allen Bereichen der Hochschule konsequent und umfassend nach den Zielen der nachhaltigen Entwicklung aus. Sie will eine Vorreiterrolle übernehmen.“

## Weiterentwicklung des Standards 2.4

### Drei Entwicklungsbereiche für die Lehre

- **Lehrangebot** mit konkretem inhaltlichen Bezug zur nachhaltigen Entwicklung

Die meisten Departemente bieten interdisziplinäre oder studiengangübergreifende Module als Wahl-, Wahlpflicht- wie auch als Pflichtveranstaltungen an.

Bsp.: spezifische Inhalte innerhalb von Modulen; Modul; eigener Studiengang

- **Methoden** zur nachhaltigen Entwicklung in der Lehre

Praxisorientiertes Lehren und Lernen im Rahmen von Projekten oder Fallstudien sowie gemeinsam mit externen Projektpartnern; Problembasiertes Lernen; Kompetenzorientierung in der Lehre

- **Kompetenzen und Lernziele** zur nachhaltigen Entwicklung in der Lehre

Über alle Departemente hinweg ist der gemeinsame Nenner bezüglich zu erwerbenden Kompetenzen und Lernzielen, dass die Studierenden in der aktuellen oder zukünftigen Berufstätigkeit Problemstellungen praxisorientiert und mit langfristigen, zukunftsfähigen Lösungen angehen können.

## NE ist eine Herausforderung

- Es besteht ein grosser Bedarf an der (Weiter-)Entwicklung dieses Standard in der Akkreditierungspraxis.
- EQAF: 20. bis 23. November 2019, Berlin
- Wie weiter? Toolkit zum Standard 2.4., Austausch im Rahmen der AAQ

**DANKE !**



**Kontakt:**

Leo Gilliard, Verantwortlicher Hochschulpolitik, [leo.gilliard@wwf.ch](mailto:leo.gilliard@wwf.ch)

Léo, WWF: Salue tout le monde et se présente. Donne une présentation au dernier Akkreditierungsstand. Rapide présentation : la WWF est un instrument central où l'UNES a un gros pouvoir et une grande influence sur les processus de développement des hautes écoles. Léo est responsable de la politique formation WWF depuis 4 ans avec focus sur les hautes Ecoles. Leur rôle est central dans tous les processus. Les hautes écoles sont importantes car le rythme des transitions sont similaires à celle de la révolution industrielle d'Angleterre du 19e siècle. Déjà à cette époque-là, les universités avaient un rôle central. Oxford et Cambridge ayant contribué énormément à la révolution en accompagnant et étant guide. Aujourd'hui, c'est important de rappeler le rôle des hautes écoles. L'accréditation accompagne ceci. La durabilité des hautes écoles est une opportunité assez importante pour le développement des hautes écoles qui se développent en continu. La chance qu'elle offre c'est de connecter les enjeux, les égalités des chances, des gens, du lifelong learning. Les concepts sont réunis sous ce qu'on appelle la durabilité. Concrètement, la durabilité a sa place dans les missions des hautes écoles : enseignement, recherche et la tub mission. Elle a un Impact direct sur la société qui est de plus en plus connectée avec les objectifs de développement durable. Concernant l'aspect campus : il est plus visible mais reste secondaire pour la WWF car elle est plutôt pour les ressources des infrastructures. La culture et les valeurs sur le campus sont très importantes. Le thème de diversity, des égalités des chances et du lifelong learning sont notamment abordés. Le standard 2.4 est relativement vague. Que fait la WWF ? Les quelques hautes écoles accréditées n'ont pas eu beaucoup mais avec la praxis, le standard a pu être développé davantage. Tiré du dernier rapport de le HES Luzern (étant la dernière accréditée) : il spécifie ce qu'on entend par durabilité en tant que domaine : rappelle des missions (enseignement, recherche), Betrieb, les stratégies et engagements estudiantins et la transparence. Les directives qui sont incluses représentent un bon début pour lister certains concepts malgré le fait qu'elles restent encore très vagues. Il y a donc un gros travail à effectuer et le VSS a une occasion pour communiquer et promouvoir ses demandes. Ce qui intéresse le WWF et ce que l'accréditation permettrait, c'est inciter les hautes écoles à mettre en place des conditions claires. C'est-à-dire, la mise en place d'outils et de processus tels que des stratégies et une adaptation de structure. La liste des hautes écoles accréditées montre aucune université avec ce standard mais ça vient. Elles seront obligatoirement accréditées d'ici 2022. Les HEP ont passé avec mention satisfaisante grâce au PER qui comporte beaucoup d'éléments concernant la durabilité. Les HES, par contre, ont reçu une accréditation sous condition de satisfaire davantage au standard 2.4. et doivent présenter des mesures plus convaincantes sous 2 ans. La HS Lucerne est la seule qui a passé sans cette condition car elle en avait déjà reçu 5. HS Luzern a beaucoup planifié mais n'a pas encore mis en œuvre. C'est pourquoi on a évalué la mise en place des conditions cadre. Il y a un manque de données et de conditions, le WWF a commencé à travailler avec les hautes écoles et à établir une liste qui permettrait de poser une base sur laquelle les hautes écoles peuvent initier une démarche d'assurance qualité. La liste des conditions cadre font l'objet de l'étude et représente la base sur laquelle les écoles sont évaluées. Le tableau des critères est projeté : il détaille l'opérationnalisation des critères. La WWF a évalué les écoles sur la base de ce tableau. Par exemple, les objectifs dans la stratégie globale ont différents niveaux de conditions. Le potentiel de développement du standard 2.4 est relativement grand avec un impact sur le développement de la formation. Toutes les écoles réagissent par rapport à ce standard et planifient des mesures ce qui est très positif, notamment l'interdisciplinarité et de nouveaux programmes de formations qui se créent. L'accréditation est très pertinente.

De plus, les méthodes en jeu sont importantes. Les méthodes définissent comment stimuler les échanges dans d'autres contextes avec d'autres méthodes didactiques (études de cas). Pour

clôturer : ce nouveau paradigme discuté ici, autant en politique que dans les écoles, n'est pas tant tangible pour les étudiant·e·s ainsi que du côté de la recherche. C'est un processus qui prend du temps mais il est important de l'accompagner. Les enjeux de la durabilité permettent de travailler sur les thématiques de mobilité et de bourses ainsi que d'égalité des chances. Dans deux semaines, il y a une conférence au niveau européen : trois agences chargées de l'accréditation au niveau de l'Europe seront présentes. La HSSO et moi tenons un workshop sur les standards de durabilité en Suisse. Notre but : créer un travail niveau européen pour diffuser la pratique Suisse en Europe. Un petit Toolkit a été établi et il est à votre disposition. Nous vous encourageons à continuer votre travail dans la politique et à la Conférence suisse des hautes écoles. La durabilité commence à devenir un terme de travail. Les échanges concernant l'accréditation et de porter cette thématique sont vivement encouragés. Il faut continuer le travail pragmatique avec nous et d'autres ONG pour encourager l'évolution de cette direction dans d'autres écoles. Le schéma projeté indique une image de l'organisation politique du système et les domaines où l'UNES a un impact. Les deux boxes oranges représentent swissuniversities et CSHE. Le potentiel est parlementaire ou simplement administratif.

Laura: Remercie Léo et laisse la possibilité aux délégué·e·s de poser des questions (aucune).

Nino, Vorstand: Dieser Akkreditierungspunkt ist wichtig, da wir die Regeln machen können, anstelle beim Rektorat zu betteln, wie es sonst der Fall ist. Es ist wirklich wichtig, dass wir genügend studentische Expert\*innen haben.

Laura : Demande s'il y a des questions. Il n'y en a pas. Remercie Léo pour sa présentation.

Antragsnummer / N° de l'amendement: A01.0  
AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSS-Vorstand | Comité exécutif UNES

- I. Die DV gründet eine Arbeitsgruppe „Nachhaltigkeit“ und verabschiedet das beiliegende Pflichtenheft.
- II. Der Sektionsrat wählt das Präsidium und die Mitglieder.

Der VSS-Vorstand wurde in der Vergangenheit von den Sektionen aufgefordert, dass der Verband sich mehr mit nachhaltigen Themen auseinandersetzen soll. Dieser Antrag ist die Umsetzung der angenommenen Postulate der Frühlings-DV. Da Nachhaltigkeit ein wichtiges Thema ist, das auch die Hochschullandschaft der Schweiz betrifft, ist es wichtig, sich als nationaler Studierendenverband aktiv damit zu beschäftigen. Es gibt viele Studierenden, die sich nachhaltig und für eine nachhaltige Hochschullandschaft engagieren möchten, und der VSS soll dafür die geeignete Plattform sein. Das kann sich unter Umständen positiv auf die Partizipation der Studierenden auswirken. Des Weiteren soll die Expertise des VSN, welche in der Vergangenheit etabliert wurde, genutzt werden, um sich mit dieser Thematik auseinanderzusetzen.

- I. *L'AD crée un groupe de travail (GT) « durabilité » et accepte le cahier des charges.*
- II. *Le Conseil des sections élit la présidence et les membres.*

*Le Comité exécutif a été demandé par les sections de s'investir plus dans le thème de la durabilité. Cette motion est la mise en place des postulats acceptés par l'AD en printemps. Etant donné que la durabilité est un thème important qui touche aussi le monde académique,*

*il est important que nous nous préoccupions, en tant qu'union nationale des étudiant·e·s, activement avec ce thème. Il y a beaucoup d'étudiant·e·s qui aimeraient s'engager durablement et pour un monde académique durable et l'UNES devrait être la plateforme adaptée pour cela. Cela pourrait avoir un impact positif sur les étudiant·e·s. De plus, l'expertise du FDD, qui a été créé dans le passé, devrait être utilisée pour traiter ce sujet.*

\*\*\*

Nino, Vorstand: Alle kurz aufstehen bitte. Einmal strecken und wieder setzen. Wir haben jetzt einige Anträge und dann gehen wir zurück in den Wahlen. Zur Vorstellung unseres Antrages, alles steht schon drin. Den VSN Schweizer Verband studentischer Organisationen für Nachhaltigkeit in den VSS zu integrieren geht nicht. Wir gründen eine neue Arbeitsgruppe. Wenn wir diese neue Arbeitsgruppe gründen hat es nur Sinn, wenn Mitglieder aus allen Sektionen mitmachen.

Léo, WWF : Remarque que swissuniversities va créer un réseau/groupe de travail d'ici la fin de l'année, début de l'année prochaine (information confidentielle mais très pertinente). Le groupe de travail durabilité dans lequel il y aura un siège dédié à un·e étudiant·e. Il serait logique que l'UNES soit représentée là-bas. L'UNES pourrait avoir un impact bien plus grand à Berne quand elle aura l'occasion de discuter directement avec les recteurs-trices.

Nino, Vorstand: Es ist uns wichtig, dass es eine aktive Entscheidung wird und dieser Antrag nicht einfach angenommen wird. Wir haben noch keine Rückmeldungen erhalten und das macht uns ein bisschen Angst.

Alexander, skuba: Für uns ist es klar. Wir sind voll dabei und ich verpflichte mich, Leute zu finden, die sich damit beschäftigen wollen.

Olivier, VSBFH: Es ist eine legitime Frage, ob Nachhaltigkeit ein direktes Anliegen ist, nicht zuletzt deshalb, weil es andere Vereine gibt, die sich direkt schon einsetzen. Wenn wir uns fragen, wo wir Ressourcen ausgeben und einsparen, wäre jetzt die Gelegenheit, darüber zu diskutieren.

Medea, VSETH: Die letzte DV war einstimmig dafür, dass diese neue Arbeitsgruppe kreiert wird. Gemeinsame Interessen von VSS und VSN, und ich hoffe, dass die Delegierten es immer noch so sehen.

Micha, VSETH: Frage an Léo: Treffen zwischen VSS, VSN und lokale Gruppen. Ziel neuer Nachhaltigkeits-AG ist eine Vernetzung zwischen verschiedene AkteurlInnen?

Léo, WWF: Absolutement. On a eu une réunion des représentant·e·s des différents groupes intéressés (Klimastreik, OIKOS). Actuellement un petit leadership de la Nachhaltigkeitswoche. Il est important que les étudiant·e·s prennent un rôle de leader là-dessus. Les ONG sont là mais n'ont pas de légitimité. C'est ça qui fait la grande différence avec les étudiant·e·s.

Céline, SUB: Ich bin überzeugt, dass es Leute von der SUB bereit sind, auf nationaler Ebene mitzuarbeiten.

Gabriel, VSPHS: Frage and den Vorstand: Wir sind klein und können es uns nicht leisten. Wie kann man etwas dazu beitragen können, ohne passiv zu wirken?

Nino, Vorstand: Schön, dass meine Provokation funktioniert hat. Ich wollte genau diese Antworten hören. Das ist viel mehr Engagement als wir zuvor hatten. Ich denke, dass es tatsächlich genügend Leute geben wird, die da mitmachen werden.

Roger, students.fhnw: Wir haben eine relativ grosse Mitgliedschaft in sozialen Angelegenheiten. Der VSS soll ebenfalls andere politische Anliegen in Auge behalten.

David, FAE: La durabilité doit être soutenue, la créativité est une bonne chose mais il y a un risque de séparer nos ressources trop largement. L'UNES a déjà de la peine à avoir des membres engagés dans les commissions, il serait difficile d'ajouter encore un groupe de travail. La FAE travaille déjà énormément sur la durabilité à Lausanne et il serait dur de trouver un·e représentant·e pour travailler à Berne. Il faut peser ses combats et voir où on veut investir les ressources de l'UNES.

Jan, VSN: Stimme diesem Arbeitsgruppeprojekt zu. Es wird sicher Menschen vom VSN geben, die mithelfen werden.

Roger, students.fhnw: Was ist der Vorteil, in dieser Arbeitsgruppe zu arbeiten?

Nino, Vorstand: Es sind zwei wichtige Punkte: Nachhaltigkeit ist nicht nur Klima, sondern auch wirtschaftliche und soziale Nachhaltigkeit. Es ist im hochschulpolitischen Bereich, es ist nicht nur der Klimastreik. Vorteil ist, dass man einen Pool hat, der Studierende nationalweit involviert, indem sie zusammen etwas kreieren können und der VSS zusammen mit dem VSN arbeiten kann.

Jan, VSN: Unsere Mitgliederorganisation vertreten nicht alle Studierenden. Es freut uns, dass der VSS mitmacht.

Olivier, VSBFH: Die Schaffung dieser AG führt zu mehr Aufwand. In welcher Form?

Nino, Vorstand: Wir haben ein Vorstandsmitglied mit dem Dossier Nachhaltigkeit wird verantwortlich sein für die AG, d.h. das Bindeglied zwischen AG und VSS-Vorstand sein. Diese AG sollte im Rahmen der Reglemente autonom arbeiten können.

Laura : ferme la discussion et proposer de voter. Pas d'opposition active. Motion acceptée.

***Beschluss: Der Antrag A01.0 (VSS-Vorstand), Gründung einer Arbeitsgruppe Nachhaltigkeit und Verabschiedung des Pflichtenhefts, wird angenommen. | Décision : La motion A01.0 (Comité de l'UNES), établissant d'un groupe de travail sur la durabilité et l'adoption du cahier des charges, est adoptée.***

## **6.1 Wahlen Co-Präsidium (Fortsetzung) | élection de la coprésidence (continuation)**

---

David : Retour aux élections. Résultats du 3e tour : 43 bulletins distribués et reçus. Greta Thunberg une voix. Stanislas Wawrinka une voix.

***3. Wahlgang : Stanislas Wawrinka und Greta Thunberg haben je 1 Stimme erhalten. Ein vierter Wahlgang wird nötig. | 3<sup>ème</sup> tour : Stanislas Wawrinka und Greta Thunberg ont obtenu chacun 1 voix. Un quatrième tour de scrutin devient nécessaire.***

David : Election ouverte pour éviter un 4e tour.

Nicolas, GPK: Wir müssen einen vierten Wahlgang durchführen, weil Stanislas Wawrinka vorgeschlagen wurde. Wenn eine Mehrheit besteht, muss er das Amt annehmen. Greta Turnberg ist ausgeschlossen, weil sie eine Frau ist und es eine männliche Vertretung braucht.

Olivier, VSBFH: Sind nicht nur Studierende in Betracht zu ziehen?

Julian, GPK: Man muss nicht an einer Hochschule sein. Alle Menschen der Welt sind wählbar.

Motion d'ordre de Florent, Comité: rappel que les blagues vont rester dans le protocole. Ces blagues seront accessibles jusqu'en 2039. Demande aux délégué·e·s d'éviter ce genre de blagues.

David: Voies favorables à l'élection de Stanislas Wawrinka? Non. Invite les délégué·e·s à lever leur carte de vote.

#### ***4. Wahlgang : Keine Stimme für Stanislas Wawrinka. | Aucune voix pour Stanislas Wawrinka.***

David : Il reste donc un poste vacant à la coprésidence.

Alexander, skuba: Ich finde schade, dass wir die Zeit nicht verwenden können, zu diskutieren.

Francesco, Vorstand: Ich finde es lustig, dass ihr weniger Zeit damit verbringen wollt, aber gleichzeitig, wenn jemand den Namen Stanislas Wawrinka geschrieben hat und eigentlich weiss, dass die Prozedur umso länger dauern werden wird.

Elischa, skuba: Es heisst aber nicht, dass die Zeit aller Delegierten damit kompromittiert werden soll.

Francesco: Es soll fair sein.

Corentin, VSETH: Anstatt sich gegenseitig anzugreifen ist es nützlicher, sich um die Genderangelegenheiten zu kümmern.

Alexander, skuba: Toller Vorschlag. Ich hätte gerne deine Antwort dazu gehört.

Alexander, VSUZH: Ich wollte Bezug auf das Votum von Estelle nehmen. Ich habe die Position vertreten, dass es Menschen gibt die Schubladen brauchen, und Menschen, die keine Schubladen brauchen. Die Suizidrate der LGBTQ+ ist höher denn je. Wir brauchen unbedingt Wörter dafür, die Barrieren zu brechen. Wir tragen nicht die Verantwortung, dass es Schachteln gibt und es ist nicht unsere Schuld, dass wir diese Schachteln bauen müssen. Schachteln gibt es in der Gesellschaft, weil es immer noch Menschen gibt, die so denken.

## 6.2 Wahlen (ordentlicher) Vorstand | élection du Comité exécutif (ordinaire)

---

David, FAE : Les personnes à élire sont en plus des personnes candidates ?

David: Oui.

David : annonce les résultats du premier tour de l'élection du comité exécutif. 37 reçus et distribués. Nino et Laurent sont élus à l'unanimité. Francesco et Jochen ont reçus une voie chacun.

***1. Wahlgang: Laurent Woelfrey und Nino Wilkins haben je 37 Stimmen erhalten. Somit sind die beiden Kandidaten einstimmig gewählt. Francesco Bee und Jochen Tempelmann haben je 1 Stimme erhalten. | Premier tour : Laurent Woelfrey et Nino Wilkins ont reçus 37 voix chacun. Les deux candidats sont élus à l'unanimité. Francesco Bee et Jochen Tempelmann ont reçus une voie chacun.***

***Beschluss: Im ersten Wahlgang wurden Nino Wilkins und Laurent Woelfrey als Mitglieder des Vorstands (Mandat 1.2.2020-31.1.2021) gewählt. | Décision : Nino Wilkins et Laurent Woelfrey sont élus au premier tour comme membres du Comité exécutif (mandat : 1.2.2020-31.1.2021).***

David : 2e tour vu qu'il y a encore une place vacante. La CdC va distribuer les bulletins.

Nicolas, CdC : Comité peut retirer vote par bulletin secret ?

Francesco, Comité : Comité retire sa motion d'ordre.

David : Personne ne veut garder cette motion. Election ouverte : vote pour Francesco ? Aucun. Vote pour Jochen ? Aucun. D'autres candidatures ? Aucune.

***2. Wahlgang: Francesco Bee und Jochen Tempelmann – 0 Stimmen. | 2ème tour: Aucune vote pour Francesco Bee et Jochen Tempelmann.***

David : Demande si quelqu'un souhaite être élu ? Non. Demande si quelqu'un souhaite élire quelqu'un ? Non. Cloture du point. Demande à Nino s'il accepte son élection. Laurent a dû retourner à la session des jeunes. Mais il a dit que s'il était élu, il accepterait l'élection.

Nino, Vorstand: oui.

David : Il reste donc un poste vacant au Comité exécutif.

## 6.3 Wahl der neuen Kommissionsmitglieder | élection des nouveaux membres des commissions

---

David : la liste est projetée et les candidat·e·s élu·e·s en bloc et par acclamation. Questions ? Non. Demande s'il y a d'autres candidatures spontanées pour la CIS ? Non.

## CIS

Sektion   Section	Kommissionsleitung   Présidence	Aktuelle Mitglieder   Membres actuels	Kandidaturen   Candidatures
CUAE			
FAE		Federico Seragnoli	
FEN			
VSUZH		Chantal Neukomm Jeanne Schleiffer Jannis Körth Laia Guardiola	
SUB		Donika Salihaj	
skuba		Alexander Powell Elischa Link	
SOL			
students.fhnw			
VSBFH		Hannah Barbara Ambass:	
VSETH			
VSPHS			
ESN Schweiz		Lucas Schneeberger Theo Whitwill	
VSSAL			
Swimsa			
VSN			
Bureau		<a href="#">Francesco Bee</a>	<i>Das verantwortliche Vorstandsmitglied ist ebenfalls stimmberechtigtes Mitglied der Kommission nach Art. 6 des Kommissionsreglementes</i>

David : L'écran montre la composition de la CIS. Nouveaux candidats à ajouter ? Non. Propose d'accepter la liste par acclamation.

***CIS: Die Mitglieder der CIS werden per Akklamation bestätigt. | Les membres de la CIS sont confirmé par acclamation.***

## CodEg

Sektion   Section	Kommissionsleitung   Présidence	Aktuelle Mitglieder   Membres actuels	Kandidaturen   Candidatures
CUAE		Loïc Gaillard-Damian Julie Raynard	
FAE			Lara Zender
FEN			
VSUZH		Laura Galli Xhesida Ajvazi Alexander Robert Herren	
SUB		Natascha Flückiger	
skuba	Melissa Reyhan Zetler (Mandat ab 01.08.2019 – 31.07.2019)	Daniel Seitz	
SOL			
students.fhnw			
VSBFH		Annelis (Lis) Marti Michelle Lanwer,	
VSETH		Yara Lilie De Leon	
VSPHS			
ESN Schweiz			
VSSAL			
swimsa			
VSN			
Bureau		Laura Bütikofer	<i>Das verantwortliche Vorstandsmitglied ist ebenfalls stimmberechtigtes Mitglied der Kommission nach Art. 6 des Kommissionsreglementes</i>

David : d'autres candidat·e·s à ajouter ?

Celine, VSBFH: Von uns ist niemand mehr dabei. Oder weiss jemand davon?

Laura, bureau: Doch, sie sind da, wir hatten eine Sitzung am Mittwoch und sie waren da.

Alexander, VSUZH: Wir konnten die Person nicht erreichen und waren nicht sicher, ob sie einverstanden sei, aber es ist alles wieder in Ordnung.

David : pas d'autres compléments. Propose d'accepter par acclamation.

**CodEg: Lara Zender (FAE) wird per Akklamation gewählt, die anderen Mitglieder der CodEg sind bestätigt. | Lara Zender (FAE) est élue par acclamation les autres membres de la CodEg sont confirmé.**

## HopoKo

Sektion   Section	Kommissionsleitung   Présidence	Aktuelle Mitglieder   Membres actuels	Kandidaturen   Candidatures
CUAE			
FAE	David Raccaud	Mehdy Henrioud	Romain Götz Benoît Barras
FEN			
VSUZH		Lukas Buser David Campi	
SUB		Jonas Aegerter <a href="#">Noel Stucki</a>	
skuba		Alexander Powell Viktor Gsteiger	
SOL			
students.fhnw			Alexander Zingrich
VSBFH		Philip Rappster Noah Spreng	
VSETH		Corentin Pfister	
VSPHS			
VSZHAW		Claudio Coviello	
ESN			
VSSAL			
swimsa			

VSN			
Bureau		Florent Aymon	<i>Das verantwortliche Vorstandsmitglied ist ebenfalls stimmberechtigtes Mitglied der Kommission nach Art. 6 des Kommissionsreglementes</i>

Roger, students.fhnw: Müssen wir uns jetzt melden, wenn wir jemand neuen haben? Das wäre der Alexander Zingrich für die Hopoko, den wir gerne kandidieren lassen.

David : d'autres candidat-e-s? Non. Propose d'accepter par acclamation.

***HopoKo: Romain Götz und Benoît Barras (FAE) sowie Alexander Zingrich (students.fhnw) werden per Akklamation gewählt, die anderen Mitglieder der HopoKo bestätigt. | Romain Götz et Benoît Barras (FAE) et Alexander Zingrich (students.fhnw) sont élus par acclamation, les autres membres de la HopoKo sont confirmé.***

### SoKo / CoSo

Sektion   Section	Kommissionsleitung   Présidence	Aktuelle Mitglieder   Membres actuels	Kandidaturen   Candidatures
CUAE			
FAE		David Raccaud	
FEN			
VSUZH		Timothy Schürmann	
SUB		Valeria Pisani	
skuba	Daniel Seitz Mandat 1.2.2019 bis 31.1.2020	Viktor Gsteiger Fatljume Halili	
SOL			
Students.fhnw			
VSBFH		Carina Rohner Rahel Wicker	
VSETH			
VSPHS			
ESN Schweiz			
VSSAL			

Swimsa			
VSN			
Bureau		Lea Schlenker	<i>Das verantwortliche Vorstandsmitglied ist ebenfalls stimmberechtigtes Mitglied der Kommission nach Art. 6 des Kommissionsreglementes</i>

**SoKo | CoSo: Die Mitglieder der SoKo werden per Akklamation bestätigt. | Les membres de la CoSo sont confirmé par acclamation.**

### GT Structure

Sektion   Section	Kommissionsleitung   Présidence	Aktuelle Mitglieder   Membres actuels	Kandidaturen   Candidatures
CUAE			
FAE			David Raccaud
FEN			
VSUZH	Lukas Buser	Nicolas Diener	Isaias Moser
SUB		Fabienne Hitz Noel Stucki	
skuba		Alexander Powell	
students.fhnw			
SOL			
VSBFH			
VSETH	Micha Bigler	Medea Fux	
VSPHS			
ESN			
VSSAL			
swimsa			
VSN			
Bureau		Nino Wilkins (ab 1.2.2019)	

David : GT structure - d'autres membres ?

Nino, Comité : Possible, qu'on doive retraiter ce thème dans un futur proche.

Micha, VSETH: In den nächsten Monaten sobald neue Struktur des VSS eingeführt wird. Ich bitte, dass möglichst alle Sektionen des VSS in der AG vertreten sind.

David, FAE : se présente au GT Structure pour la FAE.

Medea, VSETH: Könnten wir Andreas Farner aus der Liste entfernen?

Andreas, VSETH: Nicht, dass wir nicht genug sind, sondern weil er gar nicht kann.

***AG Structure | GT structure : David Raccaud (FAE) und Isaias Moser (VSUZH) werden per Akklamation gewählt, die anderen Mitglieder bestätigt. | David Raccaud (FAE) et Isaias Moser (VSUZH) sont élus par acclamation, les autres membres confirmés.***

### **AG «Nachhaltigkeit» | GT « Durabilité»**

David : Selon l'amendement A01.0 c'est le Conseil des Sections qui va élire la présidence et les membres. Demande si quelqu'un souhaite s'ajouter ?

<b>Sektion   Section</b>	<b>Kommissionsleitung   Présidence</b>	<b>Aktuelle Mitglieder   Membres actuels</b>	<b>Kandidaturen   Candidatures</b>
CUAE			
FAE			
FEN			
VSUZH			Maya Tharian
SUB			Noel Stucki Chen Xie
skuba			Alexander Powell
students.fhnw			
SOL			
VSBFH			
VSETH			Corentin Pfister
VSPHS			
ESN			
VSSAL			

swimsa			
VSN			Marie-Claire Graf Annika Erickson Pearson Yannik Bucher
Bureau			

Alexander, skuba: Ja, ich füge mich hinzu.

Corentin, VSETH: Ich mache wie Alexander und stelle mich zu Verfügung für den VSETH.

Noel, SUB: Für mich auch, ich mache es genau gleich.

Maya, VSUZH: Ich würde auch in die Nachhaltigkeits-AG.

Chen, SUB: Ich würde auch gerne in der Arbeitsgruppe eintreten.

David : propose d'écrire la liste de toutes ces personnes. Indique qu'il est toujours possible de s'inscrire par la suite. Étant le dernier GT, il propose d'élire par acclamation.

#### 6.4 Wahlen Kommissionsleitungen | Elections des présidences des commissions

David : il reste trois places libres puisque Medea Fux (CIS) et Micha Bigler (HopoKo) ont démissionné. Daniel Seitz (CoSo), qui est président, part fin janvier 2020. Aucune candidature. Candidature spontanée ? Non.

Nino, Vorstand: Es ist problematisch, wenn wir niemanden in der HoPoKo und in der CIS haben.

David, FAE : la présidence de la HoPoKo pourrait être intéressante. Quelle est la charge de travail ?

Nino, Comité : De base, le rôle de la présidence est de coordonner la commission. Il ou elle est responsable d'envoyer les invitations, de faire le planning des discussions et de présider les discussions. Ce ne serait pas le président qui fait le travail, mais la commission en général. Dès fois, ça retombe sur la présidence mais ce n'est pas l'idée de base. La coordination et responsabilité de contact avec le comité font partie du cahier de charges. En plus, des jolis flyers pour la HoPoKo ont été créés pour aider à faire de la promo dans vos sections

David : offre une bouteille de vin à Medea et Micha pour les remercier de leur présidence. Mentionne qu'il y a un cadeau pour Daniel à récupérer par quelqu'un.

Nino, Vorstand: Ein herzliches Dankeschön an die drei, die die Kommission geleitet haben. Ihr wart uns eine grosse Hilfe in den vergangenen Jahren.

David, FAE : Quels sont les objectifs politiques de la HoPoKo ? Sont-ils décidés par la présidence ?

Alexander, skuba, Hopoko: normalement on écrit les buts annuels ensemble au début de l'année. Ils sont votés à l'année et discuté ensemble dans la commission. On a des buts qui incluent la complétion de la prise de position sur la bourse d'étude. Grande partie du travail déjà faite. Très important de le conclure, prioritaire en ce moment. Un autre thème: Die Studiengebühren wollten wir immer ins Auge behalten, um auf potentielle Erhöhungen reagieren zu können.

Nino, Vorstand : la résolution est basée sur une discussion à la Hopoko. C'est l'endroit où se discutent les politiques des autres hautes écoles. C'est une des commissions centrales même si toutes sont importantes.

David: candidatures spontanées ou propositions?

Corentin, VSETH: ceci n'est pas une proposition mais il souligne que la Hopoko a des gens motivés et a un papier sur les bourses d'études travaillé en grande partie. Il serait dommage de ne pas avoir de présidence de la commission étant donné que cela facilite beaucoup de choses. Un meeting est planifié pour le 27 novembre, il sera difficile sans présidence. Demande aux personnes qui ont la capacité à le faire car lui ne l'a pas.

David, FAE : Est-ce que le Conseil des sections est habilité à élire un président ?

Nino, Comité : oui.

David, FAE : se présente à la présidence de la HoPoKo. 24 ans, co-président de la FAE. Très engagé politiquement, et très à gauche. Egalité des chances représente son tout grand combat. Tient un réseau parlementaire gigantesque et le met volontiers à disposition de l'UNES et de la HoPoKo. Il a peu de temps mais envie de s'investir pour en tout cas 6 mois.

Medea, VSETH: ich möchte mich sehr für deine Kandidatur bedanken und es freut mich insbesondere, dass diese Position von einem Romand vertreten wird.

Nino, Comité : officiellement, le mandat serait à partir du premier février 2020. Serait-il prêt à prendre le lead dès maintenant ?

David, FAE : Oui.

David : demande s'il y a d'autres candidatures. Non. Pas de bulletin secret donc élection ouverte. Qui est favorable à l'élection de David ? Majorité évidente. Pas besoin de calcul. Remet un petit cadeau à David, FAE.

**Beschluss: David Raccaud (FAE), Kommissionsleitung der HopoKo, wurde (Mandat: 1.2.2020-31.1.2021) im 1. Wahlgang gewählt. Aufgrund der Vakanz tritt David das Mandat per sofort an. | Décision : David Raccaud, FAE élu avec majorité évidente (mandat : 1.2.2020-31.1.2021). En raison du poste vacant, David prendra ses fonctions avec effet immédiat.**

Nino, Vorstand : Très content pour la HoPoKo mais manque quelqu'un pour la CIS aussi qui inclut le projet Erasmus+.

Nino, Vorstand: Für uns ist es ein Riesennachteil, dass die SoKo vakant bleibt. Lea ist alleine im Co-Präsidium. In der Soko haben wir bis am 1. Februar 2020 noch Zeit, aber es ist sehr wichtig, dass sich jemand meldet.

## 6.5 Wahlen VSS-Vertretungen | Elections Représentations de l'UNES

Gremium / Instance	Zahl / nombre	Mandatsdauer / durée du mandat	Delegierte / Délégué-e-s	Ersatz / Suppléance
Fondation Maison Suisse Paris	1		Florent Aymon (FAE)	
Q-Netzwerk / AG Q-Audits	1		Jana Kobler	
Verein Feministische Wissenschaft Schweiz (FemWiss)	1-2		Vorstand (Gleichstellung)   Comité exécutif (égalité)	
Stiftung Mercator: Beirat „Pilotprojekt Koordinationsstelle für studentisches Engagement“   Fondation Mercator: conseil consultatif « Projet pilote centre de coordination l'engagement des étudiant·e·s »	1		Vorstand   Comité exécutif	
actionuni der Schweizer Mittelbau   actionuni			Vorstand   Comité exécutif (Nino Wilkins)	
Verband der Fachhochschuldozierenden; Schweiz fh-ch   Fédération des Associations de Professeurs des Hautes écoles spécialisées suisses fh-ch			Vorstand (FH-Verantwortliche)   Comité exécutif (responsable HES)	
Initiativkomitee «Mehr bezahlbare Wohnungen»	xx		Lionel Burri Nino Wilkins Lea Schlenker	
<b>BfS-OfS</b>				
Begleitgruppe Sozialstudie   Groupe groupe de soutien étude sociale	1		Vorstand   Comité exécutif (Ludmilla Dorsaz)	--
Studierendenstatistik   Comité de pilotage de	1		Vorstand   Comité exécutif (Ludmilla Dorsaz)	--

Gremium / Instance	Zahl / nombre	Mandatsdauer / durée du mandat	Delegierte / Délégué-e-s	Ersatz / Suppléance
l'application statistique des crédits ECTS				
HFKG-Gremien   Organes LEHE				
Schweizerische Hochschulkonferenz   Conseil Suisse des Hautes écoles	1	4 Jahre (2019-2022)	Nino Wilkins	<i>kann/darf niemand anderes machen</i>
Schweizerischer Akkreditierungsrat   Conseil Suisse d'accréditation	2	4 Jahre (2019-2022)	Anna Diehl	<i>kann/darf niemand anderes machen</i>
<b>IKSK</b>				
Jahreskongress   Congrès annuel	--		Vorstand   Comité exécutif	--
<b>swissuniversities</b>				
Delegation Lehre   délégation formation	2	3 Jahre 2018-2020	Micha Bigler (ethz) Nino Wilkins (Stv.)	<i>Ständige Gäste</i>
Delegation Internationale Beziehungen   délégation Relations internationales	1	3 Jahre 2018-2020	Francesco Bee	<i>Ständige Gäste</i>
Kommission Lehre KFH (Kammer FH)   commission formation (chambre HES)	1 (2)	Bis 2020	Lea Schlenker	<i>Ständige Gäste</i>
Referenzgruppe Erasmus   groupe de référence erasmus	1		ESN	
Informeller Austausch gemeinsam mit swissuniversities, actionuni und swissfaculty   échanges informels avec swissuniversities, actionuni et swissfaculty	1-2		Vorstand   Comité exécutif (Nino Wilkins)	

Gremium / Instance	Zahl / nombre	Mandatsdauer / durée du mandat	Delegierte / Délégué-e-s	Ersatz / Suppléance
Netzwerk Lehre   réseau formation	4		Micha Bigler (ethz) Medea Fux (ethz) Isaias Moser (VSUZH) Noel Stucki (SUB)	<i>Informelle Gruppe, koordiniert von swissuniversities</i>
<b>Bildungscoalition NGO</b>				
Sitzungen   séances			Vorstand   Comité exécutif (Nino Wilkins)	
<b>SAJV / CSAJ</b>				
Delegiertenversammlung   Assemblée des délégué-e-s	2		Vorstand   Comité exécutif eventuell plus Leitung einer thematischen Kommission	
Jugendkomitees für eine offene Schweiz   Comité des jeunes pour une suisse ouverte	1		Vorstand   Comité exécutif	
Vorstandsmitglied SAJV, Vertretung VSS   Membre du Comité exécutif CSAJ, représentant de l'UNES	1			
GRPK Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission   COGEC Commission de gestion et de contrôle	1	Gewählt April 2018   élu-e avril 2018	Lukas Buser (uzh)	
<b>sd-universities Förderprogramm «U-Change – Studentische Initiativen zur nachhaltigen Entwicklung»   «U Change Initiatives étudiantes vers un développement durable »</b>				
Gremium «Strategische Leitung»   Comité de direction « Conduite stratégique »	3	4 Jahre 2017-2020	Lea Schlenker (FH HES, ab HS2019) Saskia Hossli (PH HEP, ab FS2019) Lorenz Henggeler (UNI)	<i>kann/darf niemand anderes machen</i>

Gremium / Instance	Zahl / nombre	Mandatsdauer / durée du mandat	Delegierte / Délégué-e-s	Ersatz / Suppléance
<b>SBFI / SEFRI</b>				
Eidgenössische Stipendienkommission für ausländische Studierende (ESKAS)   Bourses d'excellence de la Confédération suisse (CFBE)	1	Bis 31.12.2019	Sophie Girardin (Mitglied actionuni im Auftrag des VSS)	
Netzwerk und Sitzungen   Réseaux et séances	--		Vorstand   Comité exécutif	
<b>Parlament (lobbying)</b>				
WBK-N   WBK-S CSEC-N   CSEC-E	--		Vorstand   Comité exécutif (Nino Wilkins)	

David : La liste est affichée. Propose de procéder à une élection in globo. (sans mentionner chaque candidat·e).

Micha, VSETH: Auf der Liste gibt es der Punkt Netzwerk Lehre, es geht um die Studienabbrüche und Studienmisserfolge. Kennt ihr Menschen, die betroffen sind? Kommt bitte auf mich zu.

Medea, VSETH: Ich würde gerne beim Netzwerk Lehre kandidieren.

Isaias, VSUZH: Ich würde gerne auch dafür kandidieren.

Corentin, VSETH: Unter BFS/OFS steht Vorstand (Ludmilla), würde sie diese Vertretung auch nach Mandatsende behalten?

Ludmilla, Comité : La prochaine réunion est prévue en février 2020. Annonce qu'elle termine fin janvier 2020 mais pour la réunion représentera encore l'UNES.

Noel, SUB: Ich würde auch gerne für das Netzwerk Lehre kandidieren.

David : 4 places donc au complet.

Micha, VSETH: Es können auch mehr Personen in dieser Gruppe mitmachen.

David : si d'autres personnes souhaitent participer, elles peuvent lever la main. Pas de candidature spontanée. Liste affichée, passage en revue. Ajouts ? Non, procède par acclamation.

*Beschluss: die Vertreter\*innen des VSS werden per Akklamation gewählt bzw. bestätigt.  
| Decision: les personnes représentant l'UNES sont acceptées par acclamation.*

## **6.6 Wahlen Geschäftsprüfungskommission GPK | élection Commission de Contrôle (CdC)**

---

David : La CdC a en principe trois membres. Mandat de Julian Marbach arrive au terme le 31 janvier 2020 et il ne se présentera pas pour un nouveau mandat. Y'a-t-il des candidatures spontanées?

Francesco, Vorstand: Ich werde nicht jetzt für die GPK kandidieren, aber überlege mir, ob ich Nicolas Diener unterstützen möchte.

Nino, Vorstand: Es ist keine Spontankandidatur, aber mir liegt es an Herzen, dass drei Personen in der GPK Einsitz nehmen. Wenn ihr Leute kennt, die die Anforderungen erfüllen, bitte nennt sie uns.

David : fin des élections.

## **7 Postulatsantworten | Réponses aux postulats**

---

16h30 Leitung | direction : Laura Bütikofer

### **DV 172 in Bern:**

#### **Postulat des VSETH: «Strukturierte Studierendenbefragungen»**

Der VSS-Vorstand wird beauftragt, zu prüfen, ob sämtliche Umfragen, welche in den nächsten Monaten durchgeführt werden sollen, in einer Umfrage zusammenzufassen sind. Die Resultate dieser Prüfung werden spätestens im Oktober 2019 dem Sektionsrat vorgestellt und der Sektionsrat entscheidet basierend auf diesen Resultaten, ob alle Umfragen zusammengefasst werden. Der VSS-Vorstand wird beauftragt, bis zur nächsten DV zu prüfen, ob eine allgemeine Erhebung des Zustands der Studierenden bei allen Studierenden in der Schweiz regelmässig durchgeführt werden soll. Dabei koordiniert sich der Vorstand eng mit den Kommissionen. Im Rahmen dieser Prüfung soll auch eine Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Statistik geprüft werden. Es gibt bereits viele Studien des BFS die sich mit der Bildungslandschaft Schweiz beschäftigen. Insbesondere die Publikation 'Studien- und Lebensbedingungen an den Schweizer Hochschulen' ist in dieser Hinsicht sehr interessant für den VSS.

Der VSS führt im Moment ungefähr vier Umfragen gleichzeitig durch: Psychische Gesundheit, sexuelle Belästigung, finanzielle Situation der Studierenden und Praktikumssituation. Alle diese Umfragen bemühen sich im Moment um eine sinnvolle Umfragesoftware, um sinnvollen Datenschutz und um sinnvolles Marketing in den Sektionen. All diese Bemühungen müssten nur einmal durchgeführt werden, wenn die Umfragen zusammen durchgeführt werden. Die Ressourcen im VSS könnten so deutlich sinnvoller eingesetzt werden. Ausserdem steigt die Beteiligung der Studierenden deutlich an, wenn sich die Umfrage nicht auf einzelne Themen beschränkt. Zudem verringert eine ganzheitliche Umfrage das Problem, dass nur Studierende teilnehmen, die von einem bestimmten Problem betroffen sind was schlecht für die

Aussagekraft der Resultate ist. Eine Verringerung der Anzahl Umfragen hilft auch, die Ausfüllmüdigkeit der Studierenden zu bekämpfen.

### **Konzept**

Der VSS führt regelmässig allgemeine Erhebungen des Zustands der Studierenden durch. Dafür werden zentral Fragen in verschiedensten Bereichen erarbeitet: Lehre, Betreuung, psychische Gesundheit, Belästigung, allgemeine Zufriedenheit, Wohnsituation, finanzielle Situation und Praktika. Die Sektionen erhalten dann die Möglichkeit, spezifische Fragen für ihre Hochschulen zu ergänzen. Die Umfrage wird dann zentral im Auftrag vom VSS bei allen Sektionen durchgeführt und ausgewertet. Die Sektionen erhalten die anonymisierten Rohdaten von ihrer Hochschule und eine detaillierte Auswertung ihrer Ergebnisse. Die Publikation von Daten einer Hochschule oder ihr Einbezug in eine Veröffentlichung muss von der Sektion genehmigt werden. Der VSS stellt den durch die Sektionen benötigten Schutz der Daten der Sektionsmitglieder sicher.

### **Vorteile**

Die Vorteile von solchen zentralen Befragungen liegen auf der Hand: Der VSS ist nicht mehr gezwungen, jährlich mehrere kleine Umfragen bei allen Studierenden durchzuführen und dabei doch nur einige hundert Antworten zu erhalten. Der Aufwand für die Klärung der methodischen Fragen könnte auf eine Umfrage beschränkt werden. Zu den methodischen Fragen gehören beispielsweise: Auswahl der Befragungssoftware/des Befragungsinstituts, Marketing an den Hochschulen, Datenschutzmassnahmen, statistische Auswertung und weitere Fragen. Der VSS und die Sektionen erhielten hochwertige und über die Jahre und Hochschulen vergleichbare Daten. Dieses Instrument kann uns hochschulpolitisch enorm weiterhelfen.

---

## **AD 172 à Berne**

### **Postulat du VSETH « Sondages structurés auprès des étudiant·e·s »**

*Le conseil exécutif de l'UNES est chargé d'examiner si toutes les enquêtes qui seront réalisées dans les mois à venir devraient être regroupées en une seule enquête. Les résultats de cet examen seront présentés au conseil de section au plus tard en octobre 2019 et le conseil de sections décidera, sur la base de ces résultats, si tous les sondages doivent être combinés. Le Conseil exécutif de l'UNES est chargé d'examiner si une enquête générale sur l'état des étudiants doit être menée régulièrement auprès de tous les étudiants en Suisse jusque à la prochaine AD. Le comité exécutif se coordonne étroitement avec les commissions. Dans le cadre de cet examen, la coopération avec l'Office fédéral de la statistique sera également examinée. Il existe déjà de nombreuses études de l'OFS sur le paysage éducatif suisse[1]. En particulier, la publication "Etudes et conditions de vie dans les universités suisses"[2] est très intéressante pour le VSS à cet égard.*

*À l'heure actuelle, l'UNES mène environ quatre enquêtes simultanément : Santé mentale, harcèlement sexuel, situation financière des étudiants et situation de stage. Toutes ces enquêtes travaillent actuellement sur un logiciel d'enquête utile, la protection des données et le marketing dans les sections. Tous ces efforts ne devraient être déployés qu'une seule fois si les enquêtes étaient menées ensemble. Les ressources de l'UNES pourraient donc être utilisées beaucoup plus judicieusement. De plus, la participation des étudiants augmentera considérablement si l'enquête ne se limite pas à des sujets individuels. De plus, une enquête intégrale réduit le problème que seuls les étudiant·e·s affectés par un certain problème*

*participent, ce qui est mauvais pour la signification des résultats. La réduction du nombre d'enquêtes permet également de lutter contre la fatigue des étudiants.*

### **Concept**

*L'UNES mène régulièrement des enquêtes générales sur la situation des étudiants. A cet effet, des questions centrales sont développées dans différents domaines : Enseignement, services, santé mentale, harcèlement, satisfaction générale, situation du logement, situation financière et stages. Les sections ont ensuite la possibilité de compléter des questions spécifiques pour leurs universités. L'enquête est ensuite centralisée pour le compte de l'UNES dans toutes les sections et évaluée par l'UNES. Les sections reçoivent les données brutes anonymisées de leur université et une évaluation détaillée de leurs résultats. La publication de données universitaires ou leur inclusion dans une publication doit être approuvée par la section. L'UNES assure la protection des données des membres des sections requises par les sections.*

### **Avantages**

*Les avantages de telles enquêtes centrales sont évidents : l'UNES n'est plus obligée de mener plusieurs petites enquêtes par an avec tous les élèves et ne reçoit encore que quelques centaines de réponses. L'effort de clarification des questions méthodologiques pourrait se limiter à une seule enquête. Les questions méthodologiques comprennent, par exemple : Sélection du logiciel/institut d'enquête, marketing dans les universités, mesures de protection des données, évaluation statistique et autres questions. L'UNES et les sections ont reçu des données de grande qualité sur la satisfaction des étudiants, qui étaient comparables au fil des ans et dans les universités. Cet instrument peut nous aider énormément en termes de politique universitaire.*

\*\*\*

## **Antwort des VSS Vorstands**

Die Umfragen sind ein wertvolles Werkzeug in der Hochschulpolitik. Sie bilden eine solide Basis, wenn es darum geht, mit Forderungen an die Politik und an das Rektorat zu treten. Das Postulat des VSETHs beinhaltet drei Ebenen, auf die der Vorstand einzeln eingehen will, um Klarheit zu schaffen. Zum einen ist da die Gruppierung aller geplanten Umfragen, die Zusammenarbeit mit dem OFS und die Einführung einer jährlichen Umfrage zur Situation der Studierenden.

### **Gruppierung aller geplanten Umfragen**

Wie im Postulat erwähnt, sind mehrere Umfragen in Kommissionen und Arbeitsgruppen des VSS geplant. Der Vorstand ist mit den Argumenten des Postulats einverstanden, dass die Umfragen umgegliedert werden sollen: mehrere Themen zusammen zu fassen ermöglicht es uns, mehr Menschen zu erreichen und vermeidet die Überflutung der Studierenden mit Mails vom VSS. Es soll aber dennoch berücksichtigt werden, dass die Umfrage nicht zu lang ist – und somit weniger attraktiv – und auswertbare Daten enthält. Auf der Basis dieser Berücksichtigung hat der Vorstand beschlossen, der Umfragegruppe vorzuschlagen, der Kampagne zur psychischen Gesundheit, die von Bea Albermann von SWIMSA geleitet wird, weitere Themen in die für das Frühjahr 2020 geplante Umfrage aufzunehmen. Die Gruppe hat das so akzeptiert. Die Umfrage im Frühling hat einen primären Fokus auf die psychische Gesundheit aber enthält auch Fragen der SoKo zu der finanziellen Situation der Studierenden

und beinhaltet auch die sexuelle Belästigung, aber ohne vertieft auf das Thema einzugehen aufgrund seiner Komplexität.

### **Zusammenarbeit mit OFS**

Die Zusammenarbeit mit dem OFS ist sehr wichtig. Der VSS ist Mitglied der Unterstützungsgruppe der alle vier Jahre durchgeführten BFS-Umfrage zur sozialen und wirtschaftlichen Situation der Studierenden und kann sich daher zu den aufgeworfenen Fragen äussern. An der letzten Sitzung haben wir beispielsweise gefragt ob die sexuelle Belästigung in die Umfrage vom Frühling 2020 integriert werden kann (das ist im Moment nicht möglich, da es keine globalen Studien in der Schweiz zu diesem Thema gibt). Wie im Postulat betont wird, sind die Resultate zu dieser Umfrage ein wichtiges Werkzeug für die Hochschulen. Die Zahlen der Umfrage aus dem Jahr 2016, dass Studierende sich in einem schlechteren gesundheitlichen Zustand befinden als Nicht-Studierende im gleichen Alter ist der Ursprung für den Start der Kampagne für psychische Gesundheit.

### **Eine jährliche Umfrage starten**

Der Vorstand möchte abwarten, wie die gemeinsame Umfrage im Frühling 2020 funktioniert, bevor er eine definitive Position einnimmt. Man muss eine Kosten-Nutzen-Abwägung der Ressourcen durchführen, die für eine jährliche ausschliessliche VSS Umfrage aufgewendet werden würden, auch in Anbetracht der Umfrage des OFS, die alle vier Jahre durchgeführt wird.

---

## **Réponse du Comité exécutif de l'UNES**

Les sondages sont effectivement un outil précieux en matière de politique des hautes écoles. Ils représentent une base solide sur laquelle s'appuyer pour porter les revendications de l'UNES auprès du monde politique et des rectorats. Le postulat du VSETH sur ce thème comporte trois volets principaux auxquels le comité exécutif tient à répondre séparément pour plus de clarté : groupement des sondages prévus, collaboration avec l'OFS et, enfin, mise en place par l'UNES d'un sondage annuel unique sur la situation des étudiant·e·s.

### **Groupement des sondages prévus**

Comme le souligne le postulat, plusieurs sondages sont actuellement en préparation au sein des groupes de travail et commissions de l'UNES. Le comité est d'accord avec les arguments du postulat en faveur d'un effort de regroupement de ces sondages : grouper plusieurs thématiques permet de toucher plus de personnes et évite de surcharger les boîtes mail des étudiant·e·s. Il faut toutefois aussi veiller à ce que le sondage ne devienne pas trop long-et donc moins attractif-et reste lisible pour l'interprétation des données finales. Sur la base de ces considérations, le comité a décidé de proposer au groupe sondage de la campagne santé mentale dirigé par Bea Albermann de SWIMSA d'intégrer dans l'enquête prévue ce printemps 2020 d'autres thématiques. Le groupe a accepté. Le sondage de ce printemps aura donc un focus principal sur la santé mentale mais comportera aussi les questions de la Coso sur la situation financière des étudiant·e·s, et mentionnera le harcèlement, mais sans pour l'instant développer la thématique au vu de sa complexité.

### **Collaboration avec l'OFS**

La collaboration avec l'OFS est précieuse. L'UNES est membre du groupe d'accompagnement du sondage de l'OFS réalisé chaque quatre ans sur la situation sociale et économique des

étudiant·e·s et peut donc s'exprimer sur les questions de celle-ci. Lors de la dernière réunion, nous avons par exemple demandé si la question du harcèlement pouvait être intégrée dans l'enquête de 2020 (pas possible pour le moment en l'absence d'étude globale en Suisse sur ce thème). Comme le souligne le postulat, les résultats de cette enquête sont des outils importants en matière de haute école. Les chiffres du sondage de 2016 sur le fait que les étudiant·e·s sont en moins bonne santé que les jeunes du même âge sont par exemple à l'origine de la campagne sur la santé mentale.

### **Mise en place d'un sondage annuel unique**

Le comité souhaite attendre de voir comment va fonctionner le sondage groupé de ce printemps 2020 avant de prendre position sur le sujet de manière définitive. Il faudra examiner les bénéfices/coûts en ressources de la mise en place d'un sondage annuel unique par l'UNES, au vu également de l'enquête globale réalisée chaque 4 ans par l'OFS.

\*\*\*\*\*

Ludmila, Comité : Pour les réponses concernant les sondages, la demande comporte trois aspects : le regroupement des sondages, la collaboration générale avec l'OFS et la possibilité de faire un seul unique sondage dirigé par l'UNES sur les sujets des étudiant·e·s. Le regroupement des sondages : le comité est d'accord sur ce point notamment pour ne pas surcharger les boîtes mail des étudiant·e·s. Pour ce faire, il faudrait demander aux groupes sondages qui travaillent pour la santé mentale d'intégrer les questions financières des étudiant·e·s dans leurs sondages. La soko prépare les questions. En ce qui concerne le harcèlement, il est mentionné mais pas développé en raison de la complexité du thème. Le focus reste donc la santé mentale et les situations financières. Il y a beaucoup d'étudiant·e·s en médecine et en psychologie dans le groupe. L'UNES est membre de regroupement pour les sondages. A la réunion, elle a ajouté des questions concernant la santé mentale. swissuniversities pensait qu'elles n'étaient pas pertinentes. L'OFS pense que, pour le moment, il n'existe pas d'enquête globale sur le thème du harcèlement. Donc, une enquête ne peut pas être réalisée. La thématique est importante mais trop complexe pour la rajouter au prochain sondage. Par contre, elle pourrait être rajoutée plus tard. La réalisation d'un sondage annuel devra attendre les résultats des sondages sur les questions financières afin de voir le bénéfice en coûts et ressources qui indiqueront si les sondages et le temps investi à leur réalisation sont utiles.

Laura : Questions de compréhension?

Corentin, VSETH: Bedankt sich für diese professionelle Antwort.

Laura : Remercie Ludmilla et procède au prochain point.

## 8 Resolutionen | Résolutions

### 8.1 Forderungen der Studierenden an das neu gewählte Schweizer Parlament | Les exigences des étudiant·e·s en Suisse aux parlementaires nouvellement élus

17h15 Leitung | direction: Laura Bütikofer

Laura: Le comité a reçu plusieurs amendements et sous-amendements. Présente d'abord les amendements et laissera ensuite place à une discussion.

Nino, Vorstand: Die Resolution ist die Arbeit von Lea, die heute die DV aus privaten Gründen früher verlassen musste. Zur Resolution: ich nehme an, ihr wisst worum es geht. Ziel: die Resolution und ihre Punkte dem neuen Parlament näher zu bringen.

Laura: Pas de questions. Problèmes d'orthographe qui ne concernent pas le contenu peuvent être signalés. Donne la parole à la SUB pour présenter leur amendement.

*Antragsnummer / N° de l'amendement:* **R01.0 – Version 2 [05.11.2019]**

*AntragsstellerIn / Amendement déposé par:* **VSS-Vorstand | Comité exécutif UNES**

**Der Verband Schweizer Studierendenschaften fordert die Politik auf Massnahmen zu ergreifen, um die Qualität des Schweizer Bildungs- und Forschungsraumes aufrechtzuerhalten.**

**Wir fordern:**

#### **Gleiche Zugangsmöglichkeiten an Schweizer Hochschulen für alle**

Der Zugang zur Bildung soll allen Personen in der Schweiz offenstehen, unabhängig von ihrem sozioökonomischen Hintergrund. Um die Chancengerechtigkeit im Hochschulzugang auch für qualifizierte Geflüchtete zu gewährleisten, braucht es spezifische Förder- und Vorbereitungsmaßnahmen für diese Zielgruppe. Weiter sind pragmatische Alternativen (zum ECUS) dringend nötig, um nicht dokumentierte oder anerkannte Kompetenzen, Qualifikationen und Wissen von Geflüchteten im Zulassungsverfahren zu berücksichtigen. Zudem fordert der VSS, dass Ausländer\*innen dieselben Studiengebühren bezahlen müssen wie Schweizer\*innen.

#### **Vollassoziierung der Schweiz beim Nachfolgeprojekt von Erasmus+**

Der VSS fordert, dass die Qualität des Schweizer Bildungssystems aufrechterhalten wird. Dazu gehört in Zeiten der Globalisierung auch der interkulturelle Austausch. Die europäischen Länder sehen den Mehrwert und investieren mehr Geld in die Mobilitätsprogramme als wir. Die Schweiz muss hier mitziehen und deshalb brauchen wir eine Vollassoziierung der Schweiz an Erasmus+.

#### **Praktika sollen einen didaktischen Wert haben und angemessen entlohnt werden**

Der VSS weiss, dass Praktika eine tolle Chance sind für Studierende, Einblick in ein spezifisches Berufsfeld zu gewinnen und Praxiserfahrungen zu sammeln. Allerdings gibt es momentan keine allgemein verbindlichen Regelungen für Praktikantinnen und Praktikanten. Viele erhalten eine ungenügende didaktische Ausbildung und werden als billige Arbeitskräfte missbraucht. Das muss sich ändern!

## **Erhöhung der Investitionen in die Schweizer Hochschulen, um den Bildungsstandort Schweiz langfristig zu sichern**

Der VSS fordert, dass der Bund die finanzielle Unterstützung für Hochschulen substanziell erhöht, weil starke Hochschulen den Wohlstand der Schweiz nachhaltig sicherstellen. In Zeiten unsicherer Zukunftsaussichten aufgrund der Digitalisierung vieler Berufsfelder ist eine verstärkte Investition in Bildung essentiell. Es ist inakzeptabel, dass insbesondere bei den Stipendien und damit bei den finanziell eher schwächeren Studierenden gespart wird.

## **Chancengleichheit der Geschlechter in der Bildung und Forschung**

Lediglich 15% aller Studierenden im Maschinen-Elektroingenieurwesen sind weiblich. Das zeigt sinnbildlich, dass die Wahl eines Studiums offensichtlich noch vom Geschlecht bestimmt wird. Der VSS will, dass festgefahrene Stereotype in unserer Gesellschaft aktiv bekämpft werden und jede Person unabhängig von ihrem Geschlecht studieren kann, was sie möchte.

## **Mehr Integration der Studierenden in politische Entscheidungsprozesse**

Studierende sollen ein Recht darauf haben, in politische Prozesse, die Auswirkungen auf ihr Studium haben, miteinbezogen zu werden. Deshalb verlangen wir mehr Einsitze für Studierende in allen hochschulpolitischen Gremien, da diese über ihre Bildung und somit auch über ihre Zukunft entscheiden.

## **Eine schweizweite Harmonisierung und Erhöhung der Stipendienbeiträge**

Die vom Kanton zugesprochene Höhe der Stipendien gleicht einem Glücksspiel. Je nach Kanton, in dem ein Studierender/eine Studierende lebt – trotz gleicher finanzieller Situation – kann es sein, dass er oder sie mehr Beiträge erhält als jemand, der oder die in einem anderen Kanton Stipendien erhält. Der VSS verlangt, dass Studierende in jedem Kanton die gleichen Chancen auf faire Stipendien erhalten, um den Lebensunterhalt in angemessener Art und Weise zu decken. Zusätzlich fordert der VSS die Inklusion der vorläufig aufgenommenen Ausländer\*innen in die Reihe der Beitragsberechtigten im Rahmen des Stipendienkonkordats.

## **Umsetzung der Forderungen der Klimajugend**

Wir studieren für die Zukunft. Eine Zukunft, die aber bedroht ist. Dafür setzt sich die Klimajugend ein. Der VSS verlangt, dass in der Politik für die Anliegen dieser Bewegung Gehör gefunden wird. Jede Generation hat das Recht, unsere Zukunft mitzugestalten und das Parlament hat die Pflicht, ihre Anliegen im Bereich Nachhaltigkeit ernst zu nehmen. Deshalb soll die Nachhaltigkeit an Hochschulen in der BFI-Botschaft verankert werden.

## **Mehr bezahlbarer Wohnraum in Schweizer Hochschulstädten und Umgebung**

Besonders in Hochschulstädten wie beispielsweise Bern, Basel, Zürich, Lausanne oder Genf ist es für Studierende oft schwierig, bezahlbaren Wohnraum zu finden. Der VSS findet es prekär, wenn Studierende mit wenig finanziellen Mitteln nicht die Möglichkeit haben, in der Nähe ihrer Hochschule zu leben.

## **Keine Erhöhung oder Abschaffung von Studierendenpreisen**

Der VSS will, dass sowohl das Studierenden-GA als auch ermässigte Eintritte und Preise nicht weiter verteuert werden oder gar ganz abgeschafft werden. Eine Investition in unsere Bildung

ist eine Investition in unsere Zukunft, und dazu gehört auch, auf die finanzielle Situation der Studierenden einzugehen

---

**L'Union des étudiant·e·s de Suisse invite la politique à prendre les mesures suivantes pour préserver la qualité de la formation et de la recherche en Suisse :**

**Nous exigeons :**

#### **Égalité des chances pour toutes et tous dans l'accès aux hautes écoles en Suisse**

*Chacune et chacun doit avoir la possibilité d'accéder aux études en Suisse, quel que soit son milieu socio-économique d'origine. Afin de garantir l'égalité des chances en matière d'accès à l'enseignement supérieur pour les réfugiés qualifiés, un soutien et des mesures d'accompagnement spécifiques sont nécessaires pour ce groupe cible. En outre, des alternatives pragmatiques (à l'ECUS) sont nécessaires de toute urgence pour prendre en compte les compétences, qualifications et connaissances non documentées ou reconnues des réfugiés dans la procédure d'admission. En outre, l'UNES demande à ce que les étranger·ère·s payent les mêmes frais de scolarité que les citoyen·ne·s suisses.*

#### **L'association complète de la Suisse au projet qui succèdera à Erasmus+**

*L'UNES exige que la qualité du système éducatif suisse soit maintenue. Cela inclut, à l'heure de la globalisation, l'échange interculturel. Les pays européens reconnaissent la valeur de cet échange et investissent plus d'argent dans les programmes de mobilité. La Suisse doit faire de même et c'est pourquoi elle doit devenir un membre à part entière d'Erasmus+.*

**Les stages doivent avoir une réelle valeur didactique et être rémunérés de manière appropriée.**

*L'UNES est consciente que les stages sont une opportunité pour les étudiant·e·s de découvrir un domaine professionnel spécifique et d'acquérir de l'expérience pratique. Toutefois, la situation est en ce moment problématique : il n'y a pas de réglementation généralement contraignante en ce qui concerne les stages. Beaucoup de stagiaires reçoivent une formation didactique insuffisante lors de leur stage et sont exploité·e·s comme main d'œuvre bon marché. Cela doit changer !*

**Augmentation des investissements dans les Hautes Ecoles afin de garantir la continuité de l'enseignement supérieur en Suisse**

*L'UNES exige que la Confédération augmente sensiblement le soutien financier aux Hautes Ecoles et universités, parce qu'un enseignement supérieur fort est un garant durable de la prospérité suisse. A une époque d'incertitudes liées notamment à la digitalisation de nombreuses places de travail, un investissement conséquent dans la formation est essentiel. Il n'est pas acceptable que des économies soient faites sur les bourses et impactent ainsi les étudiant·e·s les plus faibles financièrement.*

**Egalité des genres dans l'éducation et la recherche**

*Uniquement 15% des étudiant·e·s en génie électrique et mécanique sont des femmes. Cela montre que le genre influence encore et toujours le choix d'études. L'UNES veut que ces stéréotypes soient activement combattus dans notre société afin de permettre à chacune et chacun d'étudier ce qu'elle/ il veut, quel que soit son sexe.*

### **Plus d'intégration des étudiant·e·s dans les processus politiques qui les concernent**

*Les étudiant·e·s doivent avoir le droit d'être impliqué·e·s dans les processus politiques qui auront un impact sur leurs études. C'est pourquoi nous exigeons plus de sièges pour les étudiant·e·s dans tous les comités de politique universitaire, car ils décident de leur éducation et donc aussi de leur avenir.*

### **Une harmonisation et une augmentation des bourses dans l'ensemble de la Suisse**

*Le montant des bourses accordées par le canton est comparable à un jeu d'argent. En fonction du canton dans lequel vit l'étudiant·e·s - même si sa situation financière est identique- il se peut qu'il/elle reçoive plus de contributions qu'un·e boursier·ère d'un autre canton. L'UNES exige que les étudiant·e·s de chaque canton aient des chances égales de recevoir des bourses équitables pour couvrir leurs coûts de la vie de manière appropriée. En outre, l'UNES demande l'inclusion des étranger·ère-s admis-es à titre provisoire dans la liste des bénéficiaires du concordat intercantonal sur les bourses d'études.*

### **La mise en œuvre des exigences de la jeunesse pour le climat**

*Nous étudions pour l'avenir. Un avenir qui est menacé. C'est pour cette thématique que s'engage la jeunesse pour le climat et l'UNES exige que les préoccupations de ce mouvement soient entendues en politique. Chaque génération a le droit de façonner son avenir et le parlement a l'obligation de prendre au sérieux leurs préoccupations en matière de durabilité. C'est pourquoi la thématique de la durabilité dans les universités et hautes écoles doit être ancrée dans le message FRI.*

### **Plus de logements abordables dans les villes universitaires et aux alentours**

*Il est surtout difficile pour les étudiant·e·s de trouver des logements abordables dans des villes universitaires comme Berne, Bâle, Zürich, Lausanne ou Genève. L'UNES considère comme précaire la situation qui voit des étudiant·e·s avec des moyens financiers réduits empêché·e·s de vivre proche de leur université ou haute école.*

### **Pas d'augmentation ou d'abolition des tarifs étudiants**

*L'UNES souhaite que l'AG étudiant tout comme les tarifs étudiants ne soient pas augmentés, ni pire, complètement abolis. Investir dans notre éducation, c'est investir dans notre avenir, et cela implique aussi de répondre du mieux à la situation financière des étudiant·e·s.*

\*\*\*

Antragsnummer / N° de l'amendement: **R02.0**

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: **SUB**

Der Wortlaut der Forderung zu den Praktika (Zeile 27 f.) wird wie folgt ergänzt:

Viele erhalten eine ungenügende didaktische Ausbildung und werden als billige **oder unbezahlte Arbeitskräfte** missbraucht.

Es ist natürlich klar, dass unbezahlte Arbeitskräfte schlussendlich auch billige Arbeitskräfte sind. Wir halten es jedoch für sinnvoll, explizit auf die Problematik der unbezahlten Praktika hinzuweisen.

*Le libellé de la demande concernant les stages (paragraphe 27-29) est complété comme suit :*

*Beaucoup de stagiaires reçoivent une formation didactique insuffisante lors de leur stage et sont exploité·e·s comme main d'œuvre bon marché **ou non rémunérée**.*

*Il est clair que la main-d'œuvre non rémunérée est en fin de compte une main-d'œuvre bon marché. Toutefois, nous pensons qu'il est logique de faire explicitement référence au problème des stages non rémunérés*

\*\*\*

Noel, SUB: Ich habe keine weiteren Anmerkungen, ist selbsterklärend.

**Antragsnummer / N° de l'amendement: R03.0**

**AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSUZH**

Folgende Änderungen würden wir gerne für die Resolution an das Parlament vorschlagen:

(1) Der Verband Schweizer Studierendenschaften fordert die Politik auf Massnahmen zu ergreifen, um die Qualität des Schweizer Bildungs- und Forschungsraumes **zu stärken und** aufrechtzuerhalten.

(2) Die Reihenfolge der einzelnen Punkte, die in der Resolution erwähnt sind ist wie folgt zu ändern:

- (a) Gleiche Zugangsmöglichkeiten an Schweizer Hochschulen für alle
- (b) Chancengleichheit der Geschlechter in der Bildung und Forschung
- (c) Mehr Integration der Studierenden in politische Entscheidungsprozesse
- (d) Vollasoziiierung der Schweiz beim Nachfolgeprojekt von Erasmus+
- (e) Praktika sollen einen didaktischen Wert haben und angemessen entlohnt werden
- (f) Eine schweizweite Harmonisierung und Erhöhung der Stipendienbeiträge
- (g) Mehr bezahlbarer Wohnraum in Schweizer Hochschulstädten und Umgebung
- (h) Keine Erhöhung oder Abschaffung von Studierendenpreisen
- (i) Umsetzung der Forderungen der Klimajugend
- (j) Erhöhung der Investitionen in die Schweizer Hochschulen, um den Bildungsstandort Schweiz langfristig zu sichern

(1) Die aufgelisteten Punkte beschreiben keine reine Aufrechterhaltung der Bildungspolitik, sondern fordern eine Verbesserung.

(2) Für ein Forderungspapier dieser Weise an die Politik ist die Reihenfolge der einzelnen Forderungen Ausdruck der Gewichtung des VSS der jeweiligen Schwierigkeiten.

---

*Nous voudrions proposer l'amendements suivantes à la résolution :*

(1) L'Union des étudiant-e-s de Suisse invite la politique à prendre les mesures suivantes pour préserver et **améliorer/fortifier/augmenter** la qualité de la formation et de la recherche en Suisse :

(2) L'ordre de chaque point de la résolution est le suivant devrait être modifié comme suit :

- (a) *Égalité des chances pour toutes et tous dans l'accès aux hautes écoles en Suisse*
- (b) *Egalité des genres dans l'éducation et la recherche*
- (c) *Plus d'intégration des étudiant-e-s dans les processus politiques qui les concernent*
- (d) *L'association complète de la Suisse au projet qui succèdera à Erasmus+*
- (e) *Les stages doivent avoir une réelle valeur didactique et être rémunérés de manière appropriée*
- (f) *Une harmonisation et une augmentation des bourses dans l'ensemble de la Suisse*
- (g) *Plus de logements abordables dans les villes universitaires et aux alentours*
- (h) *Pas d'augmentation ou d'abolition des tarifs étudiants*
- (i) *La mise en œuvre des exigences de la jeunesse pour le climat*
- (j) *Augmentation des investissements dans les Hautes Ecoles afin de garantir la continuité de l'enseignement supérieur en Suisse*

(1) Les points énumérés ne décrivent pas seulement le maintien de la politique de l'éducation, mais appellent des améliorations.

(2) Pour un document d'emprunt de cette façon à la politique, l'ordre des réclamations individuelles est une expression de la pondération de l'UNES de chaque difficulté.

\*\*\*

Antragsnummer / N° de l'amendement: **R04.0**

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSUZH

Folgende Änderung würden wir gerne für die Resolution an das Parlament vorschlagen:

Bei der Forderung Erhöhung der Investitionen in die Schweizer Hochschulen, um den Bildungsstandort Schweiz langfristig zu sichern, soll im nachfolgenden Begründungstext durch folgendes ersetzt werden:

Zeile 31ff: Der VSS fordert dass der Bund die finanzielle Unterstützung für Hochschulen substanziell erhöht, ~~weil starke Hochschulen den Wohlstand der Schweiz nachhaltig sicherstellen. In Zeiten unsicherer Zukunftsaussichten aufgrund der Digitalisierung vieler Berufsfelder ist eine verstärkte Investition in Bildung essentiell. Es ist inakzeptabel, dass insbesondere bei den Stipendien und damit bei den finanziell eher schwächeren Studierenden gespart wird.~~

**...weil starke Hochschulen für ein funktionierendes Gemeinwesen unabdingbar sind. Bildung in diesem umfassenden Sinn trägt massgeblich dazu bei, dass wir uns eine wissenschaftliche und kritische Denkmethode aneignen, die sie dazu befähigt, Prozesse zu analysieren, zu**

verstehen und zu hinterfragen, analytisch zu denken, Prozesse zu gestalten und eine Position der Reflexion gegenüber der Gesellschaft einzunehmen. Die wissenschaftliche Forschung bietet die Möglichkeit, für medizinische Entdeckungen und Entwicklungen, neue Energiequellen nutzbar zu machen, die landwirtschaftliche Produktivität zu steigern oder die Effizienz von bestehenden Maschinen zu verbessern. Hochschulbildung als Teil des Bildungssystems ist also unerlässlich für eine moderne, aufgeklärte Gesellschaft, da sie die Menschen zu kritischen BürgerInnen ausbildet und technischen Fortschritt ermöglicht

Wir stören uns daran, dass nur die Wertschöpfung, also wirtschaftlicher Mehrwert, als Begründung für Investitionen genannt wird. Der Nutzen und die Folgen von Bildung sind für eine Gesellschaft auch ausserhalb ihrer monetären Verwertbarkeit wichtig. Davon sind wir überzeugt und glauben, dass wir uns für unsere Formulierung an früheren Formulierungen des VSS anlehnen können.

---

*Nous voudrions proposer l'amendement suivant à la résolution:*

*L'exigence Augmentation des investissements dans les Hautes Ecoles afin de garantir la continuité de l'enseignement supérieur en Suisse doit être remplacé par le texte suivant:*

L'UNES exige que la Confédération augmente sensiblement le soutien financier aux Hautes Ecoles et universités, ~~parce qu'un enseignement supérieur fort est un garant durable de la prospérité suisse. A une époque d'incertitudes liées notamment à la digitalisation de nombreuses places de travail, un investissement conséquent dans la formation est essentiel. Il n'est pas acceptable que des économies soit faites sur les bourses et impactent ainsi les étudiant-e-s les plus faibles financièrement.~~

...car des universités fortes sont indispensables au bon fonctionnement d'une communauté. L'éducation dans ce sens global joue un rôle décisif en nous permettant d'acquérir une méthode de réflexion scientifique et critique permettant d'analyser, de comprendre et de questionner les processus, de penser de façon analytique, de développer des processus et de prendre une position réflexive vis-à-vis de la société. La recherche scientifique offre la possibilité des découvertes et des développements de la médecine, des progrès technologiques permettent de rendre de nouvelles sources d'énergie utilisables, d'augmenter la productivité agricole ou encore d'améliorer l'efficacité de machines. Celle-ci, en tant que partie d'un système de formation, est essentielle à une société moderne, éclairée parce qu'elle forme les personnes à être des citoyen-ne-s critiques et permet du progrès technique.

Nous sommes troublés par le fait que seule la création de valeur, c'est-à-dire la valeur ajoutée économique, est citée comme justification des investissements. Les avantages et les conséquences de l'éducation sont également importants pour une société au-delà de son utilité monétaire. Nous en sommes convaincus et croyons que notre formulation peut être basée sur des formulations du UNES antérieures.

\*\*\*

Antragsnummer / N° de l'amendement: **R04.1**

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSUZH

Bei der Forderung Erhöhung der Investitionen in der Schweiz, um den Bildungsstandort Schweiz langfristig zu sichern, soll im nachfolgenden Begründungstext durch folgendes ersetzt werden [Zeile 31]:

Der VSS fordert dass der Bund die finanzielle Unterstützung für Hochschulen und Universitäten substanziell erhöht, ~~weil starke Hochschulen den Wohlstand der Schweiz nachhaltig sicherstellen. In Zeiten unsicherer Zukunftsaussichten aufgrund der Digitalisierung vieler Berufsfelder ist eine verstärkte Investition in Bildung essentiell. Es ist inakzeptabel, dass insbesondere bei den Stipendien und damit bei den finanziell eher schwächeren Studierenden gespart wird.~~

~~...weil starke Hochschulen für ein funktionierendes Gemeinwesen unabdingbar sind. Bildung in diesem umfassenden Sinn trägt massgeblich dazu bei, dass wir uns eine wissenschaftliche und kritische Denkmethode aneignen, die sie dazu befähigt, Prozesse zu analysieren, zu verstehen und zu hinterfragen, analytisch zu denken, Prozesse zu gestalten und eine Position der Reflexion gegenüber der Gesellschaft einzunehmen. Die wissenschaftliche Forschung bietet die Möglichkeit, für medizinische Entdeckungen und Entwicklungen, neue Energiequellen nutzbar zu machen, die landwirtschaftliche Produktivität zu steigern oder die Effizienz von bestehenden Maschinen zu verbessern. Hochschulbildung als Teil des Bildungssystems ist also unerlässlich für eine moderne, aufgeklärte Gesellschaft, da sie die Menschen zu kritischen BürgerInnen ausbildet und technischen Fortschritt ermöglicht.~~

...weil Bildungsinstitutionen für ein funktionierendes Gemeinwesen unabdingbar sind. Sie lehren kritische Denkmethode, befähigen uns Prozesse zu analysieren, zu verstehen, zu hinterfragen und selbst zu gestalten. Die wissenschaftliche Forschung bietet die Möglichkeit für relevante Entdeckungen und Entwicklungen. Hochschulbildung als Teil des Bildungssystems ist unerlässlich für eine moderne, aufgeklärte und zukunftsorientierte Gesellschaft, da sie die Menschen zu kritischen Bürger\*innen ausbildet und technischen Fortschritt ermöglicht.

Die Formulierung ist noch ein wenig kürzer.

---

*L'exigence Augmentation des investissements dans les Hautes Ecoles afin de garantir la continuité de l'enseignement supérieur en Suisse doit être remplacé par le texte suivant [Ligne 32]:*

*L'UNES exige que la Confédération augmente sensiblement le soutien financier aux Hautes Ecoles et universités, ~~parce qu'un enseignement supérieur fort est un garant durable de la prospérité suisse. A une époque d'incertitudes liées notamment à la digitalisation de nombreuses places de travail, un investissement conséquent dans la formation est essentiel. Il n'est pas acceptable que des économies soit faites sur les bourses et impactent ainsi les étudiant-e-s les plus faibles financièrement.~~*

~~*...car des universités fortes sont indispensables au bon fonctionnement d'une communauté. L'éducation dans ce sens global joue un rôle décisif en nous permettant d'acquérir une méthode de réflexion scientifique et critique permettant d'analyser, de comprendre et de*~~

~~questionner les processus, de penser de façon analytique, de développer des processus et de prendre une position réflexive vis-à-vis de la société.~~

~~La recherche scientifique offre la possibilité des découvertes et des développements de la médecine, des progrès technologiques permettent de rendre de nouvelles sources d'énergie utilisables, d'augmenter la productivité agricole ou encore d'améliorer l'efficacité de machines. Celle-ci, en tant que partie d'un système de formation, est essentielle à une société moderne, éclairée parce qu'elle forme les personnes à être des citoyens critiques et permet du progrès technique.~~

*...parce que les établissements scolaires sont indispensables au bon fonctionnement d'une communauté. Ils enseignent des méthodes de pensée critique, nous permettent d'analyser, de comprendre, de questionner et de façonner les processus. La recherche scientifique offre la possibilité de découvertes et de développements pertinents. L'enseignement supérieur, en tant qu'élément du système éducatif, est indispensable à une société moderne, éclairée et tournée vers l'avenir, car il forme les gens à devenir des citoyens critiques\* et permet le progrès technique.*

*C'est une version plus courte.*

\*\*\*

Isaias, VSUZH: In unserem ersten Antrag (R04.0) wäre es von gewisser Wichtigkeit, die Punkte nach Prioritäten zu ordnen. Im ersten Teil geht es nur um eine kleine Anpassung, es geht darum die Relationen zu verbessern.

Nino, Comité : Officiellement, le comité soutient l'amendement de la SUB et l'amendement du VSUZH. Il n'est pas prioritaire mais le comité est d'accord de les ordonner ainsi. On invite tout le monde à accepter.

Timothy, VSUZH: Wir haben einen Änderungsantrag (R04.0): Zeile 31 Investitionen und Bildung: Änderung, da zu sehr an der Wirtschaftlichkeit gebunden. Unteränderungsantrag R04.1 da Vorwurf, unsere Reformulierung (erster Antrag R 04.0) sei zu lang. Empfehlung, den Änderungsantrag anzunehmen, da unser Anliegen genauer ist und unsere Meinung mehr entspricht.

Nino, Vorstand: Danke für die inhaltlichen Inputs, der Vorstand ist einverstanden. Wir schlagen vor, den Unteränderungsantrag anzunehmen, damit die Resolution lesbarer und einheitlicher ist.

Medea, VSETH: Mir spricht der Unteränderungsantrag mehr an, aber habe eine inhaltliche Frage betreffend dem "Sie"...

Alexander, VSUZH: Es ist aus dem Papier und es ist gemeint, die Personen mit Sie bezeichnen zu können.

Laura : propose de voter en premier sur l'amendement R02.0 de la SUB, ensuite sur l'amendement (R03.0) du VSUZH sur l'ordre des points. Ensuite sur l'amendement R04.1 et ensuite R04.0, avec ou sans les modifications (dépend du vote sur l'amendement R04.1). Finalement sur la résolution.

Laura : Est-ce que vous êtes d'accord avec l'amendement R02.0 de la SUB ? Est-ce qu'il y a une opposition active ? Non.

**Beschluss: Der Antrag R02.0 der SUB wird einstimmig angenommen. | Décision : l'amendement R02.0 de la SUB est accepté à l'unanimité.**

Laura : Nous allons maintenant voter sur l'amendement R03.0 du VSUZH. Y a-t-il une opposition active ? Non.

**Beschluss: Der Antrag R03.0 des VSUZH wird einstimmig angenommen. | Décision : l'amendement R03.0 du VSUZH est accepté à l'unanimité.**

Laura : Nous allons maintenant voter sur la motion R04.1 du VSUZH. Y a-t-il une opposition active ? Oui. Donc on va voter sur le point R04.1.

**Beschluss: Der Antrag R04.1 wird mit eindeutiger Mehrheit angenommen. | Décision : l'amendement R04.1 du VSUZH est accepté avec majorité évidente.**

Laura : Nous allons maintenant voter sur la motion R04.0 avec modification du point R04.1 du VSUZH. Y a-t-il une opposition active ? Non.

**Beschluss: Der Antrag R04.0 mit den Änderungen (R04.1) des VSUZH wird einstimmig angenommen. | Décision : l'amendement R04.0 avec les modifications (R04.1) du VSUZH est accepté à l'unanimité.**

Laura : Est-ce qu'il y a une opposition active à accepter la résolution avec les modifications des amendements ? Non.

**Beschluss: Die Resolution R01.0 Version 2 wird mit den beschlossenen Änderungen angenommen. | Décision : La résolution R01.0 version 2 est acceptée avec les amendements adoptés**

## 9 Projekte | Projets

### 9.1 Interpellation «Perspektiven-Studium» | Interpellation « perspectives-études »

---

17h00 Leitung | direction : Laura Bütikofer

Antragsnummer / N° de l'amendement: V06.0

AntragsstellerIn / Amendement déposé par: VSETH

Der VSS-Vorstand wird beauftragt, sämtliche finanziellen und rechtlichen Verpflichtungen, welche bezüglich des Projekts „Perspektiven Studium“ eingegangen wurden, zu dokumentieren und an der DV schriftlich vorzulegen.

Das Projekt „Perspektiven Studium“ erreicht finanziell eine ähnliche Grössenordnung wie der VSS selbst. Die Verpflichtungen, welche der VSS schätzungsweise eingegangen ist,

übersteigen die Reserven des VSS. Es ist darum unabdingbar, dass die DV weiss, welche Verpflichtungen der VSS eingegangen ist und welche Risiken möglicherweise damit verbunden sind. Es ist dem VSETH wichtig zu betonen, dass er vollständig hinter dem Projekt „Perspektiven Studium“ steht.

---

*Le bureau du VSS est chargé de documenter toutes les obligations financières et légales contractées dans le cadre du projet "projet réfugiés" et de les soumettre par écrit à l'AD.*

*Le projet "projet réfugiés" est d'une ampleur financière similaire à celle de l'UNES elle-même. Les engagements estimés de l'UNES dépassent les réserves de l'UNES. Il est donc indispensable que l'AD sache quelles obligations l'UNES a contractées et quels risques peuvent y être associés. Il est important pour le VSETH de souligner qu'il soutient pleinement le projet "projet réfugiés".*

\*\*\*

Laura : Laisse la possibilité au VSETH d'ajouter des commentaires à l'interpellation.

Medea, VSETH: Wir haben diese Interpellation gestellt, weil es in den letzten Monaten in diese Projekte keine Transparenz mit dem DV gab. Es geht darum, eine Übersicht zu haben und dass dieses Projekt präserter ist.

## **Bericht über die finanziellen und rechtlichen Verpflichtungen des Projekts «Perspektiven-Studium»**

Die Arbeit für das Projekt Perspektiven-Studium wurde Ende 2015 gestartet und im Sommer 2019 abgeschlossen. 2016/2017 gab es mehrere Fundraising-Phasen, das Projekt war von Juli 2016 bis Februar 2019 geplant, im Sommer 2018 wurde das Projekt bis Juli 2019 verlängert. Seit August 2019 ist das Nachfolgeprojekt gestartet und läuft bis Ende 2021.

Der Vorstand möchte darauf hinweisen, dass er die Verlängerung des Projekts in die zweite Phase stark begrüsst. Dieses Projekt hilft die Hochschulbildung zu einer sinnvollen Integrationsmöglichkeit für Geflüchtete zu machen und fördert die Chancengerechtigkeit im Hochschulbildungszugang, was dem VSS ein grosses Anliegen ist.

Was die Finanzen und die rechtlichen Verantwortlichkeiten betrifft, so hatte sich der VSS bei der Beantragung von Drittmitteln, für das von 2016 bis Juli 2019 laufende Projekt verpflichtet, 10% der Gehälter der Projektleitung und Projektassistenz des Projekts "Perspektiven-Studium" zu übernehmen. Auch die Transportkosten innerhalb der Schweiz wurden übernommen. Die restlichen Finanzaufwendungen wurden durch Drittmittel gedeckt. Darüber hinaus übernahm der VSS die Infrastrukturkosten, einschliesslich des Arbeitsplatzes und der administrativen Unterstützung durch das Sekretariat und den Vorstand des VSS. Diese Kosten werden durch das Basisbudget gedeckt.

Auf rechtlicher Ebene endeten die Verträge, welche der VSS mit den Projektleiterinnen und Assistentinnen hatte, am letzten Tag des Projekts, dem 31. Juli 2019. Infolgedessen hatte der VSS keine rechtlichen Verpflichtungen gegenüber den Mitarbeiterinnen über das Ende des Projekts hinaus.

Im Jahr 2015 sprachen die Sektionen 20'000.- aus den Kommissionsfonds und 7183.- aus dem FH-Projektfond für das Projekt Perspektiven-Studium. An der 166. DV [22. bis 24. April 2016] wurden zusätzliche 30'000.- aus dem Fonds Information & Aktionen gesprochen, von denen 26'141.75 effektiv gebucht wurden. Die Idee dieser zusätzlichen Ausgaben bestand darin, finanzielle Flexibilität zu schaffen. Sollten aber genügend Drittmittel gefunden werden, würden die Mittel in den Fonds Information & Aktionen zurückfliessen. Der Sektionsrat hat zudem im Dezember 2016 CHF 5'000.- mehr Projektausgaben aus dem Investitionsfonds gesprochen. Insgesamt wurden rund 58'000.- für das Projekt zur Verfügung gestellt.

Am Ende des Projekts im Juli 2019 wurde die direkte Finanzierung, die der VSS dem Projekt zur Erfüllung der in den Anträgen an die Stiftungen festgelegten Bedingungen zu gewähren hatte, berechnet. Dieser Beitrag beläuft sich auf rund 36'000 Franken. Das bedeutet, dass Ende 2019 gemäss Addendum IV unseres Fondsreglements ein Betrag in den Fond Information & Aktionen überwiesen wird. Die genauen Zahlen werden in der Jahresrechnung 2019 angegeben.

Darüber hinaus gewährten die Sektionen aufgrund der unsicheren finanziellen Liquidität des Projekts im November 2016 einen vorläufigen Betrag von 25.000.- an der DV, der aber nicht verwendet wurde, da das Geld der Stiftungen kurz darauf eintraf.

Zusätzlich hat der Sektionsrat im Sommer 2019 im Hinblick auf die unsichere Zukunft des Projekts ein Gap Funding von 12'000.- bewilligt, um die finanzielle Kontinuität des Nachfolgeprojekts im Falle von ausstehenden Finanzanträgen zu gewährleisten. Des Weiteren hat der Sektionsrat per Zirkularbeschluss weitere 6'000.- für diese Gap-Finanzierung gesprochen. Nach positiver Antwort der Eidgenössischen Kommission für Migration (EKM), welche rückwirkend per 1. August 2019 das Nachfolgeprojekt unterstützt, wurden diese CHF 18'000.- also nicht gebraucht.

**Zusammenfassend lässt sich sagen, dass die finanzielle Situation der ersten Projektphase unsicher war, da die Höhe der Drittmittel, die das Projekt erhalten würde, unbekannt war. Die Sektionen haben 2015-2018 bis zu rund CHF 58'000.- für das Projekt bereitgestellt. Dieses Geld wurde nur beschränkt gebraucht und Ende 2019 wird ein Betrag gemäss unserem Reglement in den Fonds Information & Aktionen zurückbezahlt.**

Für das Nachfolgeprojekt wird sich der VSS nicht mehr verpflichten müssen, 10% der Gehälter der Projektleitung und -assistenz des Projekts «Perspektiven-Studium» oder die Transportkosten innerhalb der Schweiz zu bezahlen. Die direkten finanziellen Kosten des Projekts werden daher durch Drittmittel (zurzeit Zusagen der EKM, Schweizerischen Gemeinnützige Gesellschaft, Stiftungen Mercator Schweiz und Volkart) gedeckt. Andererseits stellt der VSS weiterhin die notwendige Infrastruktur zur Verfügung, ebenso zeitliche und inhaltliche Ressourcen des Sekretariats und des Vorstands/Co-Präsidiums. Diese Beträge sind bereits mit dem Grundbudget (Büromiete, Büromaterial, Sekretariatslohn etc.) gedeckt, so dass keine zusätzlichen direkten finanziellen Kosten im Zusammenhang mit diesem Projekt entstehen.

---

## **Rapport sur les obligations financières et légales du projet « Perspectives-études »**

*L'idée du projet perspectives-études a été lancée en fin 2015 et vient d'être terminée en été 2019. En 2016/2017 il y a eu plusieurs phases de recherche de fonds, le projet a été planifié entre Juillet 2016 et février 2019, en été 2019 le projet a été prolongé jusqu'à juillet 2019. Depuis août 2019, le projet successeur a été lancé qui durera jusqu'en fin 2021.*

*Le comité exécutif tient d'abord à souligner qu'il est très heureux que le projet puisse être reconduit pour une deuxième phase. Ce projet fait des études supérieures une option valable d'intégration pour les réfugié-e-s et améliore l'égalité des chances dans l'accès aux hautes écoles, ce qui est un point très important pour à l'UNES.*

*En ce qui concerne les finances et les responsabilités légales, pour le projet qui durait entre 2016 et juillet 2019, l'UNES s'était engagée lors des demandes de fonds tiers à payer le 10% des salaires des cheffes et assistantes du projet « perspectives-études ». Les frais de transport à l'intérieur de la Suisse étaient également pris en charge. Le reste des dépenses financières a été couvert par des fonds tiers. Additionnellement, l'UNES a pris en charge les coûts d'infrastructure, notamment l'endroit de travail et le soutien administratif donné par le secrétariat et le comité exécutif. Ces dépenses additionnelles sont couvertes dans le budget de base. Au niveau légal, les contrats que l'UNES a eu avec les cheffes et assistantes du projet ont fini le dernier jour du projet, donc le 31 Juillet. L'UNES n'a donc pas eu d'obligations légales envers des employé-e-s au-delà de la fin du projet.*

*En 2015, les sections ont accordé 20'000.- des commissions ainsi que 7183 qui restaient dans le fonds du projet HES. A l'AD 166 [22 au 24 avril 2016], les sections ont été d'accord d'accorder jusqu'à 30'000.- du fonds Info & actions au projet et 26141.75.- ont effectivement été comptabilisés. L'idée de cette dépense était de donner une flexibilité financière mais si on allait trouver assez de fonds tiers, l'argent retournerait au fonds Info & actions. En plus, lors du conseil des sections en décembre 2016 5'000.- ont été accordés pour les dépenses pour le projet. En tout, env. 58'000.- ont été mis à disposition du projet.*

*A la fin du projet, en juillet 2019, on a fait le calcul des financements directs que l'UNES était obligée de donner au projet pour respecter les conditions posées dans les demandes aux fondations. Ce montant s'élève à environ 36'000 CHF. Ceci veut dire qu'à la fin de l'année 2019 et en accord avec l'addendum IV de notre règlement de fonds, un montant sera reversé au fonds Info & Actions. Les chiffres exacts seront donnés dans la clôture des comptes 2019.*

*En plus, en raison de liquidité financière incertaine du projet, les sections ont accordé un montant temporaire de 25'000.- à l'AD 167 en novembre 2016, qui n'a pas été utilisé, car l'argent des fondations est arrivé peu après.*

*Additionnellement, en vue de la situation incertaine de la suite du projet et vu que le calcul final n'avait pas encore été fait, le conseil de sections en été 2019 a accordé CHF 12'000.- de Gap Funding pour assurer la continuité financière du projet successeur en cas de demandes financières en attente. En plus de ça, le Conseil des Sections a décidé par voie circulaire d'accorder CHF 6'000.- de plus pour ce gap funding. Ayant obtenu un financement de la Commission fédérale des migrations (CFM) qui est valable rétroactivement à partir d'août 2019, ces CHF 18'000.- n'ont donc pas dû être utilisés.*

**Pour résumer, la situation financière de la première phase de projet était incertaine dû au fait que le montant de fonds tiers que le projet allait obtenir était inconnu. Les sections ont accordé entre 2015-2018 jusqu'à env. CHF 58'000.- au projet, qui n'ont été utilisés qu'en partie et un montant sera ainsi reversé à la fin de l'année 2019 dans le fonds Info & actions en accord avec nos règlements.**

Pour le projet successeur, l'UNES ne s'engagera plus à payer 10% des salaires de la direction et les assistant.e.s du projet « perspectives-études » ni les frais de transport à l'intérieur de la Suisse. Les coûts financiers directes du projet seront donc pris en charge par des fonds tiers (en ce moment des réponses favorables de la CFM, la Société suisse d'utilité publique, la Fondation Mercator Suisse et la fondation Volkart). L'UNES continue en revanche à offrir les infrastructures nécessaires ainsi que les ressources investis du secrétariat et du comité/de la co-présidence. Ces montants sont déjà couverts avec le budget de base (loyer du bureau, frais de matériel de bureau, salaire secrétariat etc.), pour qu'il n'y ait pas de coûts financiers directes liés au projet qui sont engendrés.

\*\*\*

Nino, Vorstand: Lest es bitte auch durch in Bezug auf die nächste DV. Zum neuen Projekt haben wir eigenes Geld genommen, um die Angestellte zu entschädigen. Mehr Geld zu Verfügung gehabt, als tatsächlich ausgegeben wurde.

**Beschluss: Es wird keine Diskussion verlangt. | Décision : Aucune discussion n'est nécessaire.**

## 9.2 Projekt «Perspektiven-Studium» | Projet « perspectives-études »

16h45 Leitung | direction : Laura Bütikofer Input: Ludmilla Dorsaz

[VSS|UNES|USU]

# „Perspektiven – Studium“

Hochschulzugang für studentische Geflüchtete  
- ein Projekt des VSS

## PERSPEKTIVEN – STUDIUM

Hochschulzugang in der Schweiz.  
Informationen für Geflüchtete.

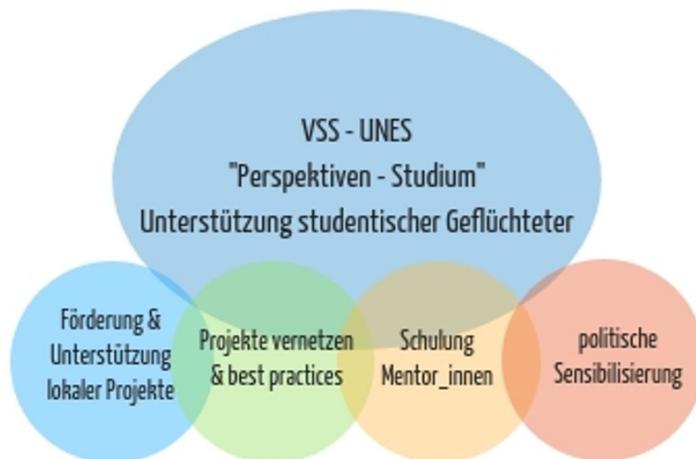
Warum dieses Projekt?

- Grosses Engagement unter Studierenden für Geflüchtete -> ab 2016 diverse Projekte an Schweizer Hochschulen
- Gleichberechtigter Zugang zu Bildung (Recht auf Bildung, Chancengleichheit)
- Vernachlässigung des Bildungszugangs auf Tertiärniveau (Integrationsagenda: schnelle Arbeitsmarktintegration )
- Beitrag zur nachhaltigen Integration von Geflüchteten mit Studienhintergrund -> Orientierung an Ressourcen, Interessen und Fähigkeiten



**PERSPEKTIVEN - STUDIUM**

Hochschulzugang in der Schweiz.  
Informationen für Geflüchtete.



## Vorhandene Hürden

- Dokumente (nicht vorhanden, Anerkennung)
- Sprachniveau (C1)
- ECUS Prüfung
- Sozialhilfeabhängigkeit -> Pflicht zur schnellen wirtschaftlichen Selbständigkeit
- Finanzierung Studium
- Aufenthaltsstatus und Wohnkanton
- Mangelnde Kenntnisse CH-Bildungssystem

## „Perspektiven – Studium“

- Seit 2015 haben mehr als 600 studentische Geflüchtete und mehr als 700 Mentoren-inen, an einem der 20 Projekte teilgenommen.
- Informationsseite <https://www.perspektiven-studium.ch/>
- Positionspapier (2017) Hochschulzugang für studentische Geflüchtete -> politische Forderungen, Stipendienbericht (2019)
- Evaluation und Erhebung demographischer Daten
- Nationale Tagung „Integration durch Bildung“ Oktober 2018 in Bern
- Mentorinnen-Schulungen, Aufbau und Unterstützung lokaler Projekte
- Vernetzungsarbeit mit Akteuren des Integrations- und Bildungsbereichs
- Vernetzung und Austausch zu best-practices (lokal, national, EU)
- Zusammenarbeit mit dem Roten Kreuz für eine Plattform für Freiwillige

## FOKUS ZWEITE PHASE



### STÄRKUNG KOMPETENZEN

Der Fokus auf den, im Rahmen der lokalen Projekte, stattfindenden Prozess des **Erwerbs von Kompetenzen, Fähigkeiten, Kenntnissen**, und die Nutzung vorhandener Ressourcen fördert die Einbindung von studentischen Geflüchteten sowie die Kompetenzaneignung Teilnehmenden. Dadurch wird Mitsprache und Mitgestaltung in den Projekten ermöglicht.



### VERNETZUNG & SENSIBILISIERUNG

Mittels Förderung der **Vernetzung und des Austauschs** der Projekte untereinander und mit relevanten Akteuren des Bildungs- und Integrationsbereichs werden Kollaborationen ermöglicht und Synergien genutzt. So wird zu einer erhöhten Wirkung der lokalen Projekte und zu einer erhöhten Sensibilisierung für die aller Nutzung von Potentialen und Kompetenzen von Menschen mit Fluchterfahrung beigetragen.



### LOBBYING

Mit dem Fokus auf die **Advocacy-Arbeit** im Hochschul- und Integrationsbereich wird dem Anliegen der Projekte und dem Engagement der Studierenden Gehör verschafft. Die relevanten Akteure werden dazu bewegt, Massnahmen zur Förderung des Potentials und der Kompetenzen studentischer Geflüchteter zu ergreifen.

## Haben Sie Fragen?

[ann-seline.fankhauser@vss-unes.ch](mailto:ann-seline.fankhauser@vss-unes.ch)

[ruth.thommen@vss-unes.ch](mailto:ruth.thommen@vss-unes.ch)



Like us! <https://www.facebook.com/PerspektivenStudium/>

Ann-Seline Fankhauser, Co-Projektleiterin Perspektiven-Studium  
[ann-seline.fankhauser@vss-unes.ch](mailto:ann-seline.fankhauser@vss-unes.ch)  
[Perspektiven-studium@vss-unes.ch](mailto:Perspektiven-studium@vss-unes.ch)

Ludmilla, Comité: il est important de parler du projet car c'est un succès de l'UNES. Ruth Thommen et Ann-Seline Fankhauser comme co-présidentes et Rahel Inauen, l'assistante du projet, sont engagées pour ce projet qui a débuté en fin 2015. Le sommaire d'immigration a présenté beaucoup d'engagement en faveur des réfugiés. Le projet se situe au cœur de la volonté d'égalité de chances aux études. Il promouvoit une intégration durable des réfugiés par la formation plutôt que pousser les migrants sur le marché du travail. Concrètement, perspectives-études soutient et coordonne les projets de mentorat. Les réfugiés prennent part à des semestres de découverte. Ils peuvent obtenir des crédits. Les réfugiés qualifiés qui arrivent en Suisse sont confrontés à des obstacles au niveau de la reconnaissance des diplômes : pas de copies ou simplement pas reconnus. Le niveau de langue : chaque haute école en suisse est très autonome dans les conditions fixées. Certaines universités demandent un C1 en allemand aux réfugiés mais pas à un romand ! Concernant les examens d'entrée à

l'université, perspectives-études milite par rapport à cet aspect. Au niveau du financement, les étrangers n'ont pas tous droit aux bourses. La coordination entre l'office de bourse et les aides sociales représentent un aspect qui pose problème. La connaissance du système éducatif suisse avec formation dual ou avec possibilité d'un apprentissage pour passerelle entre autres n'est pas toujours accessible facilement aux réfugiés étudiants. Perspectives-études a fondé un site d'informations sur les bourses et sur le système de formation suisse. C'est un site en construction et la version française n'est pas terminée. Actuellement, le projet est en deuxième phase, la première phase étant terminée. Quelques 600 réfugiés sont suivis par près de 600 mentors étudiant·e·s. Le papier de position a été validée par l'AUD et un rapport concernant la situation des bourses par rapport aux réfugiés a été rédigé. Une collaboration avec la HoPoKo pour les bourses est prévue. Les évaluations des projets de mentorat montrent des retours des réfugiés. Le projet se bat pour renforcer les synergies entre les acteurs des membres de formation et des migrants. Un nouvel aspect est la collaboration avec la Croix Rouge qui a donné un mandat au projet réfugié pour la création d'une plateforme pour le bénévole actif dans le domaine de la migration. Elle comporte des informations utiles pour les étudiant·e·s qui veulent s'investir sur le projet. C'est un point très positif car la Croix Rouge paye le projet pour la réalisation de la plateforme.

D'autres bonnes nouvelles : le projet a reçu CHF 90'000.- de Mercator et CHF 90'000.- de EKM et CHF80'000.- de la fondation Volkart Stiftung. Une table ronde sera organisée en début d'année 2020 avec le secrétariat d'état de la migration. Le projet sera présent le 16 décembre 2019 dans le cadre global du refugee forum à Genève. Le soir, il y aura une conférence avec Karine Keller Sutter et Angela Merkel. Toutes questions peuvent être adressées à Ann-Seline ou Ruth. De plus, une page Facebook vient d'être créée.

Laura : Des questions directes à Ludmilla ? Non. Discussion souhaitée ? Non.

### **9.3 Projekt «100 Jahre VSS» - (dezentrale) Aktionen Sektionen | Projet « 100 ans de l'UNES » - évènements décentralisés des sections**

---

17h00      Leitung | direction : Laura Bütikofer      Input: Nino Wilkins (für Lea Schlenker)

Nino, Vorstand: Normalerweise wäre es ein Thema von Lea, aber ich übernehme es. Wie ihr wisst, wird der VSS 100 Jahre alt. Wir haben Gelder und Menschen, die zu Verfügung stehen. 19.6.2020: Pressekonferenz mit so viel Medienresonanz wie möglich, und ein Fest mit ehemaligen und aktiven Mitgliedern des VSS. Das Jubiläum soll der Vorstand nicht lähmen, sondern Gelegenheit geben, unsere Visibilität zu boosten. Leider sind trotz positiven Rückmeldungen an den vergangenen zwei DV aber wenig Pläne von den Sektionen gekommen. Es muss nicht etwas Grosses sein, es kann auch ein Event, eine Aktion sein, den/die ihr sowieso veranstaltet und nebenbei der VSS Präsenz verschafft. Bis jetzt haben sehr wenig Konkretes und das ist für die Ehemaligen (Organisationskomitee) ein Frust.

Alexander, skuba: Wir haben uns ein paar Sachen überlegt, der VSS ohne viel Aufwand zu bewerten. Erste Semesterwoche: An der Begrüssung der neuen Studierenden der VSS vorstellen und die Räumlichkeiten der skuba dekorieren und der VSS am Rektor beim Dies Academicus erwähnen.

Anita, admin: Ich bin nicht im OK, aber an allen OK-Sitzungen dabei (Freizeit, nicht auf Arbeitszeit VSS); Das Jubiläum beschäftigt mich seit 2016 und es ist zu einer

Herzensangelegenheit von mir geworden. Wenn ihr Vorschläge habt, schreibt am [100@vss-unes.ch](mailto:100@vss-unes.ch), die Person, die es verwaltet und koordiniert ist ein ehemaliges Vorstandsmitglied (Gabriela Lüthi). Wenn Ideen vorhanden sind, dann teilt sie dem OK mit, damit sie diese koordinieren können. Anmerken möchte ich, dass geplant ist, alle dezentrale Veranstaltungen auf der Internetseite des Projekts «100 Jahre VSS» (Jubiläums-Website) zu publizieren.

David, FAE : Souhaite partager une réflexion. Les étudiant·e·s adorent faire la fête mais l'UNES n'est pas là que pour ça. Il faut profiter de ça pour se donner de la visibilité. L'UNES devrait lancer une initiative fédérale avec les partis des jeunes pour marquer les 100 ans. La publicité serait conséquente et il y aurait également la possibilité d'obtenir pas mal de signatures. Cela marquerait un bon coup politique et médiatique. Il participe volontiers activement à une commission d'initiative.

Nino, Vorstand : Félicite sa motivation mais rappelle qu'il n'est pas si facile de lancer une initiative fédérale car cela demande beaucoup d'argent et de temps. D'abord, il serait bien d'avoir des plans concrets avant de pouvoir en déposer une. De base, utiliser les 100 ans pour lancer des mouvements qui tiendraient plus longtemps que cette année serait top.

David, FAE : Certes, une initiative est coûteuse en énergie et en argent mais si le PDC y arrive, l'UNES y arriverait aussi. Lance une idée d'initiative : inscrire dans la constitution la gratuité complète des études à tous les niveaux. Elle est simple à suivre et c'est une belle thématique. Elle attirerait beaucoup d'attention médiatique.

Medea, VSETH: Vielen Dank für den Vorschlag, der sehr ambitioniert ist. Wir haben selber die Stipendieninitiative erlebt: Hatte der Vorteil, dass sich viele Menschen involviert haben.

Anita, admin: Thematisch habe ich auch viele Ideen: Parcours für Blinde, Sachen mit AGILE auf diverse Campus machen, solche Dinge gibt es ganz viele, nicht nur die Zusammenarbeit mit Jungparteien, sondern auch mit Organisationen die Schnittstellen im Hochschulbereich und mit Studierenden haben.

Nino, Vorstand: Ich möchte betonen wie wichtig es ist, etwas Konkretes zu veranstalten und es wäre eine verpasste Chance, wenn nichts unternommen wird.

Alexander, skuba: Es kann den Studierenden zeigen, was der VSS bringt und weshalb er so toll ist.

#### **9.4 Projekt «Mental Health» | Projet « mental health »**

---

17h10 Leitung | direction : Laura Bütikofer Input: Ludmilla Dorsaz

Ludmilla, Comité : présente la campagne pour promouvoir la santé mentale des étudiant·e·s. L'image projetée est tirée d'un article du Temps où on parle de cette campagne. C'est une collaboration entre l'UNES, mindmap (organisation d'étudiant·e·s de Bâle), et SWIMSA (organisation des étudiant·e·s suisses en médecine). Une étude de l'OFS à la base de ce projet qui montre que les troubles physiques représentent le 2e plus gros problème chez les étudiant·e·s. 18% des étudiant·e·s avaient des problèmes de santé mentale et de manière générale, les étudiant·e·s considèrent leur santé comme moins bonne que les autres de leur âge. Les hautes études représentent des moments de transition conséquente (études,

ménages, travail à côté, solitude, difficultés financières). Ce sont des exigences qui sont source de stress susceptibles de nuire à la santé mentale. Le but est de d'offrir une sensibilisation et un soutien approprié de la part des écoles suisses pour que les étudiant·e·s aient les ressources pour y lutter sans stigmatisation. Notre campagne comporte trois volets principaux : la récolte de données pour deux raisons. La première est la réalisation d'un sondage sur la santé mentale car le dernier ne donne pas plus de précisions sur la source de stress. La deuxième se porte sur le panorama d'offres de soutien psychologique actuellement disponible dans les hautes écoles et les universités de suisse car il y a une grande diversité entre les écoles. Deuxième volet : ouvrir le débat sur ce thème car la question reste encore taboue pour lutter contre cette stigmatisation. Une fois la récolte de donnée faite, il y aurait une base solide pour porter des revendications politiques auprès des hautes écoles et des politiques. Un aspect important est que l'UNES souhaite intervenir sur ces deux plans et à la fois encourager les étudiant·e·s à oser demander de l'aide sans sentiment de stigmatisation et lutter contre les contraintes structurelles, par exemple, lors de coupure de budget.



# STUDENTS MIND PROJECT

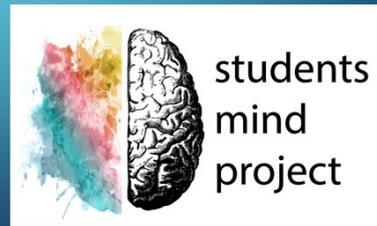
EINE KAMPAGNE VON VSS, SWIMSA UND MIND MAP UNI BASEL  
ZUR FÖRDERUNG DER PSYCHISCHEN GESUNDHEIT DER  
STUDIERENDEN

## Unsere Ziele:

1. Erheben von Daten zur aktuellen Situation rund um die psychische Gesundheit von Studierenden in der Schweiz
2. Erfassen von Daten zu den Unterstützungsangeboten an den Schweizer Universitäten und Hochschulen.
3. Anregen der öffentlichen Debatte, Entstigmatisierung und Sensibilisierung der Studierenden und Universitäten rund um das Thema psychische Gesundheit.
4. Einführen präventiver Massnahmen zur Förderung der psychischen Gesundheit von Studierenden in der Schweiz.

## WAS WIR MACHEN

- AG als Teil der SoKo gegründet im März 2019
- 20 Studierende von sieben Hochschulen
- 4 Gruppen: Umfrage (bea Albermann), Ueberlick der Unterstützungsangebote (Domenik und Laura), Kommunikation (Fatljume), Events (Ludmilla)
- #studentsbekindtoyourmind



the Student Minds Project presents:

### SEMAINE DE LA SANTÉ MENTALE

à l'Université de Neuchâtel  
du 25-29 Novembre 2019

Une semaine pour prendre  
soin de soi!

#### Lundi 25 novembre 2019

##### La santé mentale des étudiant-e-s : état des lieux, témoignage et pistes d'amélioration

18h30  
Faculté des lettres et sciences humaines, RE. 42  
Table-ronde avec G. Womersley, A. Iannaccone, L. Meier et deux étudiant-e-s  
En collaboration avec l'Institut de psychologie et éducation de l'université

##### Atelier conciliation études-famille-travail

avec M. Abessolo  
12h30-13h30  
B217 FS

#### Mardi 26 novembre 2019

##### Stress au travail et burnout : de quoi parle-t-on ?

avec C. Ostorero et R. Bianchi  
18h30  
Aula 1er étage, Bâtiment principal de l'université

##### Atelier gestion du temps

avec C. Chariatte  
12h30-13h30  
B217 FS

#### Mercredi 27 novembre 2019

##### Atelier : gestion de soi

12h30-13h30  
C43, Bâtiment principal de l'université

#### Jeudi 28 novembre 2019

##### Atelier : yoga/mindfulness

avec P. Balestra  
12h30-13h30  
E301-304 FS  
(venir avec des habits confortables)

##### Je procrastine, tu procrastines, il procrastine, nous révisons ! Viens te motiver à travailler

avec Procr'Anes  
9h15-12h et 14h-17h  
salle d114 Faculté des sciences

#### Vendredi 29 novembre 2019

##### Atelier : stress chronique : quelles ressources ?

avec F. Blanc  
12h30-13h30  
C47, Bâtiment principal de l'université

##### Je procrastine, tu procrastines, il procrastine, nous révisons ! Viens te motiver à travailler

avec Procr'Anes  
9h15-12h  
salle d114 Faculté des sciences

Cette semaine est organisée par le **student minds project**, une campagne nationale pour promouvoir la santé mentale des étudiant-e-s en Suisse, qui est une collaboration de:





Concrètement, un sous-GT de la soko a été créé et a délivré un budget de fonctionnement. Dans ce GT, on est une vingtaine d'étudiant·e·s de sept hautes écoles différentes. Je remercie les personnes qui s'investissent beaucoup dans ce projet dont le travail est divisé en quatre groupes : le groupe de sondage pour ce printemps qui organisera en fin d'année une soirée dialogue avec des professeurs de psychologie ainsi que de statistiques pour discuter du futur sondage. Il y a aussi le groupe panorama : dirigé par Laura de mindfull Zurich et Dominique qui est étudiante dans une HEP. Ensuite, il y a le groupe communication : responsables du logo et du slogan "students, be kind to your mind". Ce dernier a également fait des posts facebook à l'occasion de la semaine santé mentale en début octobre. De manière générale, nous souhaitons mener une campagne de sensibilisation sur ce thème sur les réseaux sociaux. Finalement, il y a le groupe events, présidé par moi-même, qui organise une semaine sur la santé mentale à Neuchâtel du 25 au 29 décembre où il y aura une table ronde, une conférence et des ateliers. Des ateliers de méditations ont également été organisés à la HES Sierre en février. La raison pour laquelle les événements sont généralement organisés à Neuchâtel et en Valais est que les gens motivés pour ces ateliers viennent de là-bas. Ils acceptent volontiers d'autres endroits. Tout input et toutes questions me peuvent être adressées. Pour participer au sondage : contacter Béa. Il serait avantageux si les associations présentes pouvaient faire de la pub pour les associations qui traitent de la santé mentale sur les réseaux sociaux pour nous soutenir. La VSUZH, par exemple, nous a mis en relation avec mindfull lors de leur semaine sur la santé mentale pour laquelle nous avons fait de la pub sur Facebook. Partagez le sondage auprès de vos sections. Bientôt, il y aura un onglet sur le site de l'UNES à propos des soucis psychiques. Partagez les posts Facebook qui seront réalisés chaque semaine sur le thème de la santé mentale.

## 10 Nächste Delegiertenversammlungen | Prochaines Assemblées des délégué.e.s

---

17h30 Leitung | direction : Laura Bütikofer

Laura: Der VSETH hat sich bereits im Frühling 2019 für die Organisation der Herbst-DV 2020 zur Verfügung gestellt. Diese findet am Wochenende vom 14./15. November 2020 statt. Wir suchen noch jemanden für die DV im Frühling 2020. Gibt es eine Sektion, die diese organisieren möchte?

Sophie, students: Wir möchten gerne die nächste DV im Frühling 2020 organisieren und empfangen euch gerne.

Laura: Est-ce qu'il y a une opposition active à ce que les students organisent l'AD de printemps 2020? Non. Remercie Sophie et passe au point "Divers".

**Beschluss: Für die Organisation der Frühlings-Delegiertenversammlungen 2020 stellen sich students.fhnw zur Verfügung. | Décision : Pour l'organisation de l'Assemblées des délégué.e-s du printemps 2020, students.fhnw est à votre disposition.**

*Die letzten DVs fanden statt in: 172. SUB Bern, 171. skuba Basel, 170. FAE Lausanne, 169. VSUZH Zürich, 168. VSETH Zürich, 167. skuba Basel; 166. SUB Bern; 165. students.fhnw Brugg; 164. SturZ Zürich; 163. SUB/VSS Bern (ausserordentliche), 162. FEN Neuchâtel, 161. VSBFH Zollikofen, 160. students.fhnw Olten 2013; 159. FAE Lausanne 2013, 158. SUB Bern 2012, 157. VSETH Zürich 2012, 156. StuRa Zürich 2012, 155. skuba Basel 2011, 154. AGEF Fribourg 2011, 153. Agepoly Lausanne 2010, 152. SUB Bern 2010, 151. SUB Bern; 150. VSETH Zürich 2009; 149. VSBFH Bern 2009; 148. FAE Lausanne 2008; 147. Basel 2008; 146. FEN Neuenburg 2007; 145. Winterthur 2007; 144. AGEF Fribourg 2006; 143. SUB Bern 2006; 142. SOL Luzern 2005*

## 11 Varia | Divers

---

17h45 Leitung | direction : Laura Bütikofer & Nino Wilkins

Davide, FAE : Veut soumettre une réflexion pour la prochaine AD : l'organisation de la soirée était sympa mais il n'y avait pas de vin suisse ? Il serait mieux de privilégier l'alcool qui vient de la région, d'autant plus qu'il est meilleur.

Micha, VSETH: Da wir in letzter Zeit viel über Finanzen gesprochen haben und finden, dass die VSS-Stabilität nicht nur von den Mitgliederbeiträgen abhängig sein soll, wollen wir deshalb als Dachverband eingestuft werden. Wir könnten dies in der AG Struktur behandeln

Celine, SUB: Die Kommissionen sind wichtig, aber die CoFi wurde im DV nicht erwähnt.

Nino, Vorstand: Micha, wollt ihr das Pflichtenheft verändern? Das geht prozedural nicht. Inhaltlich weiss ich nicht, was genau gemeint ist. Da keine Tessiner Sektion im VSS ist, können wir nicht als Dachverband anerkannt werden.

Micha, VSETH: Uns geht es darum, den VSS auf eine stabile Schiene zu setzen. Es geht um ein Gesuch, nicht um eine Nachfrage. Mit einem Gesuch zuhanden des BSV haben wir gute Chancen.

Laura : Passe au point de clôture. Remercie aux sections pour l'input et le feedback et au Comité, à la CdC et à Francesco pour leur aide.

Nino, Vorstand: Auch ich möchte mich bedanken bei den Personen, die die DV möglich gemacht haben. Guten Austausch innerhalb der Sektionen, gute Diskussionen die positiv und konstruktiv geführt wurden. Wenn wir gemeinsam so diskutieren können, sehe ich der Zukunft zuversichtlich entgegen. Ich bedanke mich den Dolmetscherinnen, der GPK Julian und Nicolas, ich danke meinem lieben Vorstand, es ist wichtig das man sich gut versteht und gemeinsame Arbeit leisten können. Danke an Ludmilla und Francesco, es war deren letzte DV. Dank an der Co-Präsidentin Camille die in Mutterschaftsurlaub ist, sie wünscht allen an der DV alles Gute. Danke an Clarisse und Jirina für das Protokollieren, es war nicht einfach. Ich danke unseren Gästen, die externe Inputs gebracht haben; es ist positiv, die Diskussion so zu beleben. Dann danke ich euch Delegierten für die konstruktive Mitarbeit, die Grundstimmung war sehr positiv und ihr habt dem Vorstand zugehört.

Nino, Comité : Remercie la FEN d'avoir organisé tout ça et à Mathilde la présidente de la FEN. La salle est merveilleuse, la soirée était super cool avec une ambiance géniale et les repas durables furent une très bonne idée. On s'est beaucoup amusé et avons dormi dans un endroit super classe. Merci pour l'organisation, nous avons tous et toutes apprécié·e·s ce weekend. Pour finir, un grand merci au secrétariat du back office qui travaille dans les ombres et qui donne énormément d'input. Un grand merci à Anita. Laissons la salle propre, n'oubliez rien. Commentaire de la FEN ?

Mathilde, FEN : Pour le départ ne pas trop traîner s'il-vous-plaît et essayer de tout prendre, tout jeter, rien oublier, rien laisser, garder le PET pour le jeter à la gare. Il y a une caisse pour le papier. Merci encore et en ce qui concerne le vin : la situation financière de la FEN est très compliquée, nous avons fait comme on pouvait.

Nino, Comité : Je tiens à souligner que je suis sûr que personne n'a été déçu de l'organisation, c'est juste les romands qui sont un peu compliqués quand il s'agit de vin... Schaut, dass ihr die Kopfhörer zurückgibt, und kommt gut nach Hause.

Die 173. Delegiertenversammlung wird um 17h45 geschlossen. |

La 173<sup>ème</sup> 'Assemblée des délégué·e·s a été clôturée à 17h45.

*C. Aeschlimann*

Neuenburg, 20.01.2020

Protokollführerin: Clarisse Aeschlimann

*J. Clark*

Fribourg, 21.01.2020

Protokollführerin: Jirina Clark

*N. Wilkins*

Zürich, 21.01.2020

Co-Präsident VSS: Nino Wilkins